4515 CON

EN PREMIÈRE

On cherche toujours

Les policiers, l'Équipe d'urgence et la famille Bellavance sont toujours à la recherche de M. Gérard Bellavance, 70 ans, disparu depuis le 8 août dernier.

Des pages de festivités

Ne manquez pas cette semaine les pages spéciales annonçant deux évènements d'importance dans la région: les 21e Fêtes de la St-Hubert et le 3e Carrefour Mondial de l'Accordéon.

Surveillez notre prochaine édition

Tout sur les activités culturelles et sportives au Centre culturel et récréatif de Montmagny.

L'OIE blanche

JOURNAL DE MONTMAGNY, L'ISLET, BELLECHASSE

VOL. 6 NO 34 | MONTMAGNY | Dimanche 25 août 1991

TOYOTA
VENTE ANNUELLE
BLITZ
248-2323
SIMARD AUTOS
MONTMAGNY
Ouvert jusqu'à 21h le soir, le samedi jusqu'à 12h
à votre service depuis 34 ans

Magella Robichaud raconte



Les derniers airs du 3e Carrefour Mondial de l'Accordéon pourront s'entendre à St-Paul



Sur la photo, M. Emmanuel Caron, directeur de la Caisse populaire de St-Paul, M. Yves Gagné, président de la Chambre de commerce, Mme Irène Coulombe, accordéoniste amateur, M. Stéphane Ouellet, coordonateur du 3e Carrefour Mondial de l'Accordéon et le maire de St-Paul, M. Jean-Louis Caron, vous invitent le lundi 2 septembre à la Station de ski Grande Coulée pour le brunch musical qui clôturera le 3e Carrefour Mondial de l'Accordéon.

Ste-Perpétue

Des bolides... sur l'herbe



MORIN LEMIEUX & ASS.
AVOCATS
25, BOUL. TACHÉ OUEST, SUITE 201
MONTMAGNY, QUÉBEC G5V 2Z9
(418) 248-3114
MARCEL MORIN B.A., LL., LL.M.
JEAN-ALAIN LEMIEUX B.A., LL.L.
GILLES JOBIN DEC., LL.L.
FRANÇOIS SÉNÉCHAL DEC., LL.L.
ANDRÉE SENNEVILLE DEC., LL.B.

Avi-Taro

Une ferme unique au Québec

Ci-contre, les propriétaires et éducateurs spécialisés pour le Centre Louis C. Dupuis, MM. Gilles Tardif et René Robin, ont donné un sens à la vie de 14 personnes atteintes de déficience mentale.



FAMILI-PRIX
JACQUES BERNIER, PROP.
79, av. de la Fabrique
MONTMAGNY
248-5595
42, des Pionniers Est
CAP-SAINT-IGNACE
246-5613
LIVRAISON GRATUITE
OUVERT DU LUNDI AU DIMANCHE
9h00 à 22h00
OUVERT Lundi, jeudi, vendredi 9h00 à 21h00
Mardi, mercredi 9h00 à 18h00
Samedi 9h00 à 12h00

CLINIQUE MÉDICALE DE MONTMAGNY
CLINIQUE SANS RENDEZ-VOUS
(URGENCES)
DE 9h00 à 12h00 DU LUNDI AU VENDREDI
SPÉCIALITÉS SUR RENDEZ-VOUS
• MÉDECINE GÉNÉRALE • DERMATOLOGUE • DIÉTÉTISTE-CONSEIL
• GYNÉCOLOGUE • PÉDIATRE • RHUMATOLOGUE
83, AV. DE LA FABRIQUE - MONTMAGNY 248-4933

L'U.M.R.C.Q. à Montmagny

La loi 145 à l'ordre du jour

par Stéphane Poirier
Collaboration spéciale

C'est au motel L'Oiselière, situé à Montmagny, que s'était donné rendez-vous le conseil d'administration de l'Union des municipalités régionales de comté du Québec (UMRCQ), le vendredi 16 août dernier, afin de discuter d'un sujet qui est actuellement sur les lèvres de tous les Québécois: la loi 145 aussi appelée loi Ryan.

Les 33 préfets membres du C.A., dont celui de Montmagny, M. Jacques Dumas, se sont entretenus pendant plus de six heures afin de contester cette loi qui, rappelons-le, transfert aux municipalités des coûts énormes d'opérations auparavant acquittés par le gouvernement provincial.

Action judiciaire

Après des discussions souvent orageuses, les préfets en sont finalement venus à une entente concernant le type d'action à entreprendre. La première est une action judiciaire visant à contester la légalité de la loi 145 devant les tribunaux. Parce que l'UMRCQ n'est pas apte à le faire, on suggère d'intenter des actions en justice, avec l'aide d'avocats, au nom d'une ou plusieurs municipalités locales.

Actions politiques

Du côté politique, l'UMRCQ recommande plusieurs plans aux maires des municipalités du Québec. Premièrement, l'Union conseille à ses membres de ne pas inscrire dans leur budget de 1992 les sommes qu'ils devront consacrer à la Sûreté du Québec. On voit ici une opportunité politique se voulant un moyen de contestation efficace afin de lutter contre cette loi. En adoptant cette mesure, les municipalités n'auront pas la possibilité de payer la facture de Québec, mais elles auront toujours l'obligation légale de le faire. Elles devront alors faire adopter un budget spécial et envoyer aux citoyens un compte de taxe couvrant uniquement les coûts relatifs à la Sûreté. Excellente façon, selon l'Union, de faire voir aux gens que ce qu'ils paient n'est autre chose qu'un autre impôt indirect, eux qui en ont déjà souper de toutes les taxes et impôts du gouvernement provincial.

L'UMRCQ dénonce ensuite la surcharge de 30$ imposée aux véhicules de promenade de 194 municipalités afin de défrayer une partie des coûts du transport en commun. Le hic, c'est que seulement 80 de ces municipalités sont desservies par le transport en commun. Comme le disait le président de l'UMRCQ, M. Roger Nicolet: «Il y a des municipalités qui n'ont jamais vu et qui ne verront jamais un autobus ou un métro et qui doivent quand même payer cette surcharge. C'est une inéquité flagrante». L'Union prévoie donc convier les municipalités victimes de cette inquiétude à une rencontre spéciale afin de discuter du cas qui les intéresse et de prendre les mesures nécessaires pour remédier à la situation.

Enfin, l'UMRCQ dénonce vivement le fait que les critères qui établissent ou non une couverture policière à une municipalité soient aussi mal définis. On demandera donc à Québec de clarifier la situation afin d'éviter tout ambiguïté possible.

En attendant que les principales actions qui seront entreprises produisent des résultats, l'Union continue d'espérer que le ministre Ryan révise sa position et tienne compte des attentes des municipalités. De toute façon, avec tous les accords conclus cette fin de semaine à Montmagny, il semble bien que l'UMRCQ soit maintenant plus prête que jamais à faire la guerre à la loi 145.



D'importantes décisions quant à la loi 145 ont été prises à Montmagny, alors que les membres du c.a. de l'UMRCQ étaient réunis. Parmi ceux-ci, le président de l'UMRCQ, M. Roger Nicolet, et le préfet de la MRC de Montmagny, M. Jacques Dumas.

Reprise des bingos à St-Thomas

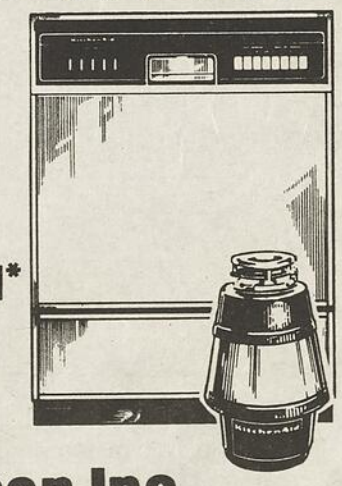
Il y aura bingo le mercredi 4 septembre au sous-sol de l'église St-Thomas, salle Mgr Painchaud, à Montmagny. Le bingo reviendra à tous les mercredis à 19h00, de septembre à juin inclusivement. Notez que le montant des prix attribués a été augmenté. Nous vous attendons en grand nombre. Bienvenue à tous.

Le Chemin du Roy en fête à St-Jean Port-Joli

Les 31 août et 1er septembre, 25 artistes de la région exécuteront leurs oeuvres devant le public dans une rencontre amicale de fin de saison.

Clown et musicien seront de la fête. Le tout se déroulera sur le Chemin du Roy, de la rue 204 à la rue du quai. Bienvenue à tous. Pour plus d'informations communiquez au numéro: 598-3123.

JUSQU'AU 31 AOÛT 1991
OBTENEZ UN
REMBOURSEMENT DE 75 $ de KitchenAid*
à l'achat *combiné* d'un lave-vaisselle KitchenAid *et* d'un broyeur d'ordures ménagères KitchenAid chez
René Samson Inc.
OU OBTENEZ UN
REMBOURSEMENT DE 50 $
si vous achetez un lave-vaisselle KitchenAid seulement.†
*Rendez-nous visite **AUJOURD'HUI MÊME** et profitez de cette magnifique offre de remboursement!*
† Demandez-nous les détails sur les termes et conditions. L'offre prend fin le 31 août 1991.
*Marque de commerce de KITCHENAID, INC. É-U.; KitchenAid Canada Inc. titulaire d'une licence au Canada.

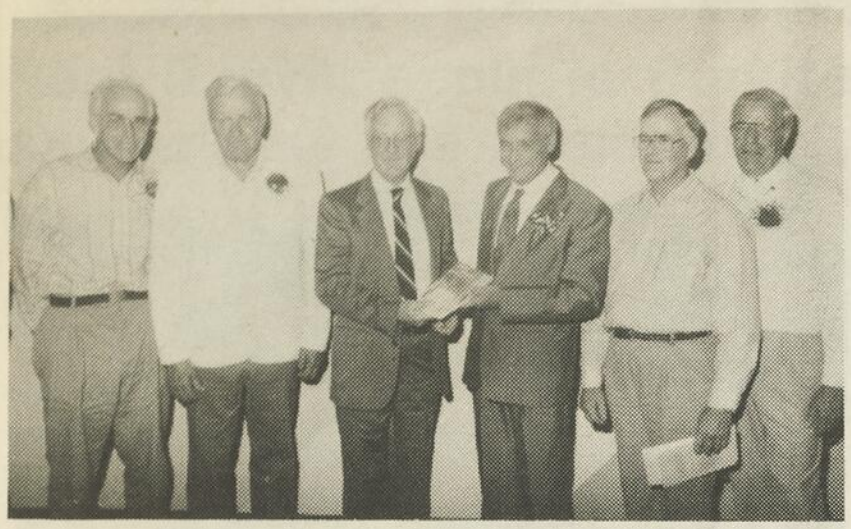


René Samson Inc.
80 Boul. Taché ouest,
Montmagny
248-0210

SPÉCIAUX
ENCORE 1 SEMAINE
GRATUIT
GUIDE BOTANIX
AVEC TOUT ACHAT DE VÉGÉTAUX EN PÉPINIÈRE
Demandez-le!



Lot de cèdres pyramidaux
"Fastigiata" 80 cm 9,88$
Superbe Épinette
Colorado Bleue, 80 cm 64,88$
Lot de Génévriers
Rampants 8,88$
Rabais 20%
sur tous les autres conifères en pépinière
Compost BIOMAX
30 litres
3 / 14,88$
Fleurs Vivaces
Pot de 4"
Au choix 2,28$
Vous pensez
Aménagement Paysager?
C'est le bon temps pour communiquer avec nous!
SERVICE COMPLET
– CONCEPTION – RÉALISATION
– ENTRETIEN
St-Jean Port-Joli 598-3064
Montmagny 248-3562
Votre pelouse, pensez-y!
Au choix
• Service BOGAZON: le 4e traitement
• Au Centre Jardin: 10 kg ou 20 kg engrais automnal avec ou sans herbicide,
4 - 10 - 15
BOTANIX
DÉCORE AVEC LA NATURE
centre horticole beau site
844, Route 204
St-Jean Port-Joli
598-3064
6, chemin des Poirier
Montmagny
248-3562
Diane Robichaud et Gilles Hudon, props.
BOTANIX BOTANIX BOTANIX BOTANIX BOTANIX BOTANIX



L'auteur du récit "Les âmes bien nées", Magella Robichaud (4e à partir de la gauche) est entouré de ses frères Raymond, Médéric, de l'abbé Luc Deschênes, de M. Marc-Arthur Deschênes, un ancien voisin, et de Roméo. La photo fut prise lors du lancement du volume à St-Jean Port-Joli.

Un récit de Magella Robichaud

"Les âmes bien nées" lancé à St-Jean Port-Joli

(M.C.) Le 5 février 1907 à St-Jean Port-Joli, Joseph-Edouard Robichaud, du 2e rang, et Marie-Luce Giasson, de l'est du village, convolent en justes noces. De 1908 à 1933, ils auront 17 enfants: Charles-Henri, Alphonsine, Léopold, Luc, petit Bertrand (décédé en bas âge), Médéric, Patrice, Yvette, Gemma, Robert, Raymond, Monique, Bertrand, Roméo, Anatole, Magella et Marcelle.

Pour répondre au désir de sa mère, aujourd'hui décédée son cadet Magella vient de publier un récit intitulé» Les âmes bien nées». Le lancement du livre avait lieu le dimanche 18 août, à l'Amphithéâtre L'Islet-Nord de St-Jean Port-Joli, en présence de quelque 200 invités.

Ce récit d'une centaine de pages nous fait revivre la petite histoire de la famille Robichaud, de la naissance du père en 1881 jusqu'au décès de la mère en 1973. Comme le dit l'auteur, «vous trouverez dans ce récit le vécu de mes parents à une époque autre que la nôtre».

Tout au long du livre, vous revivrez les principaux moments qui ont marqué la vie de tous les jours de cette grande famille unie. Entre autres, un chapitre est consacré à la gloire sportive des Robichaud, qui ont accompli de hauts faits d'armes au hockey et au baseball. Les plus âgés se souviendront des parties de baseball derrière la grange de Joseph-Edouard Robichaud dans le 2e rang, le dimanche après-midi. Le crieur l'annonçait même sur le perron de l'église après la messe! Certaines parties attiraient plus de 1000 personnes!

Tous habiles hockeyeurs, les Robichaud formaient une redoutable équipe à eux seuls. A l'époque, Raymond fut même invité à faire partie des As de Québec, dirigés alors par Punch Imlach.

Dans la conclusion de son récit, l'auteur écrit: Je pense pouvoir me faire le porte-parole de tous les membres de la grande famille Robichaud de Saint-Jean Port-Joli en disant combien nous avons été marqués par nos père et mère. D'eux, nous avons appris le respect dû à l'autorité ainsi que la pertinence, le bien-fondé d'une certaine discipline éclairée. La justesse de leur jugement sur les événements de la vie nous a aidé à chercher, dans nos vies, à exercer le même discernement. De plus, en nous laissant beaucoup d'initiative et en nous encourageant dans toutes nos entreprises, ils nous ont permis de développer nos capacités et de réussir, tant dans les sports qu'au travail. Modèles exceptionnels, Marie-Luce et Joseph-Edouard, bien qu'ils nous aient quittés, restent présents parmi nous. Aussi, nous pouvons dire que «les âmes bien nées vivent perpétuellement dans le coeur de ceux et celles qui les suivent».

Autres projets

L'auteur, Magella Robichaud, n'entend pas s'arrêter là. Après 35 années de services à Radio-Canada, ce retraité, résident de Ville Saint-Laurent, veut écrire un livre sur la révolution de la télévision au Québec, et un autre sur la politique municipale. M. Robichaud fut conseiller municipal pendant 14 ans à Ville Saint-Laurent.

En attendant, le livre «Les âmes bien nées» est disponible à la bibliothèque de St-Jean Port-Joli au 318 rue Verreault (598-3187), au coût de 16$.

Travaux d'importance à Sainte-Apolline et St-Paul-de-Montminy

Les travaux routiers déjà annoncés sur la route 216 dans les municipalités de Saint-Paul et de Sainte-Apolline totaliseront 560 800$ et excéderont largement le pavage budgété à 130 000$ diffusé précédemment.

C'est la firme B.M.L. qui effectuera les opérations de rechargement granulaires suivies d'un enrobé bitumineux sur une longueur de 6 kilomètres. Ces réparations déborderont le pavage conventionnel et devraient être en mesure de régler les problèmes répétitifs déjà constatés sur cette voie, lors du dégel. C'est une solution d'importance de dire monsieur Gauvin.

Les travaux concernés débuteront aux alentours de la deuxième semaine de septembre et s'étaleront sur deux à trois semaines. Malgré les contraintes relatives aux opérations des machineries, la circulation sera maintenue.

Unique au Québec

Les personnes atteintes de déficience mentale ont leur importance à la Ferme Avi-Taro

par Sylvain Fournier

Les 14 personnes atteintes de déficience mentale qui travaillent à la ferme avicole Avi-Taro à Montmagny dans le cadre d'un programme d'adaptation au travail ont toute leur importance. A chaque jour de la semaine, ils quittent le centre Louis C. Dupuis pour aller soigner «leurs» 2 500 poules et ramasser en moyenne 175 douzaines d'oeufs qui seront nettoyés et empaquetés pour être vendus dans les supermarchés de la région.

Propriété depuis deux ans des éducateurs spécialisés, MM. Gilles Tardif et René Robin, la Ferme Avi-Taro s'autofinance et devrait faire des profits dans quelques années. Le salaire des éducateurs est défrayé par le Centre Louis C. Dupuis qui opérait auparavant cette petite ferme qui comptait des vaches, des moutons, des lapins et quelques poules.

Après que le centre eut décidé, il y a deux ans, d'abandonner ce projet après plus de 10 ans d'opération, MM. Tardif et Robin se sont associés pour poursuivre cette fois l'élevage des poules pondeuses.

Les déficients sont en poste de 9h00 à 16h00 durant la semaine. Chacun a alors une tâche précise à accomplir selon leur degré à développer des habiletés. Les gestes sont répétés des centaines de fois avant qu'ils soient exécutés correctement. Chaque jour les éducateurs dressent un rapport de leurs protégés. Ils sont âgés d'environ 30 ans, mais n'ont en fait l'âge mental d'un enfant de cinq ans.

«Avec le temps, ils prennent de la vitesse et le contact avec les animaux leur est favorable, ça les valorise énormément» de mentionner M. René Robin. Certains sont ici depuis 10 ans et seraient prêts à travailler sur une ferme. Il s'agit de trouver des agriculteurs prêts à leur donner un peu de temps pour faciliter l'adaptation de ces personnes différentes mais pleines de ressources.

Ce projet unique au Québec selon les éducateurs a pour objectif de faciliter l'intégration sociale des personnes déficientes. Mais il fait beaucoup plus, il donne vraiment un sens à la vie de ces gens.



M. Gilles Tardif donne un petit coup de main à ses stagiaires affairés à classer les oeufs.

Ste-Perpétue

Les courses de motoneige sur pelouse attirent 1 200 personnes

(M.C.) Disputé pour la 1ère fois dans la M.R.C. de L'Islet, le Championnat d'accélération sur pelouse de motoneiges de l'Est du Québec s'est avéré un franc succès alors qu'une soixantaine de participants, venus de partout, ont attiré quelque 1 200 spectateurs en ce dimanche 18 août à Ste-Perpétue.

Les compétiteurs étaient répartis dans neuf catégories. Au total, 2 000$ ont été remis en bourses. Cette importante activité, organisée par le Club de Motoneige l'Étoile d'Or de Ste-Perpétue, sera reprise l'an prochain. Déjà, les organisateurs peuvent dire que les bourses seront doublées, ou presque. Également, l'Ontarien Down Lewis, champion du monde en titre, a confirmé sa présence pour l'édition 92.

Voici la liste des deux premières places dans chacune des catégories:

Stock C:
1) Jean Vézina, St-Pierre, Ile d'Orléans
2) Pierre Dubé, St-Michel

Stock B:
1) Ronald Poliquin, Val-Bélair
2) Réjean Rhéaume, St-Lambert

Stock A:
1) Ronald Poliquin, Val Bélair
2) Jean Vézina, St-Pierre, Ile d'Orléans

Stock AA:
1) Jean Vézina, St-Pierre , Ile d'Orléans
2) Sylvio Bernard, Armagh

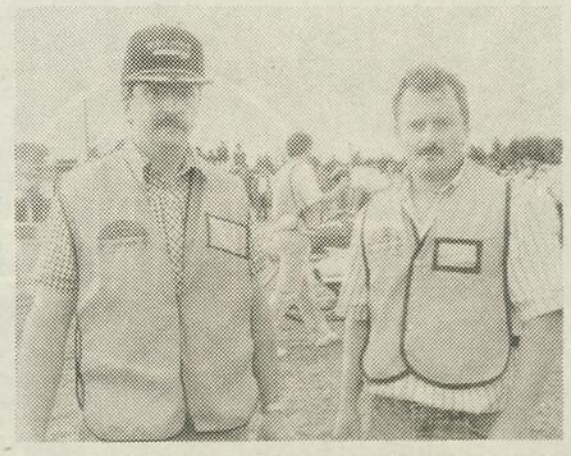
Open Stock:
1) Yvon Théberge, St-Raphaël
2) Yves Martin, Rivière-du-Loup

Crampons T:
1) Lorenzo Savard, Beauport
2) Fernand Bernier, St-Pamphile

Crampons C:
1) Charles Bernier, St-Pamphile
2) Fernand Bernier, St-Pamphile

Open Gaz:
1) Carl Kyling, Freliglesburg (P.O.)
2) Claude Moreau, St-Eustache

Open Fuel:
1) Carl Kyling, Freliglesburg (P.O.)
2) Claude Moreau, St-Eustache



Clermont Leblanc et Henri Charland étaient deux des principaux organisateurs du Championnat d'accélération sur pelouse de motoneige de l'Est du Québec. Ils étaient assistés des autres directeurs du Club L'Étoile d'Or et d'une quarantaine de bénévoles.

MAINTENANT À CHAQUE SEMAINE

LES PETITES ANNONCES

DANS VOTRE JOURNAL!
248-8820
VOIR PAGES 42-43-44

Événement sans précédent à Montmagny

L'Exposition Riopelle Bourgault devrait faire ses frais

par Raynald Laflamme

L'Exposition Riopelle Bourgault qui sera présentée du 15 septembre au 27 octobre au Théâtre de l'Oie Blanche à Montmagny devrait normalement se financer, précisait le maire Gilbert Normand, lundi dernier en séance du Conseil.

Affrontant le scepticisme de certains à l'égard de la rentabilité de l'opération culturelle regroupant ces deux grands artistes Québécois que Montmagny s'apprête à accueillir, le maire Normand a dévoilé au grand jour les coûts d'une telle aventure. Avec des revenus prévisibles de 316 000$ pour des dépenses anticipées de 254 480$, l'Exposition Riopelle Bourgault devrait normalement couvrir ses frais.

La Ville de Montmagny, qui est co-organisateur de l'événement avec la Fondation pour la préservation de la faune et de la culture, escompte tirer ces revenus à partir de la production de sérigraphies tirées d'une oeuvre de chacun des deux artistes. Les bénéfices de l'opération sont de l'ordre de 256 000$. Déjà, lundi dernier, 38 de ces sérigraphies avaient pris preneur. À cela s'ajoutent la vente d'un catalogue regroupant la centaine d'oeuvres qui compose l'exposition (40 000$) et celle d'objets promotionnels, tels que T-Shirt, posters et cartes postales (environ 97 000$). Aucun revenu n'est anticipé sur les entrées puisque les organisateurs ont choisi la gratuité. Cependant il sera possible pour le public de contribuer à l'événement sur une base volontaire en donnant un don lors de leur passage à l'exposition.

Les dépenses concernent l'acquisition de l'oeuvre de Jean-Paul Riopelle (50 000$), celle de Jean-Julien Bourgault (16 000$), la production des deux sérigraphies (10 000$), la location du Théâtre de l'Oie Blanche et diverses améliorations (45 000$), l'impression du catalogue et des dépliants (18 000$), les frais de gardiennage (5 000$), la fabrication d'objets promotionnels (35 000$) et le budget publicitaire (50 000$). Le maire a toutefois mentionné que ce montant consacré à la publicité ne sera dépensé qu'en fonction des argents disponibles. Par ailleurs, la Ville de Montmagny obtient présentement beaucoup de coopération des journaux pour la publicité ce qui devrait réduire ce budget de beaucoup.

Au delà du succès financier envisagé, il y a celui de l'exposition proprement dit. Jean-Paul Riopelle présentera des oeuvres de sa production de l'an dernier que le public n'a pas eu encore l'occasion de voir. Quant à Jean-Julien Bourgault, il s'agit d'une rétrospective de son oeuvre à partir de pièces de collection jamais montrées en vitrine.

Malgré que cette manifestation d'envergure se tienne dans une municipalité de la taille de Montmagny, le succès en est nullement compromis. "Je pense que vous allez pouvoir être fiers de voir cet événement se dérouler à Montmagny", a déclaré le maire Normand.

Épluchette de l'Age d'Or St-François

Le Club d'Age d'Or de St-François tiendra une épluchette de blé d'Inde au Camping Jardin du campeur à St-Vallier ce mercredi 28 août à 13h00. Cette invitation est lancée à tous les membres des environs. Aucune réservation n'est nécessaire. Coût: 3,00$. On apporte ses boules de pétanque.



Un nouveau bar à se faire inviter

(R.L.) Le Club Sportif Le Bûcheron à Montmagny inaugurait dimanche dernier au terme d'une journée bien remplie un tout nouveau salon au seul usage des membres et de leurs invités. Le salon qui a pris place dans la salle Paré a demandé des déboursés de 15 000$ pour son aménagement et sa décoration réalisée par Daniel Simoneau. Plus intime et plus personnalisé, le salon privé fait déjà l'orgueil des quelque 500 membres et du conseil d'administration formé des MM. Yvon Lévesque, Bernard Maltais, Maurice Rousseau, Louis-Marie Fortin, Eugène Leclerc, Gilles Gaudreau et du président Louis Taschereau que l'on aperçoit ici sur la photo. Le Bûcheron : un nouveau bar à se faire inviter.

clinique dentaire
POITRAS
&
associés

Dr Jean Poitras
Dr Yvan Poitras
Dre Sylvie Giguère
Dr Gilles Lamarre
Dre Hélène Mercier

5, Boul. Taché E
Montmagny
(418) 248-2422
(418) 248-1584

PASSEPORT
de la
RENTRÉE
LES GALERIES MONTMAGNY
DE NOMBREUSES ÉCONOMIES

LIQUIDATION 1991

À VOUS DE VOIR ET D'EN PROFITER

CLIMATISEUR* VALANT JUSQU'À 2000,00$
OU REMISE DE 1500,00$ À 2000,00$
SUR 626, MX6 ET MPV

RABAIS DE 750,00$ À 1400,00$
SUR MAZDA 323 ET PROTEGE 4 PORTES

SUR TOUT ACHAT DE VÉHICULE NEUF
FAIT D'ICI LE 31 AOÛT 1991
UN ANTI-ROUILLE VALEUR DE 200,00$
VOUS SERA DONNÉ GRATUITEMENT

N'oubliez-pas que MAZDA vous offre toujours l'une des meilleures garantie gamme complète de l'industrie

N'oubliez-pas que Montmagny MAZDA = Service après vente N° 1

*Climatiseur gratuit ou remise offerts sur tous les modèles 1991 suivants: MX-6, 626 et PMV, selon l'inventaire disponible chez le concessionnaire. Selon le prix détail suggéré par le fabricant la remise est de 1500$ maximum. (Le climatiseur à double sorte sortie également offert sur la MPV vaut 2000$) Lorsque le climatiseur est offert en série, la remise est aussi applicable. Offre de durée limitée qui ne peut être combinée à aucune autre. Détails chez votre concessionnaire.

mazda Je me sens bien.

mazda MONTMAGNY
201 Boul. Taché ouest
MONTMAGNY
248-0014
Une équipe de confiance !

Une rencontre suivra avec les représentants du ministère de l'Éducation

Réal Gauvin appui le Comité de sauvegarde des écoles de Notre-Dame-du-Rosaire et de Ste-Euphémie

par Raynald Laflamme

Le député provincial de Montmagny-L'Islet, M. Réal Gauvin, n'ira pas jusqu'à déchirer sa chemise sur la place publique pour montrer qu'il est en désaccord avec certains principes reliés à la fermeture d'écoles. Toutefois , il assure le Comité de sauvegarde des écoles de Notre-Dame-du-Rosaire et de Ste-Euphémie de son entier appui dans la défense de ce dossier auprès du ministère de l'Education.

M. Gauvin réagissait ainsi à l'invitation que lui lancait le Comité de sauvegarde à prendre position publiquement contre les fermetures d'école . Plus enclin à trouver des avenues de solution qu'à faire des démonstrations publiques, le député Gauvin leur a proposé une rencontre avec des représentants du ministère de l'Éducation et de son ministre Michel Pagé. Cette rencontre aurait pour but de confronter l'argumentation de la Commission scolaire en faveur des fermetures aux politiques du ministère en cette matière. La rencontre devrait se tenir dans les prochains jours et suivra ainsi celle du Comité restreint formé des représentants de la Commission scolaire de la Côte-du-Sud et du Comité de sauvegarde chargé de regarder le dossier au niveau local.

De sa lecture qu'il fait du dossier, le député Gauvin pense qu'il y a là deux éléments distincts à traiter. Tout d'abord, la qualité de l'enseignement à la suite d'un possible transfert d'élèves vers Saint-Paul. Une question qui sera débattue auprès du ministère. Puis, la perte d'une infrastructure (lire l'école en tant qu'édifice public), abondamment utilisée par les gens du milieu. C'est cet aspect que le député se dit bien préparer à défendre.

Le Comité de sauvegarde aurait aimé amorcer la réflexion de l'impact de ces fermetures d'école sur le monde rural avec le ministre Pierre Blais. Mais en raison d'une incompatibilité d'horaire, le ministre n'a pu donner suite à l'invitation. Il aura très certainement le temps de faire amende honorable puisque le Comité, à sa demande, lui transmettra le compte rendu de la réunion du 16 août à laquelle le député Réal Gauvin participait.



Grosse-Ile et sa légende

(S.F.) Lors de leur passage sur Grosse-Ile, les ministres Pierre Blais et Jean Charest étaient accueillis par M. François Duchaine responsable sur l'île pour Agriculture Canada. M. Duchaine a profité de l'occasion pour raconter la fameuse légende écossaise de Tamo's Shanter. On a par la suite trinqué une délicieuse liqueure écossaise (Drambuie). Tout comme son premier ministre, M. Charest a des souches familiales d'Irlande. Sa grand-mère a même séjourné à Grosse-Ile. Il n'a donc pas manqué l'invitation du ministre Pierre Blais à visiter ce lieu historique qui évoque encore de nombreux mystères.

COURS D'ART

LE JOUR ET LE SOIR POUR
ADULTES · ADOLESCENTS · ENFANTS
À VOTRE DISPOSITION DANS LES DISCIPLINES SUIVANTES:

Arts plastiques enfants — Peinture à l'huile — Pastels et couleurs
Dessin et peinture à l'huile — Dessins d'humour — Peinture acrylique
Bases du dessin — NOUVEAUTÉ: dessin et aquarelle pour enfants

Recherchons professeurs pour peinture à l'huile

Spéciaux de septembre sur matériel d'artistes encadrements - laminage

VOTRE ENCADREUR à l'affût de nouveautés
MATÉRIEL-ART INC.
Clément Montminy, prop.
5, St-Jean-Baptiste ouest Montmagny **248-4877**
MANUFACTURIER D'ENCADREMENTS

Chargé d'étudier les fermetures d'école

Le Comité restreint amorce les discussions dans un climat de cordialité

par Raynald Laflamme

C'est dans un climat d'écoute de part et d'autre que se sont amorcées mardi dernier les discussions du Comité restreint chargé de regarder plus en profondeur la question de la fermeture des écoles de Ste-Euphémie et Notre-Dame-du-Rosaire.

Cette première rencontre exploratoire a permis aux représentants de la Commission scolaire de la Côte-du-Sud et du Comité de sauvegarde des écoles de Ste-Euphémie et Notre-Dame-du-Rosaire d'échanger en toute cordialité sur les points de vue qui les opposent. Un ton qui tranche radicalement des échanges de juin dernier.

Si on peut parler d'optimisme prudent dans ce dossier, il ne faut pas écarter que sur le fond les divergences demeurent. La Commission administre des nombres et des ratios, alors que le Comité de sauvegarde veut élargir le débat à la problématique du déclin du monde rural, fait valoir son président M. André Mercier. Du côté de l'administration scolaire, on maintient une position de départ qui laisse peu d'espoir de maintenir les deux écoles ouvertes.

"Conserver une école à un endroit ou un autre est une position que la Commission scolaire pourrait trouver acceptable", soutenait la semaine dernière en entrevue téléphonique le président de la Commission scolaire, M. Georges Deroy. À moins, dit-il, que le milieu puisse investir beaucoup d'argent indiquant ainsi les limites de l'administration scolaire à pouvoir supporter les deux écoles.

La prochaine rencontre qui devrait se tenir dès la première semaine de septembre permettra au Comité restreint de regarder plus à fond chacune des propositions de rechange jetées sur la table de discussion. Ces propositions vont de la gestion d'une partie des locaux à des fins communautaires au paiement de montants forfaitaires pour l'électricité et le chauffage.

Les pourparlers sont ouverts et le ton des échanges laissent présager des progrès.



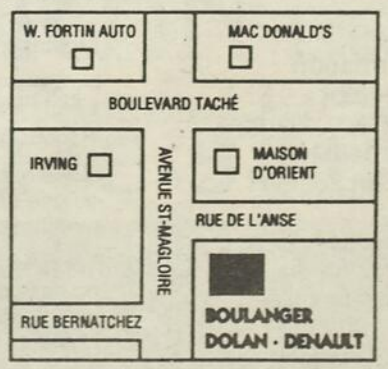
LES NOTAIRES
Marc Boulanger
Mario Dolan
Charles Denault

vous informent qu'à compter du 1er septembre 1991 ils feront affaires ensemble à l'adresse suivante:

BOULANGER, DOLAN, DENAULT
NOTAIRES ET CONSEILLERS JURIDIQUES

70, RUE DE L'ANSE, MONTMAGNY - G5V 1G8

Tél.: 418 · 248·1414
Télécopieur: 418 · 248·8944



Disparition de Gérard Bellavance

Les policiers n'ont pas lancé la serviette

par Sylvain Fournier

La Sûreté municipale et les membres de l'équipe d'urgence de Montmagny poursuivent toujours les recherches pour retrouver M. Gérard Bellavance, disparu du Foyer Goulet depuis le 8 août dernier.

Une équipe au sol était à l'oeuvre jeudi dernier dans le secteur du bassin et du quai. En fin de semaine, on intensifiant les recherches dans des boisés à l'extérieur de la ville. «Les recherches se poursuivront tant qu'on n'aura pas retrouvé M. Bellavance», indiquait le porte-parole à la Sûreté municipale le Sergent Jacques Matte.

Depuis une semaine, la Sûreté municipale a reçu un bon nombre d'appels de personnes croyant avoir vu M. Bellavance, mais, après vérification des policiers, aucune ne s'est avérée piste sérieuse. «On voit M. Bellavance un peu partout», mentionnait le Sergent Matte qui explique ce fait par une certaine similarité dans le visage des personnes âgées.

Tout comme la famille, les policiers gardent bon espoir de retrouver M. Bellavance vivant. C'est ce que nous indiquait Mme Diane Bellavance, fille de M. Bellavance, qui n'a pas voulu porter davantage de commentaires. «Il y a encore beaucoup de travail à faire et c'est très difficile pour toute la famille», a-t-elle confié jeudi dernier.

Si vous possédez des renseignements pouvant mettre fin aux recherches ou si vous croyez avoir aperçu M. Bellavance, communiquez immédiatement avec la Sûreté municipale au 248-3360.



Gérard Bellavance mesure 5'7" et pèse 200 livres. Cheveux gris, yeux bruns, il porte des verres. Au moment de sa disparition il était vêtu d'un gilet blanc à manches courtes, d'un pantalon beige et était chaussé d'espadrilles blanches. Si vous avec vu cet homme, communiquez immédiatement avec la Police de Montmagny au 248-3360.

Souscription de la Fondation de l'Hôtel-Dieu

Il y aura campagne de souscription au profit de la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Montmagny. Au cours des prochaines semaines, des vendeurs de billets passeront à vos portes. Les billets sont au coût de cinq dollars (5,00$) l'unité.

Voici les prix à gagner: 1er prix: 2 000,00$, 2e prix: 1 000,00$, 3e prix: 500,00$, 4e prix: 500,00$, 5e prix: 250,00$, 6e prix: 250,00$.

Le tirage aura lieu mercredi le 2 octobre 1991, lors d'un 5 à 7, au Centre Sportif Le Bûcheron. «Votre santé vaut bien un don».

Engourdissements
GAÉTAN GAUMOND
Massothérapeute Diplômé
197, Av. de la Gare, Montmagny
248-5852 Rés.: 248-1921



L'assureur-vie Desjardins

VITAL CARON, A.V.A
St-Jean-Port-Joli
(Québec)
(418) 598-3680

Assurance-vie Desjardins

✓ GRAPHISME ✓ PHOTOCOMPOSITION
CONCEPTION:
❑ CARTES D'AFFAIRES ❑ EN-TÊTES DE LETTRES
❑ BROCHURES ❑ DÉPLIANTS
❑ AFFICHES ❑ PUBLICITÉ, etc...
JAG PUBLIGRAPHIE
JOSÉE-ANNE GAULIN
GRAPHISTE ~ TYPOGRAPHE
11, Av. Ste-Brigitte, MONTMAGNY QC. G5V 2X9 ☎ (418) 248-3930

L'OIE blanche
JOURNAL DE MONTMAGNY, L'ISLET, BELLECHASSE
LA COOPÉRATIVE DU JOURNAL L'OIE BLANCHE
119 Ave Collin
C.P. 40, Montmagny, Qué.
G5V 3S3
248-8820 FAX: 248-4033

Directeur général
Thomas Tremblay

Secrétariat
Brigitte Caron, secrétaire-comptable
Réjeanne Tremblay, secrétaire

Information
Directeur
Raynald Laflamme
Journaliste
Sylvain Fournier

Publicité
Directrice
Louise Lavallée

Anie Beaudet
Jean Bouffard

Montage: C.B. Compo Enr.

Les Presses de l'Est
Rimouski

Notre responsabilité pour une erreur ou une omission ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

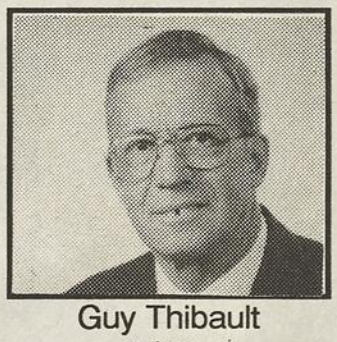
Toute reproduction intégrale ou partielle du contenu de ce journal est interdite sans l'autorisation de l'éditeur.

Dépôt légal - 3e trimestre 1985.
Bibliothèque Nationale du Québec.

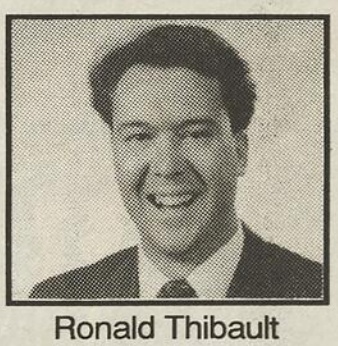
Ça va barder... Liquidation des modèles "91"

Des prix époustouflants!

Venez nous rencontrer!



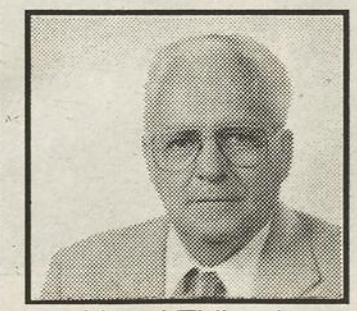
Guy Thibault
Président



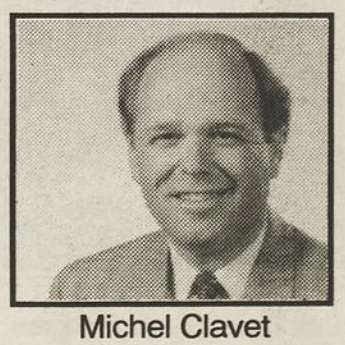
Ronald Thibault
Directeur des ventes



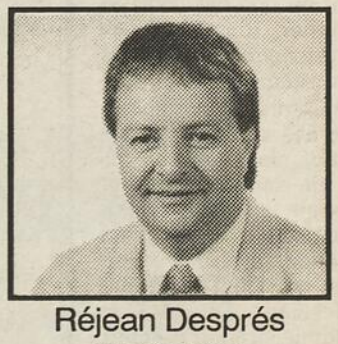
Michel Normand
Représentant



Lionel Thibault
Représentant



Michel Clavet
Représentant



Réjean Després
Représentant

Vous servir est un plaisir!

Un nom à l'image de l'EXCELLENCE

Guy Thibault
Pontiac - Buick - Cadillac Ltée
500, av. St-David, Sortie 378, Rte 20
248-7122

Ca bouge à la Caisse Pop de L'Islet

Nouveau centre de services, 50e anniversaire, actif de plus de 30 M$

(M.C.) 1991 restera une année marquante dans l'histoire de la Caisse Populaire de L'Islet. Le nouveau directeur général, M. Laurent Ouellet, faisait son entrée le 7 janvier. Du 14 au 25 août, on soulignait le 50e anniversaire de l'institution par différentes activités. C'est également en 1991 que l'actif dépassait le cap des 30 millions $. Finalement, la Caisse vient d'acheter une maison à Ville de L'Islet pour relocaliser et améliorer son centre de services.

Il s'agit de la résidence de Mme Rita Kirouac, située au 127, 5e avenue. Des travaux, seront effectués pour y aménager le nouveau centre qui offrira toute la gamme de services qu'on retrouve dans une Caisse Populaire. Le début des opérations est prévu pour janvier 92. Trois à quatre employés y travailleront.

De plus, à moyen terme (d'ici à 2 ans) on vise à installer un guichet automatique à ce centre de services.

50e anniversaire

Du 14 août, date de l'assemblée générale, au 25 août, plusieurs activités ont marqué le 50e anniversaire de la Caisse Pop de L'Islet. Soulignons la messe spéciale Noces d'Or du dimanche 18 août, avec la participation des chanteurs Guy Bélanger et Lyne Fortin, de la violoniste Line Giasson et de l'organiste Sylvain Doyon. L'église était bondée, paraît-il!

Les fêtes du 50e se terminent ce soir (dimanche 25 août) par le banquet «Retrouvailles», réservé aux anciens et actuels dirigeants et employés.

L'histoire nous rappelle que la Caisse populaire de L'Islet fut fondée le 24 novembre 1941. Le 1er président élu fut M. Henri Fafard, et le 1er secrétaire-gérant M. Jean-Charles Caron. Le bureau fut installé dans la résidence de ce dernier (propriété actuelle de M. Simon-Pierre Paré).

Le 17 juin 1948, M. Jean-Paul Bourque devient le 2e secrétaire-gérant et relocalise les bureaux à sa résidence (propriété actuelle de M. Jean-Marc Cloutier). Vers la fin de 1950, on procède à l'ouverture du centre de services à L'Isletville, chez M. Fernand Marceau qui agissait comme responsable.

Et c'est le 17 décembre 1961 qu'on inaugure les locaux actuels de la Caisse Pop de L'Islet.

Actif de 31 M$

Les choses ont bien changé depuis ces débuts modestes, comme en font foi les chiffres livrés à l'assemblée générale du 14 août dernier. En date du 30 avril 1991, l'actif s'élevait à 29 324 846$; une progression de 12,9% sur l'exercice précédent, alors que la moyenne de l'ensemble des Caisses est de 8,2%. Et au moment où vous lirez ces lignes, l'actif a dépassé les 31 millions $!

Les trop-perçus avant impôts se chiffrent à 361 273$, soit une hausse phénoménale de 40,9% sur l'an dernier.



La 1ère Caisse Populaire de L'Islet-sur-Mer (propriété actuelle de M. Simon-Pierre Paré).



Le comité des fêtes du 50e anniversaire de la Caisse Populaire de L'Islet est composé de Michel Gendron, Pauline Pelletier, Wilson Thibault, Yolande B. Nadeau, Georges Fafard, Francine Morin et Ginette Litalien. N'apparait pas sur la photo Laurent Ouellet, le directeur général.

La Métropolitaine

Assurance-vie



Mme Ginette Massé

représentante

247-7150

116, Chemin de la Petite Gaspésie
L'Islet-sur-Mer

Simon Gosselin

COMPTABLE GÉNÉRAL LICENCIÉ

Le Groupe Conseil BISSON GOSSELIN LESSARD & ASS.

■ FISCALITÉ ■ FINANCEMENT ■ INFORMATIQUE ■ GESTION

■ Jacquelin Bisson, c.a. ■ Simon Gosselin, c.g.a. ■ Rocky Lessard, c.a. M. Fisc.

4, BOUL. TACHÉ EST, LOCAL 108 TÉL.:418 248-1616
MONTMAGNY (QUÉBEC) G5V 1B7 FAX :418 248-1625

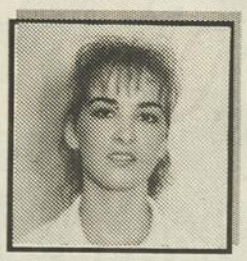
Mois de l'électrolyse
au
Salon d'Esthétique
Gina-Lyn

L'automne est le meilleur temps pour commencer un traitement à l'électrolyse

2 ÉLECTROLOGISTES À VOTRE SERVICE



Ginette Gaudreau



Manon Mathault

ESSAI DE 5 MINUTES GRATUIT
sur présentation de cette annonce

NOUVEAU ET GRATUIT POUR LE MOIS
Test de tolérance "METHODE BLEND"
SUR RENDEZ-VOUS

Salon d'Esthétique
Gina-Lyn Enr.

215, rue du Manoir, Montmagny **248-3081**

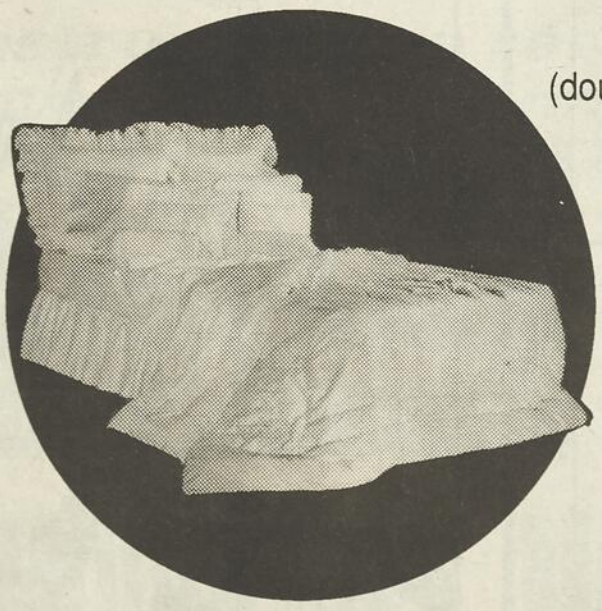
DÉCOUPER DÉCOUPER

PRIX - PRIX - PRIX

imbattables

Le plus grand CHOIX
entre 500 et 700
DOUILLETTES en inventaire

Christian Dior
(douillettes, jupes, taies d'oreillers)



100$ à 199$

DEMITEX FORTIN Ltée
464 Chemin des Pionniers Ouest
Cap-Saint-Ignace **246-5812**

Aussi draps chauds disponibles en 15 couleurs différentes. Prix défiant toute compétition!

Saint-François

Pancarte à la main, les parents se préparent à la rentrée scolaire

par Raynald Laflamme

La rentrée scolaire sur le territoire de la Commission scolaire de la Côte-du-Sud risque d'être perturbée du moins pour ce qui est de l'école La Francolière de St-François où des parents exigent toujours le retrait des tapis de l'école mis en cause dans des problèmes de santé diagnostiqués l'an dernier chez 112 élèves.

Le Comité spécial, mis en place en réaction à l'inertie de la Commission scolaire à agir promptement dans ce dossier, demande aux parents de se joindre à lui pour boycotter la rentrée des enfants prévue pour les 29 et 30 août. Ceux qui le désirent pourront tout simplement garder leurs enfants à la maison.

On retire les enfants

À Cap-Saint-Ignace, Notre-Dame-du-Rosaire et Ste-Euphémie, les parents qui s'opposent toujours à un transfert de leur enfant inscrit à la maternelle vers une autre école hors de leur municipalité, ont choisi de délaisser les moyens de pression de masse en ne les inscrivant tout simplement pas à l'école.

Mme Pierre Richard de Cap-Saint-Ignace rageait encore la semaine dernière devant le peu d'écoute de la Commission scolaire. Sa fille Marie-Pier que la Commission oblige à se présenter à St-Eugène sera inscrit dans une école privée, les parents refusant un tel transfert.

La façon dont agit la Commission scolaire, "ce n'est plus de la démocratie, c'est de la dictature", récrimine Mme Marie-France Gagné devant l'imposition de la Commission d'envoyer sa fille à l'école de St-Eugène. Lyna demeurera donc à la maison en septembre.

Nouvellement arrivée à Cap-Saint-Ignace, Mme Lise Daigle y aurait réfléchi deux fois avant d'aménager si on lui aurait dit que son enfant devait prendre la direction de St-Eugène en taxi. Mme Daigle n'avait toujours pas pris de décision si elle devait oui ou non l'inscrire à cette école. Une chose est sûr, "je n'aime pas le trajet", a-t-elle confié au journaliste.

Dix enfants de Notre-Dame-du-Rosaire et de Ste-Euphémie ne seront pas inscrits aux maternelles de St-Paul et St-Philémon, lieux de transferts, à la suite de la décision des parents de s'opposer à cette directive de la Commission scolaire. Ils seront plutôt dirigés vers des ateliers éducatifs tenus par des parents bénévoles de leur municipalité.

Mme Rachelle Mercier, porte-parole du groupe, avance une perte 30 000 à 35 000$ que la Commission scolaire encourra à la suite de la décision des parents de ne pas inscrire leur enfant à une école qui n'est pas la leur.

OFFRE D'EMPLOI

JOURNALISTE

Notre entreprise requiert les services d'un journaliste-pigiste pour la période de septembre afin de couvrir les événements dans la région de Montmagny.

Le ou la cadidat(e) devra avoir de l'initiative et être disponible les fins de semaine. Une bonne connaissance en photographie est un atout.

Une excellente connaissance du français et de l'écriture journalistique est nécessaire.
Automobile indispensable.
Salaire à discuter selon expérience.

Envoyez votre curriculum vitae avant le 30 août à l'adresse suivante:

Journal L'Oie Blanche
C.P 40, Montmagny, G5V 3S3
ou communiquez avec M. Raynald Laflamme, directeur de l'information, au **248-8820**.

YVON BOULET
112, av de la Gare
Montmagny (Québec)
G5V 2T3
COMPTABLE GÉNÉRAL LICENCIÉ
COMPTABLE EN MANAGEMENT ACCRÉDITÉ
418/248-9321

pierre bernier architecte
194, Chemin des Poirier,
Montmagny, Québec
G5V 4J9
Tél.: (418) 248-4942 Rés.: 248-7911

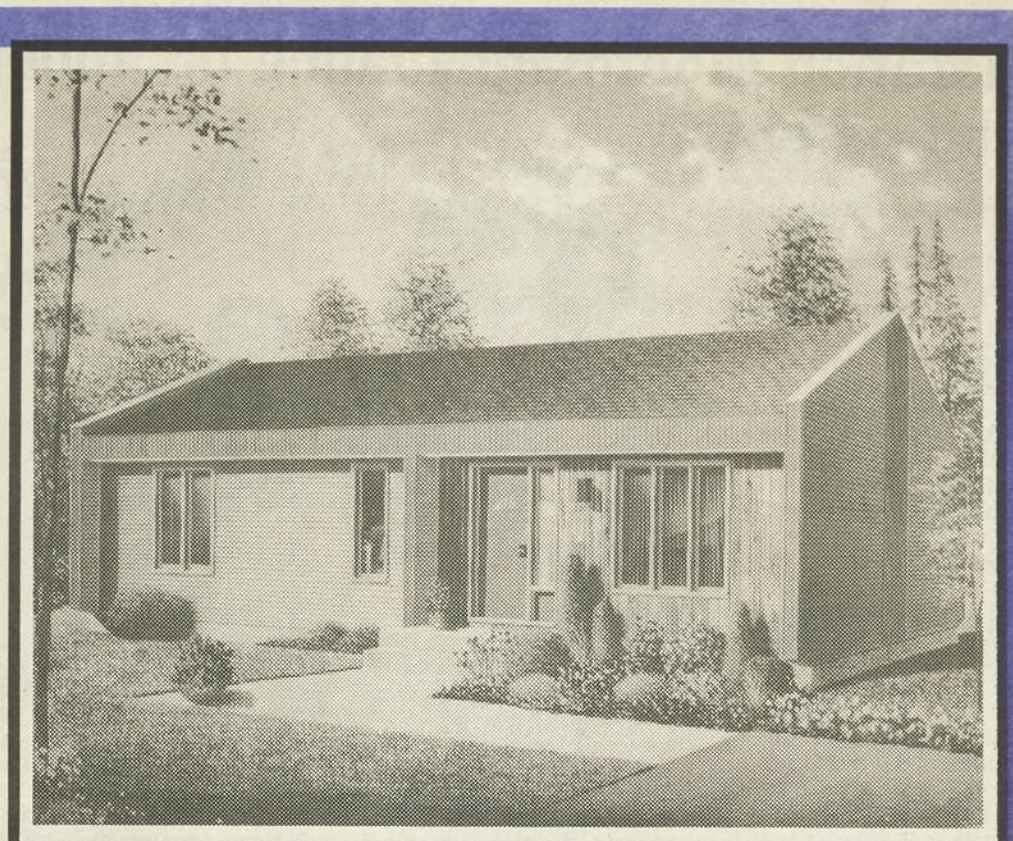
Laurent Normand Inc.
Entreprise funéraire
Pierre Normand, prés. T.D.L.
Jean Normand, T.D.L.
Mario Gaudreau, T.D.L.
116, Ste-Julie,
Montmagny, QC - G5V 2M1
(418) 248-0545
NOUS DESSERVONS MONTMAGNY, BELLECHASSE

De la Durantaye et Fils INC.
Thanatopracteurs diplômés-licenciés
SERVICES THANATOLOGIQUES
CRÉMATION ET PRÉ-ARRANGEMENTS
(418) 246-5337
558, du Souvenir, Cap St-Ignace

■ Service de crémation ■ Service pré-arrangement
Ruelland & Boulanger Inc.
ENTREPRISE FUNÉRAIRE
31 AV. DE LA FABRIQUE, MONTMAGNY, QC, G5V 2J3
MAURICE BOULANGER, PRÉS.
ALAIN BOULANGER, T.D.L. 248-1363

BOUTIQUE Tébelle
NOUVEAU LOCAL
face à Greenberg dès mardi, le 27 août
Un coup d'oeil... sur LA COLLECTION AUTOMNALE 91'
20$ de rabais sur les manteaux d'hiver
du 27 août au 31 août 91'
fermé lundi 26 août pour relocalisation
BIBYANE DOYON, prop.
248-8027
LES GALERIES MONTMAGNY
• Plan mise de côté • MasterCard • Visa

MAISON MODULAIRE MONTMAGNY



JOURNÉES PORTE OUVERTE

De 9h00 à 21h00
Les 31 août, 1er et 2 septembre '91

Modèles disponibles à partir de

39 977 $*

LIVRAISON SUR VOS FONDATIONS DANS UN RAYON DE 100KM **SANS FRAIS**

Nous pouvons construire votre résidence à partir de votre plan personnel

2 500 $ DE RABAIS
pour toute la fin de semaine sur le modèle de votre choix.
Plus de 40 modèles disponibles

TIRAGE
d'un
FOUR MICRO-ONDES
parmi les visiteurs

MMB BOCETEC **MAISON MODULAIRE MONTMAGNY**

280, ch. des Poirier, Sortie 376, Autoroute 20, Montmagny
Voisin de Vignault '87 (roulottes) ***André Blais, D.G.***

248-4636

Plus de 17 ans d'expérience dans la construction de maisons fait de nous une entreprise sérieuse, fiable et responsable.

*Terrain, fondations, peinture et recouvrement de plancher en sus

Natation Montmagny lance un appel aux parents

par Raynald Laflamme



En présence de l'entraîneur Claude St-Jean (2e sur la gauche, rangée arrière) qui quitte après cinq ans de travail formidable, les administrateurs sortant, à l'avant, MM.Gaétan Cordeau, Réjean Fortin, à l'arrière, MM Réal Martineau, Bernard Létourneau et Mme Pauline Bouffard. Ces derniers lancent un appel aux parents à joindre les rangs de Natation Montmagny lors de la pré-inscription le 9 septembre prochain.

Le club Natation Montmagny tentera à nouveau de former son conseil d'administration le lundi 9 septembre, date à laquelle les parents sont conviés à pré-inscrire leur enfant. Une première tentative avait échoué en mai dernier alors qu'aucun parent ne s'est présenté à l'assemblée générale.

Cette pré-inscription est une démarche inhabituelle qui est toutefois rendue nécessaire en raison des travaux majeurs qui ont cours présentement à la piscine du Centre culturel et récréatif de Montmagny. Donc, le 9 septembre à 19h30, les parents sont invités à se rendre à la polyvalente Louis-Jacques-Casault. Cette invitation s'adresse tant aux anciens et qu'aux nouveaux parents qui ont à inscrire un, deux ou trois enfants au club.

D'une pierre deux coups, le conseil d'administration sortant profitera de la pré-inscription pour intéresser les parents à s'impliquer dans les activités du club. Comme celui-ci ne relève pas du milieu scolaire et pas davantage du Service des loisirs de Montmagny, il doit faire appel aux bénévoles pour assurer sa survie. Ceux qui choisiront de s'y intégrer auront à consacrer quelque peu de leur temps et de leur énergie pour le bien de leur enfant.

Pour l'instant, le bouton de panique n'est pas pressé. Mais le 9 septembre le club Natation Montmagny a besoin de cet appui des parents pour former son conseil d'administration et ainsi assurer son existence légale. Le pire des scénarios est que devant une démobilisation des parents, les dirigeants du club soient dans l'obligation de mettre la destiné du club dans les mains du Service des loisirs de Montmagny. Une fin abrupte pour un club qui a toujours montré beaucoup de détermination. À vous parents de choisir!

Bingo à Cap-Saint-Ignace

Le dimanche 1 septembre à 19h30 il y aura bingo au profit de l'Oeuvre des terrains de jeux de Cap-Saint-Ignace à la salle communautaire. Cartes en vente à la porte. Système de tampons et 1 500,00$ en prix. Bienvenue à tous.

BRACONNER c'est voler!

Spécial de la Rentrée

LES TRIOS NORMANDIN POUR ÉTUDIANTS

1	2	3
Frites* Hot-dog Pepsi rég.	Frites* Pain à la viande Pepsi rég.	Frites* Hamburger fromage Pepsi rég.
2,95$ +taxes	3,15$ +taxes	3,25$ +taxes

*La frite peut-être remplacée par une mini-poutine pour 1,00$ supplémentaire

Tout étudiant peut profiter de ces spéciaux, sur présentation de sa carte étudiante ou de son horaire

Cette promotion est valable du lundi au vendredi, jusqu'au 20 septembre 91, uniquement au restaurant Normandin de Montmagny

RESTAURANT-BAR Normandin
25, boul. Taché Est, Montmagny
248-3667

SPÉCIAUX SUR NOS NOUVEAUTÉS POUR LA RENTRÉE

PANTALONS COTON 19,98$

GILETS COTON 9,98$

JEANS 15,98$

CHEMISES IMPRIMÉES COTON 14,98$

JACKETS GENRE KIWI 9,98$

SÉLECTION JACKETS 20$

SOUS-VÊTEMENTS BIKINI 1,98$

SPÉCIAUX SUR TOUS LES SOULIERS DE COURSE EN MAGASIN

NOUS ACCEPTONS LES CARTES SUIVANTES Desjardins CARTE MULTISERVICE DESJARDINS VISA MasterCard

PLAN MISE DE CÔTÉ

Vigneault MONTMAGNY INC.

128, av. de la Gare, MONTMAGNY 248-4919

ENFIN PICARD ÉLECTRONIQUE INC. OUVRE SES PORTES AUX GALERIES MONTMAGNY

ZENITH

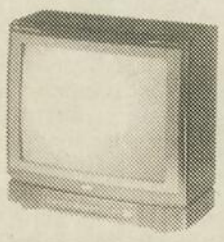
CAMÉRA
VM-7030
799$



Coffret de rangement inclus.

ZENITH

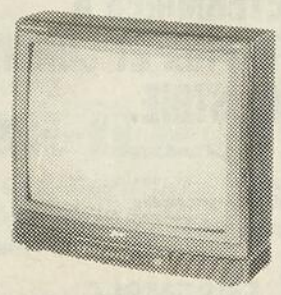
TÉLÉVISEURS
21" SG-5245 **399$**
(standard)
21" SG-5251 **499$**
(stéréo)
28" SG-5759 **799$**
(stéréo)



MAGNÉTOSCOPES
VR-210 2 têtes **329$**
VR-410 4 têtes **389$**
VR-420 4 têtes
HI-FI stéréo **499$**



SYSTÈME 3 NUMÉRIQUE



SPÉCIAUX VEDETTE EMERSON

Baladeur AM/FM-cassette
29,95$

Vidéo 2 têtes VCR 765
249,95$

Vidéo 4 têtes VCR 964
349,00$

TV couleur 14" TSF, TC1365
259,95$

TV couleur 20" TSF, TC2033
329,00$

TV couleur 21" TSF, stéréo, TC2041
399,00$

TV couleur 14" standard
199,00$

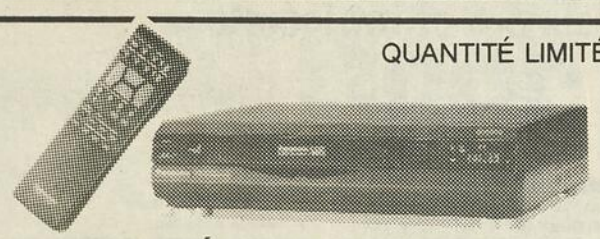
TV couleur 29" stéréo
699,95$

Micro-onde · .7pi.cu, 700w
199,95$

Plusieurs autres spéciaux en magasin
Quantité limitée, FAITES VITE!

Panasonic®
Technics
le son du savoir

QUANTITÉ LIMITÉE



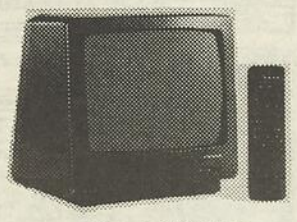
VIDÉO PANASONIC
PV-2101K 2 têtes **329,00$**
PV-4101K 4 têtes **399,00$**
PV-4160K Hi-Fi Stéréo **499,00$**
Lazer portatif, baladeur ou maison
AC/DC, SLN-P1 **189,95$**
Baladeur Panasonic
R0V52 **39,95$**



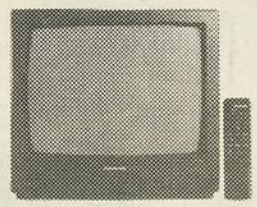
PV-610K
1099,00$
Coffret de rangement inclus



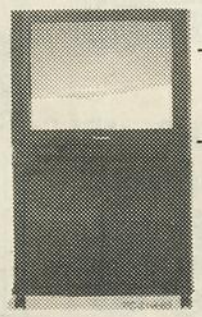
PV-10K
999,00$
Coffret de rangement inclus



PC-14X41R
329,00$

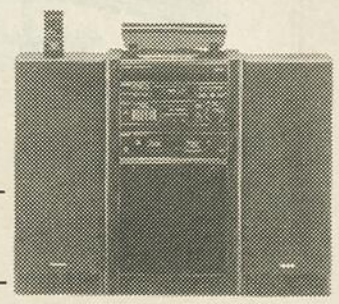


PC-20X56R
399,00$



DC-21V66
499,00$

SC-R720
449,00$



Nouveau concept "du Service sur Place"

RÉPARATION

T.V., VIDÉOS, SYSTÈMES DE SON DOMESTIQUES OU D'AUTO.

3 techniciens à votre service, plus de 15 ans d'expérience.

Même un coin pour les enfants. Comptoir-échange de cassettes Nintendo.
Spéciaux en vigueur aux Galeries Montmagny et à St-Fabien-de-Panet

PICARD
ÉLECTRONIQUE INC.
Thechnics Panasonic
Zénith Electrohome
M. Picard, prop. Tél. 248-2102

CHEZ mb MEUBLES BARNABÉ

De St-David, Saint-Paul-de-Montmagny, Saint-Vallier et La Pocatière

NE COMMENCEZ À PAYER QU'EN AVRIL'92

SUR TOUTE LA MARCHANDISE EN MAGASIN*

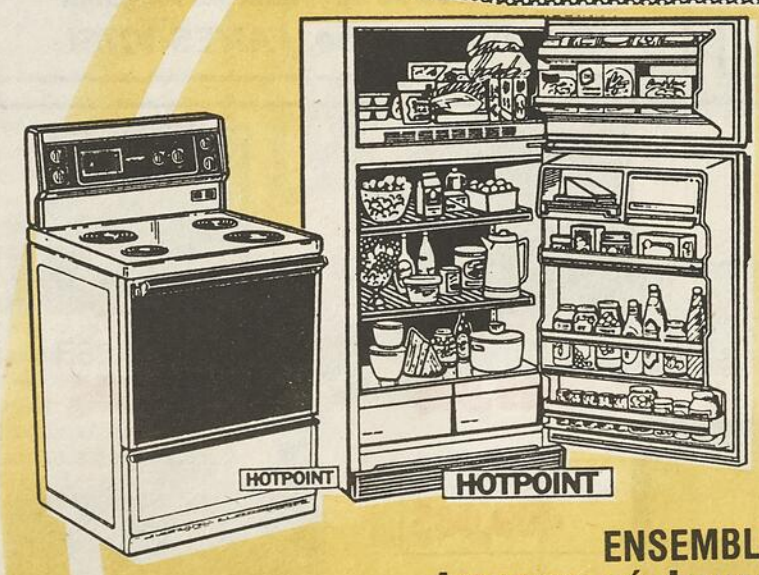
PENDANT NOTRE FORMIDABLE « FESTIVAL DE LA RENTRÉE »

NOUS SOMMES DÉTERMINÉS À VOUS OFFRIR LES MEILLEURS PRIX ET CONDITIONS DE TOUTE L'INDUSTRIE.

Marcel Barnabé

MARCEL BARNABE Co-propriétaire

HOTPOINT



ENSEMBLE
Cuisinière et réfrigérateur
1299$

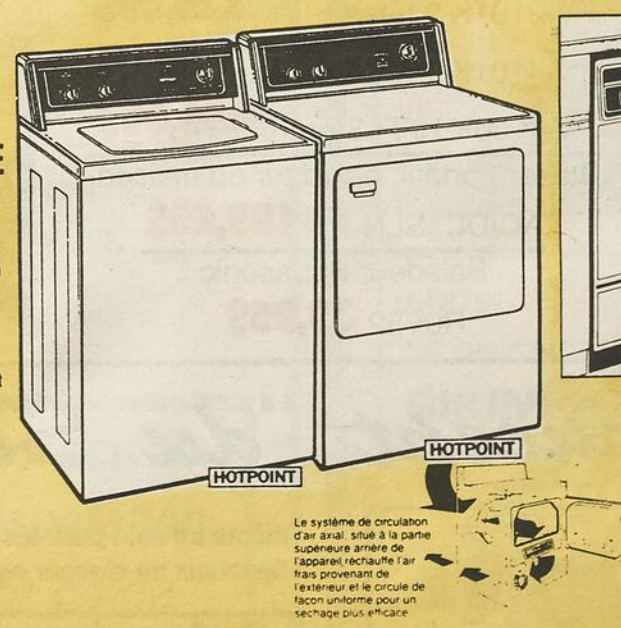
RÉFRIGÉRATEUR
- Volume de rangement de 16,9 pieds cubes
- 2 clayettes réglables en porte-à-faux
- 2 bacs à légumes et à fruits
- 3 balconnets dans la porte

CUISINIÈRE
- Four à nettoyage facile
- Porte en verre noir
- Poignée et panneau de commande noir
- Horloge analogique

ENSEMBLE
Laveuse-sécheuse
899$

LAVEUSE
- Sélection de vitesses et programmes multiples

SÉCHEUSE
- Multi-programmes et choix de températures



Le système de circulation d'air axial, situé à la partie supérieure arrière de l'appareil, réchauffe l'air frais provenant de l'extérieur et le circule de façon uniforme pour un séchage plus efficace

Lave-vaisselle ENCASTRABLE



- Bras gicleur inférieur « Power-Orbit »
- Permatuf-PE
- Filtre auto-nettoyant
- 6 boutons poussoirs
- 7 cycles
- Garantie de 10 ans sur garniture de cuve et de porte

479$

* Sous réserve de l'approbation du service du crédit, ne payez que les taxes de vente. Cartes de crédit acceptées.

MEILLEUR PRIX • MEILLEUR SERVICE • MEILLEURS PRODUITS

mb MEUBLES BARNABÉ

SAINT-DAVID DE LÉVIS
3655, boul. de la Rive-Sud
833-9222

SAINT-VALLIER, BELLECHASSE
341, boul. Saint-Vallier, 844-2831
Ligne directe avec Montmagny
884-5684

SAINT-PAUL-DE-MONTMAGNY
516, 4e Avenue
469-2188

LA POCATIÈRE
970, Route 132
856-3646

Selon le ministre Pierre Blais

Grosse-Ile est encore vulnérable advenant un trop grand achalandage de visiteurs

par Sylvain Fournier

En visite à Grosse-Ile, lundi dernier, le ministre Pierre Blais indiquait à la presse locale que le développement touristique du parc de la Grosse-Ile devra s'effectuer à un rythme calculé afin de sauvegarder le site, qui serait vulnérable devant un achalandage de visiteurs plus important qu'actuellement.

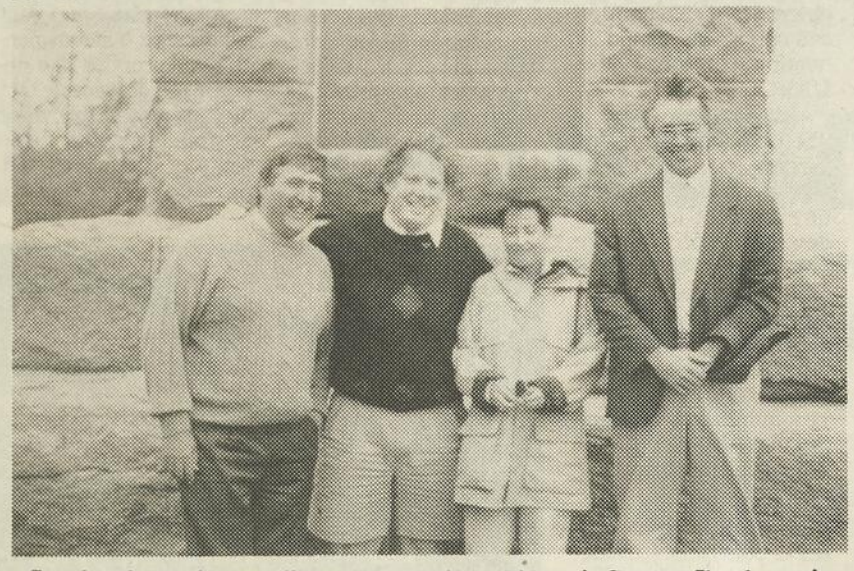
Accompagné du ministre de l'Environnement, Jean Charest, M. Blais a mentionné que les infrastructures d'accueil des visiteurs sont présentement limitées. «Avant d'accueillir des 30 000 visiteurs par année, il faudra s'assurer que ce site, qui relate beaucoup d'histoire, soit protégé», a-t-il commenté soulignant que le plan de développement, présentement discuté et étudié, sera complété pour l'année 93.

M. Alain Maltais régisseur pour le Service canadien des Parcs, a d'ailleurs indiqué que les consultations publiques concernant ce plan de développement s'amorceront en février 92. A son arrivée à l'aéroport de Montmagny, M. Jean Charest a laissé entendre aux journalistes qu'on annoncerait prochainement une aide au développement de Grosse-Ile en plus de l'aide déjà confirmée dans le cadre du Plan Vert du ministère de l'Environnement.

Laboratoire de virologie

Autre vocation qu'a la Grosse-Ile du côté d'Agriculture Canada, le laboratoire de virologie qui n'offre plus de cours de formation aux vétérinaires canadiens depuis son incendie partiel en 88, pourrait se déplacer à Winnipeg. Cependant ce projet coûteux n'est pas encore concrétisé aux dires du ministre Pierre Blais. Agriculture Canada, qui opère également une station de quarantaine animale sur Grosse-Ile, n'a pas reçu d'animaux étrangers depuis 86.

Présentement quelque 60% des bâtiments sur l'île sont gérés par Agriculture Canada. Sur la cinquantaine de bâtiments quelque 80% devrait être transféré à Parcs Canada en 93 dans le cadre du plan de développement de la Grosse-Ile.



Sur la photo devant l'immense croix celtique à Grosse-Ile, les ministres Pierre Blais et Jean Charest, Mme Renée Lemieux et M. Alain Maltais du Service canadien des parcs.

Lettre ouverte

Un client bien satisfait

J'ai fait affaire avec le concessionnaire Guy Thibault Pontiac Buick pour l'achat d'une voiture Trans Sport SE et j'ai été surpris d'avoir un service comme celui là et je m'y connais dans les services rendus.

J'ai été d'abord très bien servi en tout point par le vendeur, M. Michel Clavet. Il y a eu des petites mises au point à faire sur la voiture. J'ai alors rencontré M. Denis St-Pierre au service et le tout a été exécuté dans la même journée.

J'ai eu aussi quelques retouches de peinture à faire sur la carrosserie. Le travail a été supervisé par M. Paul Bérubé. J'ai été très satisfait du résultat obtenu: un travail impeccable.

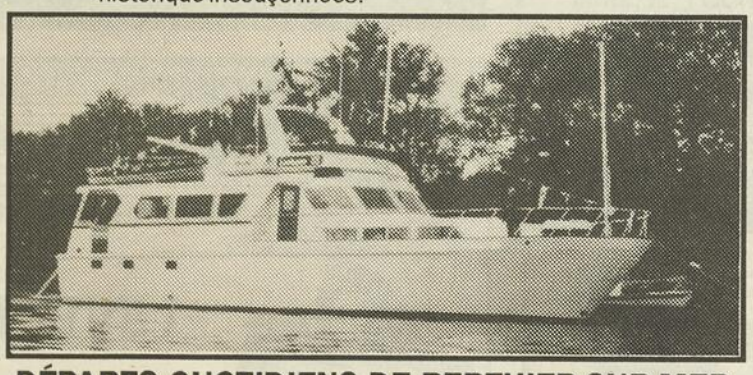
Je félicite toutes ces personnes pour les bons services.

Raymond Gaudreau
rue Sainte-Brigitte
Montmagny

LES CROISIÈRES SE POURSUIVENT JUSQU'AU 22 SEPTEMBRE

Découvrez
GROSSE-ÎLE
Secret gardé d'Amérique

Visitez les installations de quarantaine humaine et animale du siècle dernier, vestige d'une misère et d'une réalité historique insouçonnées.



DÉPARTS QUOTIDIENS DE BERTHIER-SUR-MER

1/2 journée: **36,38$** tx incluse journée complète: **43,34$** tx incluse

Du 3 au 22 septembre: mercredi et fin de semaine seulement

LE LACHANCE III, LE PLUS LUXUEUX BATEAU DE CROISIÈRE AU MEILLEUR PRIX

L'île-aux-Grues et son archipel

Tous les samedis: croisière/repas de 18h à 00h30	**39,50$** TPS incluse
Une nuit sur l'île-aux-Grues: du samedi 18h au dimanche après-midi	**84,50$** par pers. occ. double TPS incluse
Tous les soirs: tournée des îles de 18h à 20h	**15$** TPS incluse sur réservation

CROISIÈRE LACHANCE
1495, rue Volt, Charlesbourg G2L 1H8
Informations/réservations: EN SAISON: (418) 259-2140
S.V.P. RÉSERVEZ Hors saison, bureau: (418) 622-2566

TÉLÉ-UNIVERSITÉ
L'UNIVERSITÉ À DISTANCE

UNE SOLUTION DE RECHANGE À L'ENSEIGNEMENT TRADITIONNEL



UN CHOIX ÉPROUVÉ DEPUIS 1972
- 9 000 diplômés
- 20 000 étudiants par année de toutes les régions du Québec
- 1 600 étudiants par entente interuniversitaire

UNE FORMULE SOUPLE POUR CONCILIER ÉTUDES, TRAVAIL ET FAMILLE
Vous étudiez à domicile à partir de documents diversifiés avec l'aide d'une personne-ressource par téléphone

UNE VARIÉTÉ DE PROGRAMMES DE PREMIER CYCLE
- Baccalauréat en communication
- Certificat en administration
- Certificat en communication organisationnelle
- Certificat en études pluridisciplinaires
- Certificat en gestion du travail de bureau
- Certificat en informatique appliquée à l'éducation
- Certificat en relations industrielles
- Certificat en sciences sociales
- Certificat en science et technologie

et plus de 100 cours dans différents domaines

CONDITIONS D'ADMISSION
Être âgée d'au moins 22 ans ou détenir un diplôme d'études collégiales (DEC)

INSCRIPTION CONTINUE

POUR PLUS D'INFORMATIONS
à Québec :
(418) 657-2262 ou 1-800-463-4722 (sans frais)
à Montréal :
(514) 522-3540 ou 1-800-361-6808 (sans frais)

Université du Québec
Télé-université

C'est super!



La Boîte à Couches

91 de la Fabrique
MONTMAGNY 248-8040

VENTE DE FERMETURE
À "La Boîte à Couches"
Des prix recoupés!
Venez constater par vous-mêmes...

École La Francolière

Le Comité spécial prendra des moyens d'action pour se faire entendre

NON! NON! et NON! à la proposition du directeur général de la Commission Scolaire de la Côte-du-Sud. Les parents du comité spécial prendront tous les moyens d'ici la rentrée scolaire pour obliger cette dernière à revoir sa décision de refaire une analyse de la qualité de l'air comme solution aux problèmes de santé de nos enfants fréquentant La Francolière. La santé de nos enfants n'a pas de prix et ne s'évalue pas en terme de $$$!

Le comité tiendra une réunion d'informations à tous les parents dont les enfants fréquentent ou fréquenteront cette école mardi le 27 août 1991 au Centre des Loisirs de Saint-François à 20 heures. Par la suite, ils participeront à l'Assemblée des commissaires qui se tiendra le 28 août 1991 à L'Islet.

Si rien n'est réglé les parents feront du piquetage aux heures d'ouverture le 29 et le 30 août devant l'école afin de boycotter la rentrée scolaire. Tous ceux qui les appuient dans leurs décisions et qui désirent que leurs enfants soient en bonne santé sont invités à se joindre à eux ou à garder tout simplement leurs enfants à la maison.

Les médias seront invités à couvrir les événements et à donner de l'information à la population. Entre autres les postes de radio qui vous donneront les derniers développements seront: CHRC, CJRP, CFEL et CFLS au cours de la journée, ce qui permettra d'assurer une meilleure diffusion de l'information.

Nos enfants ont besoin de respirer un air sain, humidifié et pur. «La présence des tapis provoque des toux, irritation respiratoire, saignements de nez, des otites, des rhinites, des adénoidites, des bronchites, des sinusites et polypes nasaux. En plus la déshydratation causée par l'air ainsi asséché rend les individus présents dans la pièce non seulement assoiffés, mais également irritables et non créatifs. Sachant tout cela, on peut se demander si des administrateurs vont avoir assez d'inconscience pour prendre une décision génératrice de tant de maladies et qui, donc accroît les coûts de la santé et diminue la productivité. J'espère que ces constatations feront réfléchir et entraîneront des décisions plus éclairées» extrait d'un article du Dr Roland Albert m.d.

Tous ces symptômes étaient présents avec des pourcentages très élevés chez nos enfants tel qu'en fait foi le rapport sur la qualité de l'air du D.S.C. effectué en février dernier. Pouvons-nous nous cacher derrière cette réalité? ASSEZ, c'est ASSEZ!

Marie-Claire Gendron
Présidente
Comité spécial

Rentrée scolaire à l'école St-Thomas

Nous accueillerons ensemble des élèves du primaire, 1ère à 6e année, ce jeudi 29 août en avant-midi.

Afin de leur permettre un retour progressif à l'école, il a été convenu au niveau de la Commission scolaire de la Côte-du-Sud que les deux premiers jours, les élèves viendront à l'école seulement le matin.

Vous voudrez bien prendre note de l'horaire de ces deux jours: le 29 août de 8h15 à 10h30 et le 30 août de 8h15 à 10h45.

En après-midi, les élèves demeurent à la maison, il y a deux après-midi de planification pour les enseignants.

L'horaire régulier pour les élèves du primaire sera en vigueur à compter du mardi 3 septembre.

Pour les petits de maternelle, les parents des élèves concernés recevront une lettre personnelle précisant les modalités de l'entrée progressive de l'enfant à l'école.

En ce début d'année scolaire, je veux vous assurer de ma disponibilité et de ma collaboration. Bonne et fructueuse année scolaire.

Lorraine Lemelin,
Directrice

Inscription à la Ligue de dard

Si vous désirez jouer au dard, veuillez vous inscrire au Salon de Billard du Centre, ou téléphoner au 248-3623. Une réunion aura lieu au Salon de Billard du Centre le 6 septembre 1991 à 19 heures.

Fin des activités au Club des marcheurs

Le Club des marcheurs mettra un terme à sa saison estivale, le mardi 27 août au Camping des Érables. En plus des danses de ligne et danses canadiennes avec l'orchestre Jean-Paul Lizotte, il y aura célébration eucharistique. Un punch et le souper suivront. Pour information: 248-4597.

CAFÉ L'express
PETITE CUISINE MODERNE
248-8158
Il est toujours préférable de réserver à l'avance.
11, rue Saint-Jean-Baptiste Est MONTMAGNY

Service SG inc.
SIMON GAUDREAU PROP
307 TACHÉ EST, MONTMAGNY, P.Q.
Bur.: 248-7419
246-3196
RÉFRIGÉRATION COMMERCIALE
CLIMATISATION
VENTE - INSTALLATION
FERBLANTERIE

ACADÉMIE YVONNE BOYCE
ÉCOLE DE MUSIQUE À ST-JEAN PORT-JOLI
(violon, piano, chant et chant choral)
INSCRIPTION EN TOUT TEMPS
354-2542
1-819-394-2652

LIT À POSITIONS MULTIPLES
Le sélecteur vous permet de régler la tête ou le pied de façon à obtenir la position assise ou couchée optimale. De plus, afin d'obtenir tout le confort nécessaire, l'EXCELLENCE est doté d'un vibromasseur qui favorise la détente et atténue le stress musculaire tout en améliorant la sensation de bien-être.

À PARTIR DE
1199$
matelas condor ltée
214, rue du Manoir Cap-Saint-Ignace 246-5611

Pourquoi courir chez Pierre - Jean - Jacques quand la Boutique TAM-DI vous offre le service de location de système de son et de vidéo pour petites réceptions de famille, rencontres, etc.
Tout ceci à des prix très compétitifs.
Boutique TAM-DI
stéréquad
110 de la Gare, Montmagny 248-3036

Pour l'automne "91"

UNE TOUCHE DE DOUCEUR
confort

FUNSTER
LA BOUTIQUE QUI CHAUSSE «SÛR»
GAGNON CHAUSSURES ENR
97, St-Louis, Montmagny, 248-1637
NATURALIZER

Tissus Normand Plus enr.
Attention! Un camion de tissus nouvellement arrivés chez Tissus Normand Plus enr.
280, St-David, Montmagny 248-1832

LIQUIDATION de tous nos «DÉMONSTRATEURS» 1991

AUCUNE OFFRE RAISONNABLE NE SERA REFUSÉE

PRIX «Incroyables»

PLYMOUTH VOYAGER S.E. 4 X 4



Inv. 4423

10,000 km
Moteur V/6 3.3 litres
Régulateur de vitesses
Air climatisé
7 passagers

Automatique 4 vitesses
Volant ajustable
Vitres fumées
Porte bagages
Radio AM / FM cassette
Insonorisation de luxe
Groupe éclairage

Prix rég.: 24,100$

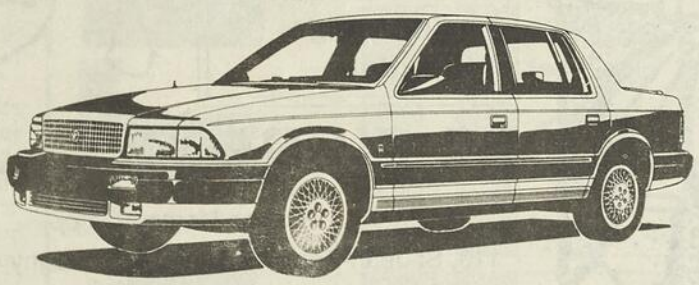
Prix Liquidation

20,995$

✓ Transport et préparation et rabais Chrysler inclus
Taxes en sus
ou
✓ 21,995$
et taux de financement
48 mois à 7,9%

PLYMOUTH ACCLAIM LX 1991

14,000 km
Moteur V/6
Régulateur de vitesses
Air climatisé
Vitres électriques
Trans. automatique 4 vitesses
Siège conducteur électrique
Volant ajustable
Serrures de portes électriques
Radio AM / FM cassette
Roues fonte d'aluminium
Miroirs électrique chauffants
Plusieurs autres équipements
Couleur blanc



Prix rég.: 19,600$

Prix Liquidation

16,495$

Transport et préparation et rabais Chrysler inclus. Taxes en sus

PLYMOUTH ACCLAIM 1991

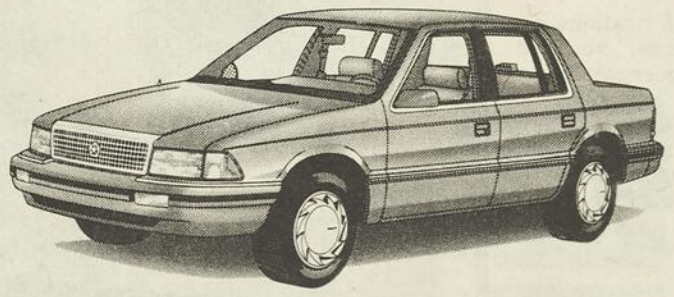
7,000 km
Moteur V/6
Régulateur de vitesses
Air climatisé

Trans. automatique 4 vitesses
Volant ajustable
Radio AM / FM cassette
Plusieurs autres équipements

Prix rég.: 16,600$

Prix Liquidation

13,495$



Transport et préparation et rabais Chrysler inclus.
Taxes en sus

Plymouth
Camions Dodge
CHRYSLER

Le nouveau défi Chrysler

W. Fortin Automobiles INC.

75, boul. Taché Est.
Montmagny, Qc. G5V 1B6

247-3914 **248-0170**

Plymouth
Camions Dodge
CHRYSLER

L'école incarne plus que jamais la récupération de nos ressources

par Raynald Laflamme

L'école, toujours davantage arrimée à son milieu, incarne aujourd'hui la récupération de nos ressources. C'est le cas du moins pour une quinzaine d'établissements d'enseignement du territoire de la Commission scolaire de la Côte-du-Sud.

Depuis 1981, les élèves de l'adaptation scolaire récupèrent le papier grâce à des dépôts situés, au début, à la polyvalente Casault, puis maintenant, dans une quinzaine d'écoles primaires. Les écoles primaires participantes sont celles de Cap-Saint-Ignace, St-Eugène, St-Cyrille, St-Aubert, St-Damase, Notre-Dame-du-Rosaire, St-Fabien, Ste-Lucie, St-Paul, St-Just, St-Philémon, St-Pierre, Berthier-sur-Mer et Beaubien à Montmagny.

En plus de permettre à ces écoles de jouer un rôle positif dans la conservation de l'énergie, ce projet permet dans le cadre d'un cours d'Initiation au marché du travail d'amener les étudiants à vivre de bonnes habiletés de travail et en acquérir de nouvelles.

Les résultats au niveau de la récupération sont étonnants. Quelque 225 tonnes de papier ont été récupérées, soit l'équivalent de 5000 arbres sauvés. Le projet, grâce à la collaboration de la Commission scolaire de la Côte-du-Sud, du personnel enseignant, des concierges, du livreur postal et des étudiants, a pris une telle ampleur que l'organisation matérielle de la collecte devenait urgente. L'an dernier, la polyvalente Casault mettait un tout nouveau local à la disposition des élèves de l'adaptation scolaire pour la récupération et le tri des papiers

Cette année, le projet est appelé à maintenir sa vitesse de croisière. En effet, le Fonds de l'environnement de Shell accordait en juin dernier une aide de 2 323,75$ pour compléter l'organisation matérielle de la collecte. Dès septembre donc, les écoles participantes pourront être équipées de plusieurs sacs de poly net minéral pour la récupération des papiers. Il s'agit de sac réutilisable en remplacement des sacs à ordures.

Le Fonds de l'environnement de Shell a été lancé lors de la semaine de l'environnement en juin 90 et dispose annuellement d'un budget de 1 million $. Pour obtenir de l'information sur le Fonds de l'environnement de Shell, vous pouvez appelez sans frais au centre Shell-AIDE au 1-800-661-1600.



Les élèves d'adaptation scolaire qui ont à coeur ce projet de récupération sont photographiés en compagnie de MM Philippe Carrier directeur du cheminement particulier, Jean Rouleau directeur de la polyvalente et Viateur Thibault responsable du projet.

Le billard vous intéresse!

Si vous désirez jouer au billard, homme ou femme, veuillez vous inscrire au Salon de Billard du Centre, ou téléphoner au 248-3623. Une réunion aura lieu au Salon de Billard du Centre le 5 septembre à 19 heures.

L'Oasis du bonheur ouvrira ses portes à Saint-Eugène

(R.L.) L'Oasis du bonheur, une nouvelle résidence pour personnes autonomes, ouvrira ses portes le 1er septembre à Saint-Eugène.

Sisc au 2 rue Municipale, la résidence propriété de Mme Roselyne Guimond compte sept chambres sur deux étages. Chaque palier sera pourvu d'une salle de bain et d'un salon privé. La présence d'un responsable assurera la sécurité des bénéficiaires 24 heures sur 24.

Les personnes intéressées à réserver une chambre peuvent communiquer avec la propriétaire au 247-7163 ou 246-3712.

Il s'agit à Saint-Eugène d'une 4e résidence privée pour personnes autonomes ce qui confirme la demande pour cette clientèle particulière de gens soucieux de bien assurer leur condition de vie.

Tournoi participation du Festival de l'Oie

Le tournoi du Festival de l'Oie Blanche classe participation se tiendra le samedi 8 septembre avec la collaboration des commanditaires de la région et Meubles Barnabé de St-Vallier.

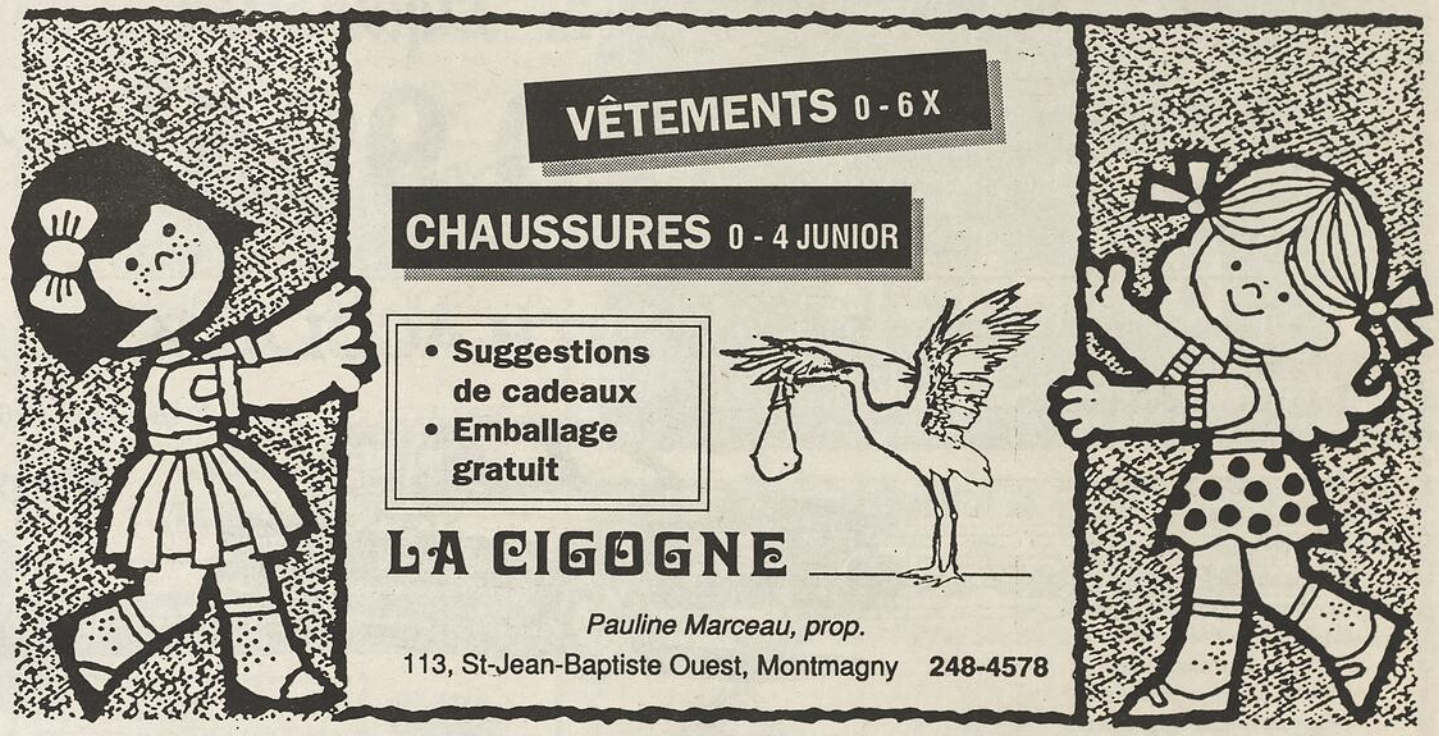
La formule est un continious Mulligan à quatre. Le coût d'inscription est de 32,00$ par personne comprenant le golf et le buffet.

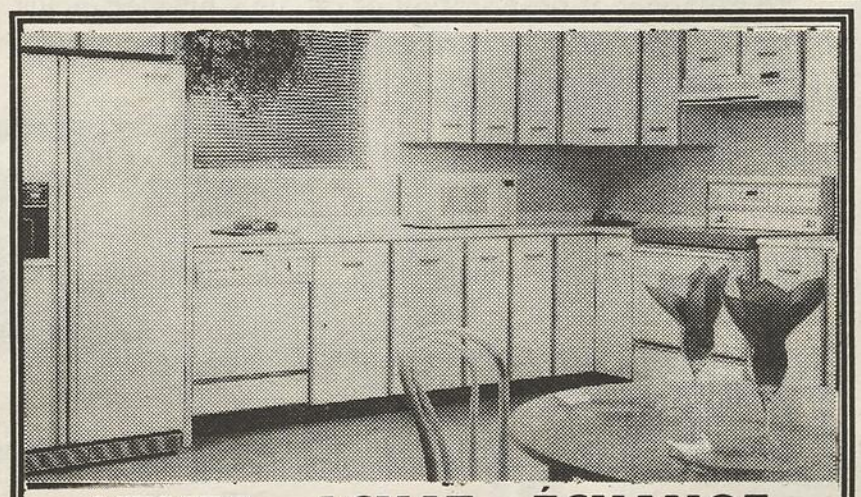
Pour informations ou inscriptions, veuillez communiquer avec Bruno Mercier au 248-1349, Boutique du Pro au 248-4094 ou au Bureau du Festival au 248-3954.

Tournoi du Pro

Pour la semaine du 25 août au 2 septembre, un seul tournoi sera présenté. Il s'agit du 1er tournoi du Pro qui se déroulera le 31 août avec 160 participants.

André Richard
Publiciste







EXAMEN DE LA VUE
LUNETTES
VERRES DE CONTACT
Gobeil et St-Martin Enr.
MARC-ANDRÉ ST-MARTIN o.d.
OPTOMÉTRISTE
46, St-Jean-Baptiste est, Montmagny
248-3420



Mme Yvonne Boyce.

Yvonne Boyce veut doter St-Jean Port-Joli d'une chorale

(M.C.) St-Jean Port-Joli aura sa chorale. Un ensemble mixte, d'au moins 20 personnes, qui présentera un répertoire folklorique, populaire, classique et sacré. L'initiative est de Mme Yvonne Boyce, de l'académie du même nom qui vient d'ouvrir ses portes dans la Capitale de l'Artisanat.

Mme Boyce, qui va diriger la chorale, est en période de recrutement. Elle recherche des voix de basse, ténor, alto et soprano. Il n'est pas nécessaire de savoir si on est basse ou ténor: à vous entendre, Mme Boyce va le déterminer. Le seul critère pour faire partie du groupe est de vouloir chanter, dit-elle. S'il y a un minimum de 20 choristes, il n'y a pas de maximum par contre.

Pour vous inscrire, vous pouvez contacter Mme Boyce en téléphonant à 598-9909 ou en écrivant à «Académie Yvonne Boyce, C.P. 490, St-Jean Port-Joli», ou encore en allant la rencontrer le 10 septembre, en journée ou en soirée, au Collège Fleury. Le coût d'inscription de 15$ sert de dépôt pour l'achat des partitions.

Mme Boyce va monter le solfège, la technique vocale et le répertoire de la chorale, qui sera un organisme sans but lucratif dont le nom sera choisi par les choristes ou par un concours dans la population. Tout en participant à la vie culturelle de St-Jean Port-Joli, la future chorale aura pour objectif de donner des représentations publiques. Une première serait envisageable pour le printemps ou l'été 92.

Dernier appel

Dernier rappel pour retrouver les ex-employés de Biscuits Montmagny pour une journée Retrouvailles qui se tiendra le 31 août au Bar l'Inter. Vous devez vous inscrire avant mercredi soir en téléphonant au nº 246-5807. Biscuits Montmagny a fermé ses portes le 25 mars 1983.



Le Havre des Femmes

L'Islet-sur-Mer

Maison d'accueil et d'hébergement pour femmes victimes de violence physique et/ou psychologique et leurs enfants.

(418) 247-7622

Le Havre des Femmes est là pour t'écouter et/ou t'accueillir 24 heures par jour, 7 jours par semaine.

TOUS NOS SERVICES SONT GRATUITS.

Nous t'assurons sécurité et confidentialité.

Nous devons LIQUIDER HONDA 1991

MODÈLES:
Hatchback Démo
Accord
Familiale
Prélude

Le Recul

LIQUIDATION

5 DE

Épargnez $$$$$

ANDRÉ MORIN
REPRÉSENTANT

SERGE BLAIS
REPRÉSENTANT

GILLES THIBAULT
CONCESSIONNAIRE

Épargnez $$$$$

DEGIRO HONDA

496 ST-DAVID, MONTMAGNY

248-2133

Vidange d'eaux usées dans la Rivière du Sud

La MRC de Bellechasse s'explique

par Serge Lamontagne
Collaboration spéciale

Accusés d'avoir «flushé» les eaux usées du premier étang d'oxydation du site d'enfouissement d'Armagh directement dans la rivière du Sud à la fin de juillet, le directeur-général de la MRC de Bellechasse Clément Fillion et les maires de Bellechasse ont profité de leur assemblée régulière d'août, tenue à Saint-Damien mercredi soir dernier, pour faire connaître leur version des faits concernant cette opération dite d'entretien.

Assiégés de questions par une trentaine de personnes provenant surtout d'Armagh et Saint-Raphaël M. Fillion et les maires des 24 municipalités de la MRC se sont tous d'abord dit conscients de polluer la rivière du Sud depuis quelques années déjà et ils ont mentionné être à la recherche de solutions pour régler le problème du site d'Armagh.

Délicat processus

Mentionnant que les normes du ministère de l'Environnement concernant les sites d'enfouissement étaient assez larges, M. Fillion a précisé que le premier étang n'était plus fonctionnel et qu'il était temps de remédier à la situation.

«Pour ce faire, le premier étang a été fermé au début de mai et les eaux de lixiviation furent dès lors détournées vers le deuxième étang, maintenant opérationnel. Nous avons laissé ces eaux reposer jusqu'à la mi-juillet. Pendant la semaine et demi qui a suivi, nous avons baissé le bassin peu à peu, dans la rivière, comme le stipulent les normes gouvernementales», de dire Clément Fillion.

D'après M. Fillion, le fait de fermer le premier étang a permis aux eaux de se regénérer et celles-ci, une fois pompées, risquaient de moins polluer la rivière du Sud. «Le ministère nous suggère de pomper toute l'eau dans une journée mais cela n'a pas de bon sens. Pas plus que de transférer l'eau dans le deuxième bassin car cela ne changerait rien».

Une fois ces eaux pompées, les boues d'eaux usées seront retirées et asséchées.

Actions concertées

A moitié satisfaits des explications des représentants de la MRC, les personnes présentes et ceux du Mouvement des amis de la rivière du Sud ont également fait état de leurs inquiétudes vis-à-vis de la piètre qualité de la rivière du sud et de la qualité de vie des gens vivant près du site d'enfouissement.

M. André Laferrière, dont la ferme est située tout près, mentionne que de nombreux goélands voyagent du site à ces champs, transportant peut-être des bactéries pouvant être à la base de maladies dont ses bêtes sont parfois atteintes. «Il faudra faire de quoi car je me demande s'il sera toujours possible de faire de l'agriculture près du site d'enfouissement», a-t-il ajouté.

Quoi qu'il en soit, toutes les parties semblent s'entendre pour prendre des actions rapides et concertées pour régler le problème. Une étude de caractérisation des eaux de lixiviation, d'une valeur de 40 000$, s'amorcera en septembre. Le comité de citoyens chargé d'étudier les questions environnementales devrait prendre son envol dès septembre et les représentants du MARS devraient en faire partie.



Ouverture de Trapèze enfants

(S.P.) Cinq ans après l'ouverture de Trapèze pour dames, voilà que les propriétaires, les soeurs Josée et Line Doyon, remettent ça et lancent une deuxième boutique aux Galeries Montmagny, Trapèze enfants. Cette boutique offre un service spécialisé conçu pour les jeunes de 0 à 18 ans tout en plaçant la priorité sur les prix abordables. Lors de l'inauguration, le vendredi 16 août, Raphaël et Léonardo, les célèbres tortues Ninja, étaient sur place pour le plus grand plaisir des enfants. Sur la photo, accompagnées des héros à carapace, mesdames Josée et Line Doyon, propriétaires.

Pourquoi courir chez Pierre - Jean - Jacques lorsque votre vidéo vous pose des problèmes, tels que: image brouillée, mauvais enregistrement, etc. Quand la Boutique **TAM-DI** *peut régler tous vos problèmes pour la modique somme de 19,95$*

(système mécanique démonté et remonté pour nettoyage et lubrification complète)

Boutique **TAM-DI**

stéréquad

110 de la Gare, Montmagny 248-3036

FJORD DU SAGUENAY

à bord du

M/S JACQUES-CARTIER

ANSE DE ROCHE (418) 236-4325

CHICOUTIMI: (418) 545-7312

CROISIERE 1 JOURNÉE AVEC REPAS

DÉPART DE TADOUSSAC: Août: 31 / Septembre: 2, 4, 5, 10, 12, 14

DÉPART DE CHITOUTIMI: Septembre: 1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15

Départ à 9h30, arrivée à 16h30 (durée: 7 heures)

1 collation, 1 repas, musique PRIX: 45$/pers. T.P.S. incluse

CROISIERES M/S JACQUES-CARTIER INC. 1515, Du Fleuve, C.P. 64, Trois-Rivières, QC G9A 5E3 (819) 375-3000 ou (819) 371-7886

La direction du Salon Caroline est heureuse d'accueillir dans sa "Dynamique" équipe, Josée Caron et Gisèle Després, toutes deux bien connue dans le domaine de la coiffure. À compter du 3 septembre il leur fera plaisir de vous servir.



Salon Caroline

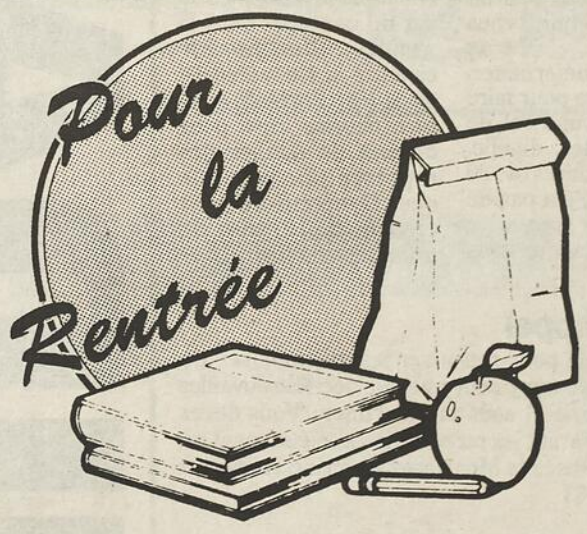
Elle et Lui

Coiffure et massages suédois

101, St-Jean-Baptiste Est, Montmagny 248-0227

"Pour souligner leur arrivée, 10% de rabais vous sera accordé sur permanente du 3 au 14 septembre 91"

«Votre goût, notre compétence»



Pour la Rentrée

Étudiants, venez nous rencontrer... Nous avons plusieurs spéciaux en magasin !

Cordonnerie C.M. Enr.

MARYO TREMBLAY

180, Av. de la Gare, Montmagny 248-2245

CLINIQUE DE PHYSIOTHÉRAPIE DE MONTMAGNY

MICHELLE CARON

physiothérapeute

76, St-Jean-Baptiste Est, Montmagny, (Québec) C.P. 41, G5V 3S3

(418) 248•4804

Du 29 août au 1er septembre

19e édition du Festival du Poulet à St-Damase

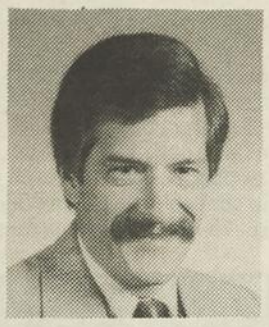
(M.C.) Pour une 19e année, le Comité des Loisirs de St-Damase organise le traditionnel Festival du Poulet, qui se déroulera le 29, 30, 31 août et 1er septembre. Comme à l'habitude, les amateurs de poulet B.B.Q. pourront se régaler le samedi et le dimanche, au dîner et au souper, pour le même prix que l'an dernier: 8$.

Le bingo du jeudi 29 août, à 20h00, marquera le début des activités. Le vendredi, on pourra assister à l'ouverture du tournoi de balle à 19h00 et à une soirée disco à 21h00. Le samedi 31 août aura lieu une tire de 4 X 4 à 13h00, alors que trois soirées sont prévues: avec l'orchestre Signal à la salle municipale, avec le groupe Les Drapeau à la salle des Loisirs, et avec l'ensemble Noir et Blanc à la salle du citoyen.

La journée du dimanche est la plus chargée: déjeuner du Festival à 7h00, messe du Festival à 10h00 dans le Parc des Écarts, derby de démolition à 11h00, et grand gala musical à 12h00. Viennent s'ajouter deux soirées, une à la salle municipale avec Jean-Nil et Valère Pelletier, et l'autre à la salle du citoyen avec Noir et Blanc. A 23h00 on procédera au tirage des billets et à la remise de trophées de balle-molle.

A noter que le Festival du Poulet abandonne cette année la formule des duchesses et de l'élection d'une reine. Les profits tirés de cette activité sont versés au Comité des Loisirs. Ce comité, comme le Festival, est sous la présidence de M. Sylvain Dubé.

M. René Caron est admis au Cercle Desjardins



M. René Caron.

M. René Caron, de Cap-Saint-Ignace, a été admis au Cercle Desjardins cette année grâce à l'excellence de son travail en 1990.

Le Cercle Desjardins réunit les meilleurs assureurs-vie de l'Assurance-vie Desjardins Inc. à travers tout le Québec, d'après l'excellence de leur travail au cours de la dernière année. La qualification de M. Caron fait suite à une évaluation basée sur plusieurs critères exigeants mesurant, entre autres, la qualité des affaires.

A titre de membre du Cercle Desjardins, M. Caron se joindra à 90 de ses collègues qui se sont réunis cette année à Rimouski, les 2, 3 et 4 août dans le cadre du congrès-étude annuel du Cercle Desjardins.

Assurance-vie Desjardins Inc. est la compagnie d'assurances de personnes du Mouvement des caisses Desjardins. Elle distribue tous les genres d'assurances de personnes, sur une base individuelle ou collective, par l'entremise de différents réseaux. Première au Québec pour ce qui est de la part de marché, l'Assurance-vie Desjardins Inc. fait aussi des affaires ailleurs au Canada, directement ou par l'intermédiaire de filiales.

Cours sur la cuisine végétarienne

Des cours de cuisine végétarienne seront donnés dès le 16 septembre à la polyvalente Louis-Jacques Casault par le Service de l'éducation des adultes de la Commission scolaire de la Côte-du-Sud. Vous devez vous inscrire le plus tôt possible en vous adressant à la Douce Aventure au no 248-3358.

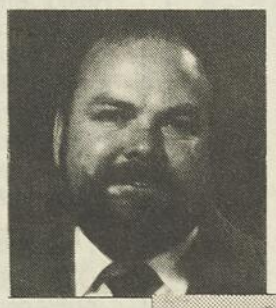
CLINIQUE DENTAIRE
Dr. Pierre Richard
Dr. Maryse Faucher
Dr. Benoît Hudon
Dr. Andrée Pelletier
Dr. Domenic Morielli, ch. buc.
• 25, Boul. Taché ouest suite 204, Montmagny 248-2175
• 82, 10ième Rue L'Isletville 247-5055
RICHARD FAUCHER ET HUDON
HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi 8h30 à 21h00
Samedi 9h00 à 17h00

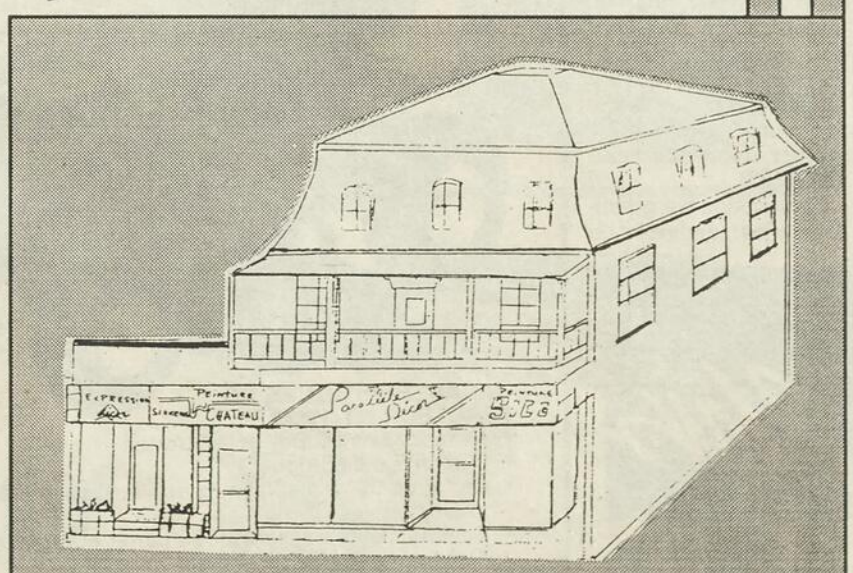
Huguette B. Langlois Phy.D.
Pierre Lessard N.D.
PRODUITS HOMÉOPATHIQUES ET DE PHYTOTHÉRAPIE
117, av. Collin (Carré St-Louis) Montmagny 248-9282
vachon
Dépositaire des produits
LES LABORATOIRES VACHON INC.

UNICOOP
Vendeur autorisé
■ Boulons métriques et réguliers
■ Boyaux hydrauliques
Garage Minville & Fils Inc.
FIATAGRI
VENTE ET RÉPARATION MACHINERIE AGRICOLE
407, boul. Taché Est MONTMAGNY 248-2477
Tracteurs à pelouse

GLOBUS

Chaussures
90, St-Thomas, Montmagny
248-8062

Nouvelle Adresse
Parallèle Décor Enr.
96, av. de la Gare
Montmagny 248-0805

Alain Côté prop.

Denise Collin Côté décoratrice


Denise et Alain vous souhaitent la bienvenue à leur nouveau local et vous assurent du même bon service qui a tissé le fil de leur réputation.
N'hésitez pas à les consulter pour poser le "bon geste" en décoration

Le 1er septembre

Rallye-vélo régional au Lac Trois-Saumons

(M.C.) Le Club de vélo du Lac Trois-Saumons organise un rallye-vélo régional le dimanche 1er septembre, sous la présidence d'honneur de l'exnageur de longue distance Jacques Amyot. Agé de 65 ans, celui-ci compte à son actif plus de 6 000 kilomètres à vélo cet été.

Le départ du rallye se donnera à 14h00, au restaurant Bar du Lac. Les 5$ pour les non-membres. Lors de l'épluchette de blé d'Inde à 17h00 on remettra les prix aux trois premiers gagnants de chaque catégorie (100$, 50$ et 25$) et plusieurs prix de participation de 25$. La valeur totale de la cagnotte est de 500$. On procédera également au tirage d'un vélo de montagne de 300$ en ce 1er septembre.



M. Jacques Amyot.



Mme Isabelle Dubé.

Compétition provinciale

Le Club du Lac Trois-Saumons est actuellement en discussion avec la Fédération québécoise de sports cyclistes pour obtenir dès l'an prochain la tenue d'une compétition provinciale de vélo de montagne. Et en plus de cette compétition, le Club pourrait faire partie du circuit de randonnée cycliste de fin de semaine.

Également, pour se donner une plus grande visibilité, le Club du Lac Trois-Saumons est à mettre sur pied une association avec Isabelle Dubé, de Cap-Saint-Ignace, médaillée de plusieurs compétitions en ski de fond et vélo de montagne. Celle-ci représenterait le club lors des compétitions provinciales et nationales. Ce serait la 1ère fois qu'une athlète serait identifiée à un club de vélo.

La saison commence

La véritable saison du vélo de montagne débute à la mi-août. Le Club du Lac Trois-Saumons sera donc ouvert toutes les fins de semaine jusqu'au 15 octobre. L'accès aux pistes est gratuit et 30 vélos sont disponibles pour location.

A sa 1ère année d'opération, le Club représente déjà la 2e organisation en importance au Québec pour le vélo de montagne. On visait une participation de 1000 personnes. A ce jour, on en compte déjà plus de 800, et le meilleur s'en vient!

La direction pense déjà à l'an prochain. Au vélo de montagne, on veut ajouter le concept de cyclo-nature. 75 kilomètres supplémentaires seront aménagés.

Récemment, le Club recevait la visite de M. Michel Paquet, directeur du vélo de montagne au Mont Ste-Anne. Ses commentaires sur les pistes furent les suivants: «Le chemin de la tour est crevant, la 6 est hallucinante, et le reste est époustouflant!».

Venez voir vous-même...

participants seront classés en deux groupes: familial et expert. Pour la catégorie familiale (où on peut s'inscrire individuellement ou en équipe), les organisateurs ont retenu le sentier no 1 (tour du lac) de 14 km.; les participants devront répondre à 40 questions. Quant aux experts, ils emprunteront les pistes 2, 3, 4, 5 et 6 pour un parcours total de 25 km.; 12 questions les y attendent. On peut s'inscrire sur place (598-6071) ou chez Thibault Bicycles (247-5523).

L'inscription est gratuite pour les membres et de

GAGNANTS(TES) CONCOURS DE DESSINS NINJA

Noms	Lieu	Cadeaux
Sébastien Dubé	Cap-St-Ignace	Casse-tête Bibi et Geneviève
Jessy Gagné Deschamps	Montmagny	Ballon "Water Bopper" Ninja
Annick Bard	Montmagny	Cerf-volant Ninja Turtles
Hallen Jalbert	Montmagny	Casse-tête Ninja Turtles
Maxime Fortier	Montmagny	Livre Charlie
Marie-Pier Delagrave	Montmagny	Yoyo Ninja Turtles
Sébastien Gaudreau	Montmagny	Des jeux de Charlie
Marie-Sophie Chamberland		Appareil photo Ninja Turtles
Elizabeth Gagné	Montmagny	Des jeux de Charlie
Samuel Montminy	Montmagny	Crayons-magique
Jean-François Dubé	Cap-St-Ignace	Crayons-magique
Francis Poitras	Montmagny	Disque volant Ninja Turtles
Marie-Eve Fradette		Casse-tête Ninja Turtles
Steeve Bernier	Montmagny	Peinture à numéros Ninja Turtles
Jeff Richard	Montmagny	Crayons magique
Claudia Fortin	Montmagny	Cartes d'invitation Ninja Turtles

Merci à tous les participants

LES GALERIES MONTMAGNY

Simon

RÉPARATIONS DE MEUBLES
DÉCAPAGE ET FINITION

109, du Manoir est,
Cap St-Ignace, Québec
G0R 1H0
tél.: (418) 246-5515

CONCEPTION ET FABRICATION DE MEUBLES
(MÉLAMINE, ARBORITE ET BOIS)

TRACTEUR DE PELOUSE
HOMELITE®



CARACTÉRISTIQUES DU TRACTEUR NT 12/39
- Moteur 12 cv I/C Briggs & Stratton
- Démarrage électrique
- Carter de 39" à deux lames et à suspension complète avec roues doubles
- Commande de relèvement du carter et réglage de hauteur de coupe à portée de la main
- Transessieu Foote 5 vitesses
- 5 vitesses avant, 1 arrière
- Pneus arrière 20 x 8,00, avant 15 x 6,00
- Siège du type Euro
- Tableau de bord luxueux avec voyants lumineux
- Volant à 3 rayons
- Poignées de contrôle du type automobile

NOUVEL HORAIRE
Du lundi au mercredi
8h00 à 17h30
Jeudi et vendredi
8h00 à 21h00
samedi
9h00 à 16h00

LANGLOIS & FRÈRE MONTMAGNY
143, ST-JEAN-BAPTISTE O.
MONTMAGNY
248-3276

VENTE - SERVICE - LOCATION

Blais
VINYLE
VINYLE
VINYLE
VINYLE
LETTRAGE
VINYLE
248-0765

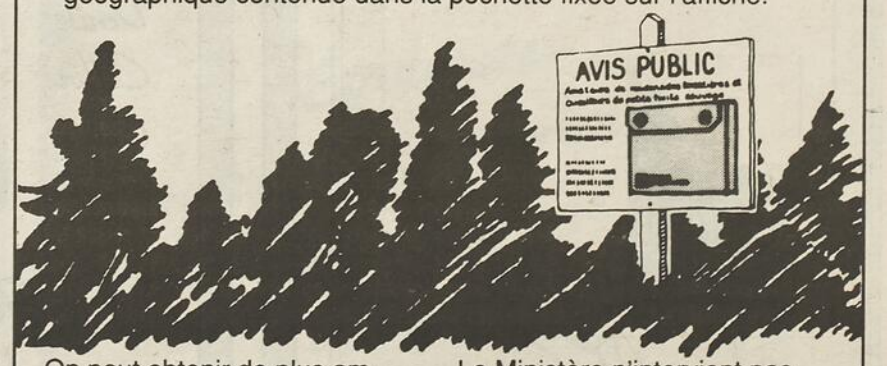
Amateurs de randonnées forestières et cueilleurs de petits fruits

Le ministère des Forêts, par l'entremise de la société d'État Rexfor, effectue au cours de l'été des applications terrestres d'herbicides sur 1 912 hectares de **forêt publique** de Québec, dans les cantons Ferland, Périgny, Metgermette-Sud —Linières, Lafontaine, Bourdages, Armagh et Daaquam ainsi que dans les secteurs La Madrid, Bras d'Apic et Lac des Plaines.

Ces pulvérisations visent à contrôler la végétation concurrente qui étouffe les jeunes plants et les empêche de croître. On n'y a toutefois recours que lorsqu'il n'y a aucune autre méthode efficace et économique pour protéger la régénération forestière.

Si vous circulez dans les forêts publiques, ouvrez l'oeil!

- Des affiches sont placées en bordure des sites de pulvérisations.
- Conformez-vous aux directives données et consultez la carte géographique contenue dans la pochette fixée sur l'affiche.



On peut obtenir de plus amples renseignements en téléphonant, à frais virés, au **Bureau régional de Sainte-Foy**, au numéro **(418) 643-4680**.

Le Ministère n'intervient pas dans les **boisés privés**. On devrait toutefois obtenir l'autorisation du propriétaire avant d'y cueillir des fruits.

Gouvernement du Québec
Ministère des Forêts

REXFOR

Québec

Site d'enfouissement de la MRC de Bellechasse

La nappe fréatique ateinte?

par Serge Lamontagne
Collaboration spéciale

Suite au pompage des eaux de lixiviation du premier étang d'oxydation du site d'enfouissement d'Armagh à la fin de juillet, les responsables de la MRC de Bellechasse ont noté que les boues d'eaux usées ne s'asséchaient pas, comme cela devrait normalement se produire.

Selon le directeur-général de la MRC de Bellechasse, Clément Fillion, «on remarquait depuis quelques années que le niveau d'eau du bassin demeurait élevé, même en période de sécheresse, et on se demandait toujours d'où cette eau provenait. Une fois que nous aurons enlevé les boues de fond, nous aurons une meilleure idée de ce qui se passe».

«Nous pensons qu'il pourrait s'agir de la nappe fréatique qui se trouverait au même niveau que le fond du bassin, ou une source souterraine qui remonterait en surface. Nous ne pouvons dire si la nappe fréatique est atteinte ou pas. Nous étudierons la question et prendrons les mesures qui s'imposent», de conclure M. Fillion.

Des activités pour toute la famille vous attendent au Centre Culturel et Récréatif de Montmagny

Dans la prochaine édition de votre hebdo régional, le Centre Culturel et Récréatif de Montmagny en collaboration avec le Journal L'Oie Blanche vous présentera toutes les activités qui se dérouleront au Centre cet automne.

Plus de 25 activités culturelles, sportives et aquatiques y seront énumérées tout en incluant un choix multiple de jours et d'heures d'utilisation. Tous les membres de la famille pourront se choisir une ou des activités pour la prochaine saison et s'y inscrire selon les coordonnées qui seront déterminées. Vous et les vôtres pourrez ainsi demeurer en forme tant mentalement que physiquement.

Comme par les années passées, les activités sont offertes sans discrimination à tous les citoyens résidents dans le territoire desservi par la Commission Scolaire de la Côte-du-Sud. Par contre des spéciaux sur certaines activités sont accordés aux familles et/ou lors d'utilisations multiples. Vous aurez un choix d'activités répondant à toutes les bourses et ce sous un même toit. Ces activités et ces cours complètent ceux dispensés par d'autres services de la Commission.

Donc surveillez notre prochaine édition et préparez-vous à conserver le petit fascicule qui y sera inséré.

Une collaboration du Journal L'Oie Blanche.

Guy Larochelle
Régisseur

Remerciements pour le succès de la Journée Country à Expo Montmagny

Madame Francine Desjardins et monsieur Armand Labrecque remercient les Clubs de l'Age d'Or et Rapsar de leur participation à la journée du mardi 6 août 1991 à l'Expo de Montmagny.

Nos remerciements s'adressent par la même occasion au public qui a si bien contribué au succès de la Journée Country C.F.L.S. du samedi 10 août ainsi qu'à la journée du Super Gala Folklorique le dimanche 11 août.

Nous vous réitérons nos remerciements et vous disons à l'an prochain.

À votre service depuis 19 ans

DOJO YOSEIKAN
DE MONTMAGNY
Début des cours: 3 septembre
Polyvalente Casault 101, boul. Taché
Local 2402



248-3535 (jour)
248-0902 (soir)

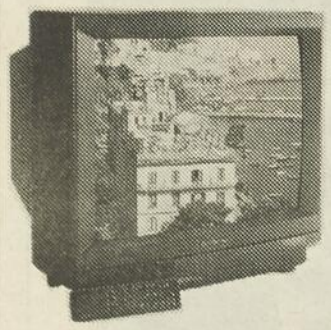


INSTRUCTEURS
PIERRE MERCIER
Ceinture noire 3e Dan
DANIEL LEBLANC
Ceinture noire 2e Da

ÉCOLE DE KARATÉ
TECHNIQUES DE COMBAT, AUTO-DÉFENSE
KATA, POINTS DE PRESSION, KUBOTAN
COURS DE KARATÉ – AUTO-DÉFENSE – COND. PHYSIQUE
POUR HOMMES, FEMMES ET ENFANTS (5 ANS ET PLUS)
DIPLÔMÉ EN KARATÉ ET AUTO-DÉFENSE PAR LA FÉDÉRATION YOSEIKAN KARATÉ-DO

NOUVELLE GARANTIE COMPLÈTE
HITACHI

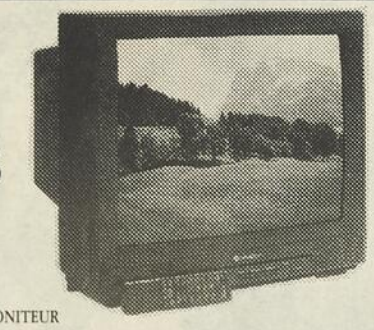
TÉLÉVISEURS GARANTIE 5 ANS PIÈCES ET MAIN-D'OEUVRE
MAGNÉTOSCOPES GARANTIE 3 ANS PIÈCES ET MAIN-D'OEUVRE
CAMÉRAS-VIDÉO GARANTIE 3 ANS PIÈCES ET MAIN-D'OEUVRE



449$

CT 2033
ÉCRAN DE 21 PO. STYLE MONITEUR
- Compatibilité avec 181 canaux de la câblodistribution
- Télécommande à accès sélectif de 24 fonctions
- Commande de l'image à l'écran
- Équilibrage du blanc
- Minuterie d'arrêt et rappel du dernier canal
- Indicateurs du niveau du volume et du canal à l'écran
- Meuble noir ultra moderne

Dimensions : (L x H x P) 20 1/4 x 18 1/4 x 18 1/2 po.
Poids : 50 lb



CT 2043
ÉCRAN DE 21 PO. RÉCEPTION STÉRÉOPHONIQUE (MTS)
STYLE MONITEUR
- Prises d'entrée audio/vidéo et sortie audio variable
- Indicateurs du niveau du volume et du canal à l'écran
- Compatibilité avec 181 canaux de la câblodistribution
- Télécommande à accès sélectif de 25 fonctions
- Affichage des menus à l'écran
- Rappel du dernier canal
- Reproduction ambiophonique
- Équilibrage du blanc
- Meuble noir ultra moderne

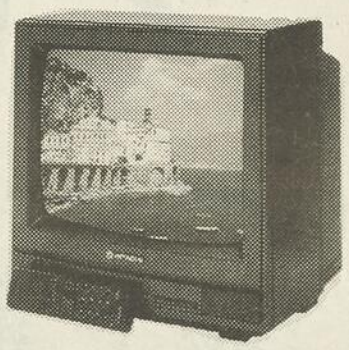
Dimensions : (L x H x P) 20 1/4 x 18 1/4 x 18 1/2 po.
Poids : 52 lb

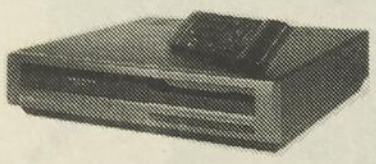
529$

349$

CT 1394
ÉCRAN DE 14 PO. STYLE MONITEUR
- Compatibilité avec 181 canaux de la câblodistribution
- Télécommande à accès sélectif de 24 fonctions
- Commande de l'image à l'écran
- Équilibrage du blanc
- Minuterie d'arrêt et rappel du dernier canal
- Affichage à l'écran du volume et du son
- Verrouillage des couleurs
- Meuble noir ultra moderne

Dimensions : (L x H x P) 14 1/4 x 14 x 15 po.
Poids : 21 lb

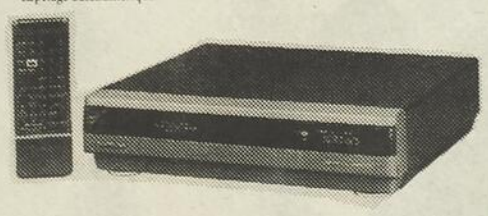




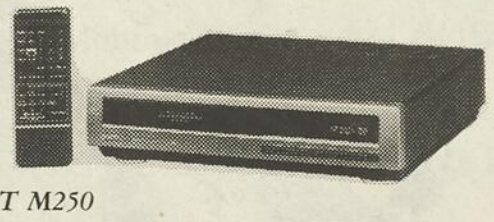
VT M150
MENU D'AIDE *INTELASCAN* TRILINGUE
- Mécanisme de nettoyage automatique des têtes
- Programmation de 8 événements/365 jours
- Syntonisation automatique *Scanlock* de 181 canaux
- Lecture automatique
- Mise en marche automatique
- Rembobinage/arrêt automatiques
- Arrêt automatique à l'éjection de la cassette
- Minuterie automatique
- Système HQ

349$

VT F350
LA STÉRÉOPHONIE HAUTE-FIDÉLITÉ FAIT RESSORTIR LE PLEINE GAMME DYNAMIQUE DU SON D'ORIGINE.
- Décodeur pour obtenir la stéréophonie haute-fidelité ou un second programme audio
- Têtes vidéo à double azimut DA-4
- Menu *Intelascan* trilingue
- Mécanisme de nettoyage automatique des têtes
- Repérage autonumérique
- Mise en marche instantanée *Quick Start*
- Rembobinage automatique à la fin de la partie pré-enregistrée d'une bande *(Movie Return)*
- Programmation de 8 événements / 365 jours
- Système VHS de recherche de l'index
- Télécommande *Video Brain* (compatible avec 2 magnétoscopes et 14 marques de téléviseurs)



529$



VT M250
IMAGE FIXE, AVANCE IMAGE PAR IMAGE ET RALENTI SANS BRUIT GRÂCE AUX TÊTES VIDÉO À DOUBLE AZIMUT DA-4
- Menu d'aide *Intelascan* trilingue
- Mécanisme de nettoyage automatique des têtes
- Rembobinage automatique à la fin de la partie pré-enregistrée d'une bande *(Movie Return)*
- Repérage autonumérique
- Mécanisme de mise en marche instantanée *Quick Start*
- Programmation de 8 événements / 365 jours
- Réserve de puissance de 30 minutes
- Télécommande *Video Brain* (compatible avec deux magnetoscopes et 14 marques de téléviseurs)

429$

NOTRE FORCE C'EST NOTRE SERVICE

VENTE et RÉPARATION
AUDIO-VIDÉO
ET
ÉLECTRO MÉNAGERS

TARDIF ELECTRONIQUE INC.
910, CHEMIN BELLEVUE EST, CAP-ST-IGNACE 246-3774

SPÉCIALITÉ
RÉPARATION DES VIDÉO-CASSETTES
3 TECHNICIENS DISPONIBLES EN TOUT TEMPS

C'EST AUJOURD'HUI QU'ON LANCE DESROCHES!

C'est lancé! DESROCHES INC. est maintenant ouvert à Montmagny.
Surveillez votre courrier pour profiter de grandes aubaines.
DESROCHES INC. est le distributeur exclusif des produits Pétro-Canada.



PETRO-CANADA

DESROCHES
PRODUITS PETROLIERS

151, boul. Taché Ouest Montmagny G5V 3R8

Les concerts ne manqueront pas de plaire



Une prestation très attendue, celle de l'accordéoniste Phil Cunningham.

par Sylvain Fournier

Encore cette année les concerts du Carrefour Mondial de l'Accordéon promettent de vous en mettre plein les oreilles avec de tous nouveaux artistes de pays étrangers et du Canada. L'ambassadeur du Carrefour Mondial de l'Accordéon, l'artiste Raynald Ouellet, présentera quand à lui plusieurs nouvelles pièces de son répertoire.

Le vendredi, les spectateurs pourront entendre le Québécois Réjean Simard à l'accordéon diatonique et la Chinoise Hua Lan à l'accordéon piano. Natif de Chutes-aux-Outardes, Réjean Simard est un interprète de talent qui a développé un style percutant. Il fabrique également depuis deux ans des accordéons diatoniques à une rangée dont on dit déjà beaucoup de bien.

L'artiste Hua Lan présentera durant son spectacle des pièces choisies dans les répertoires classique et semi-classique. Native de la Chine, Hua Lan est maintenant établie en Ontario où elle mène des activités d'interprétation et d'enseignement.

Le samedi, trois artistes se produiront en plus d'un spécial sur le Québec. Carl Erik Lundgaard Jensen du Danemark aux accordéons diatonique et chromatique présentera des pièces traditionnelles danoises accompagné de Malene Daniels Beck au piano et de Jes Kroman au violon.

L'Irlandais Jimmy Keane qui habite maintenant Chicago vous séduira par un style aux accents rythmés et caractéristiques de la tradition irlandaise. Autre fervente de l'accordéon piano, Mirella Dibuono présentera des airs classique et populaire en plus des pièces tirées du répertoire traditionnel italien.

Enfin le dimanche sera réservé aux artistes Raynald Ouellet, Phil Cunnigham et Denis Tuveri. Ce dernier sera accompagné du guitariste Didi Duprat et interprétera à l'accordéon chromatique et bandoneon des airs de la France. L'Écossais Phil Cunnigham présentera ses talents de compositeur avec plusieurs pièces qui ont été endisquées.

L'ambassadeur du Carrefour Mondial de l'Accordéon, Raynald Ouellet, clôturera cette série de concerts à la salle Lavironde à l'accordéon diatonique où il proposera à son auditoire un vaste répertoire de pièces originales interprétées dans un style énergique et nuancé.



L'artiste Chinoise Hua Lan.

Le Conseil d'administration 91...

M. Richard Guimond	président
M. Rémi Voisine	vice-président
M. Roland Gaumond	trésorier
Mme Jacqueline L. Labrecque	secrétaire
Mme Aline Messervier	directrice

...et son Comité organisateur

M. Raynald Ouellet	directeur artistique
M. Benoît Bourque	assistant au directeur artistique
M. Stéphane Ouellet	coordonnateur
Mme Guylaine Richard	secrétaire
Mme Lise Levasseur	consultante



Cordonnerie C.M. Enr.
MARYO TREMBLAY
180, Av. de la Gare, Montmagny
248-2245



MESSAGE DU MAIRE DE MONTMAGNY

Bonjour à toutes et à tous,

Le Carrefour Mondial de l'Accordéon à Montmagny est d'ores et déjà considéré comme un événement d'envergure internationale d'une très grande renommée. La qualité des artistes et des spectacles est à l'image de l'ambition et du professionnalisme des organisateurs de cet événement présenté pour la troisième année.

La Ville de Montmagny est heureuse de donner son support financier et logistique au Carrefour Mondial de l'Accordéon qui, en plus d'être un événement unique et de qualité, rend hommage à des pionniers magnymontois dans ce domaine musical qu'est l'accordéon.

Meilleurs voeux et félicitations aux organisateurs et bienvenue à Montmagny à tous les artistes et visiteurs.

Dr Gilbert Normand
Maire de Montmagny

MONTMAGNY

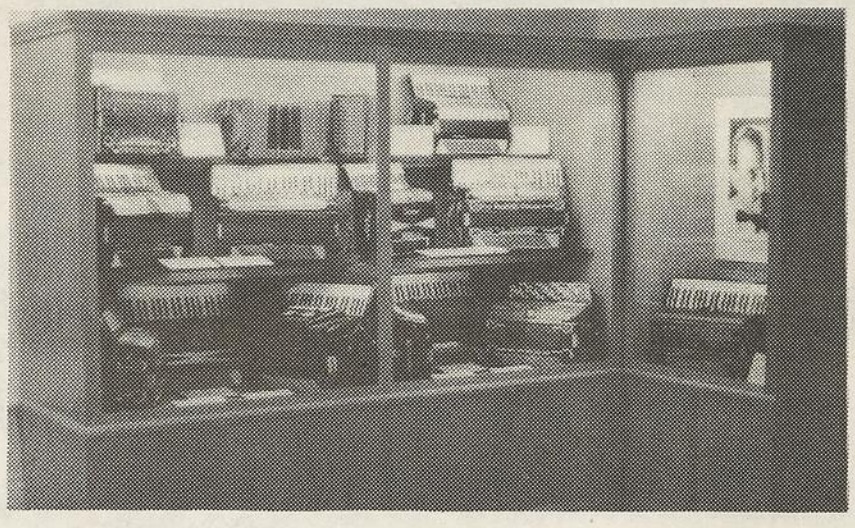
Le Manoir Couillard-Dupuis accueille l'accordéon

En visitant prochainement le Manoir Couillard-Dupuis vous aurez l'agréable surprise d'y découvrir une exposition spécialement consacrée à l'accordéon.

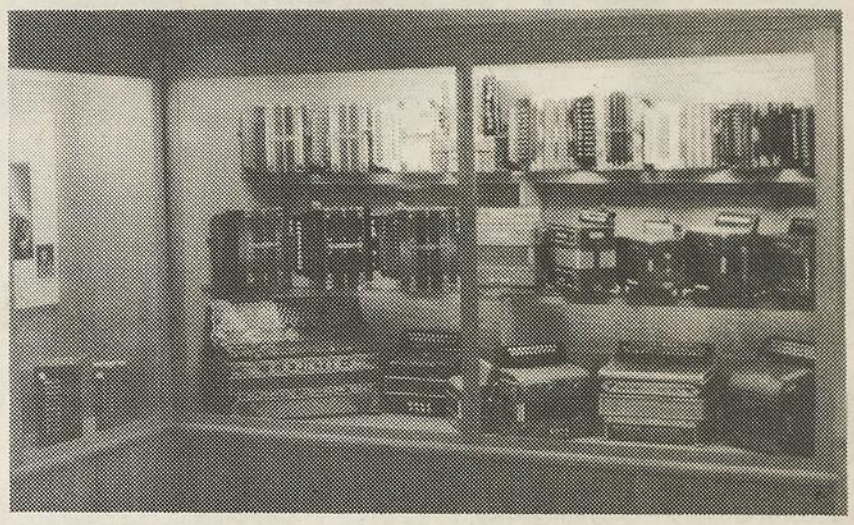
Cette exposition souligne avec éloquence la versatilité et la variété de formes qu'emprunte cet instrument. Vous pourrez voir la collection rassemblée par Monsieur Frank Ravenda, maintenant propriété de la Municipalité de Montmagny, qui présente de prestigieux instruments de confection européenne. Plusieurs des pièces en montre sont tirées de la collection de Monsieur Marcel Messervier, accordéoniste bien connu dans la région. Les instruments choisis retracent, au fil des ans, l'histoire de la confection de ces instruments uniques. D'autres pièces empruntées à des collectionneurs privés s'ajoutent à cet impressionnant exhibit.

L'exposition, qui sera installée en permanence au Manoir Couillard-Dupuis, n'est pas sans rappeler la tenue prochaine de la troisième édition du Carrefour Mondial de l'Accordéon qui aura lieu du 30 août au 2 septembre prochain.

«Jamais deux sans trois!» C'est ainsi que s'expriment les membres du Comité organisateur, fiers de présenter au grand public un événement de qualité dont l'envergure s'accroît chaque année. Ce concept original rassemble sur une même scène des artistes de diverses provenances tous liés par leur engouement pour l'accordéon. Dès ses débuts, l'événement a suscité un attrait immédiat auprès des inconditionnels de l'accordéon qui se déplacent parfois de très loin pour satisfaire leur curiosité musicale. Cet enthousiasme semble se répandre rapidement auprès du grand public.



Une collection à voir au Manoir Couillard-Dupuis.



La collection personnelle de M. Marcel Messervier.

Un évènement d'importance
LE CARREFOUR DE L'ACCORDÉON
Souligne le sens de l'organisation des gens de Montmagny
Votre fleuriste au centre-ville vous dit BRAVO!
Aux fines fleurs ENR.
33, Saint-Jean Baptiste est, Montmagny, QC G5V 1J6 248-8382
Un membre de Teleflora

Félicitations
aux organisateurs et aux artistes!
Marché Morency Inc.
ÉPICIER LICENCIÉ
342, St-Ignace, Montmagny
248-1588
VISEZ JUSTE!.

Bienvenue aux artistes!
bernier imprimeurs inc.
74, av. St-Magloire Montmagny
248-1105
Fax: 248-8217

3e Édition
CARREFOUR MONDIAL DE L'ACCORDÉON

MONTMAGNY VILLE HÔTESSE D'UN ÉVÈNEMENT GRANDIOSE

Votre provigo MONTMAGNY, est heureux de souligner cette 3e édition du Carrefour Mondial de l'Accordéon et de proclamer l'excellent travail du comité organisateur.

À votre service aussi le dimanche, provigo vivra avec toute la population ces heures privilégiées de notre culture traditionnelle.

Bienvenue à tous

LES SUPERMARCHÉS provigo
OUVERT 7 JOURS
101, boul. Taché Ouest
MONTMAGNY

Les derniers airs du 3e Carrefour pourront s'entendre à Saint-Paul

par Sylvain Fournier

C'est le lundi 2 septembre à la station de ski Grande-Coulée que pourront s'entendre les derniers airs du 3e Carrefour Mondial de l'Accordéon dans le cadre d'un brunch musical.

Le brunch débute à 10h00 pour se terminer vers 13h30 dans une ambiance qui marie allègrement le plein air, la vue imprenable des montagnes et la musique traditionnelle de l'accordéon. En première partie du brunch, on fera appel à la participation des musiciens amateurs de la localité et en seconde partie, vers 12h00, on fera place à quelques musiciens du Carrefour dont la troupe des Accordéonistes du Québec. Les gens sont invités à arriver tôt.

Les cartes sont en vente, au coût de 15$, à Saint-Paul auprès de certains membres de la Chambre de commerce, à la caisse populaire, au Marchand général Sylvie et Michel, à l'épicerie Proulx ainsi qu'à Montmagny, au bureau du Carrefour et chez Messervier Musique. Une partie des profits du brunch serviront aux oeuvres de la Chambre de commerce et pour la station de ski Grande-Coulée. De plus amples informations sont disponibles en contactant M. Yves Gagné au 469-2257.

Caisse pop animée

Afin de mousser la promotion de cette activité à Saint-Paul et baigner la population dans l'ambiance du Carrefour, la caisse populaire sera animée durant les heures de pointe par Mme Irène Coulombe, accordéoniste amateur depuis l'âge de quatre ans et citoyenne de l'endroit. Les caisses populaires du réseau de l'oie blanche ont d'ailleurs collaboré au Carrefour Mondial de l'Accordéon avec une participation financière de 5000$.

Le maire de la municipalité, M. Jean-Louis Caron, accueille avec enthousiasme cette initiative du Carrefour Mondial de l'Accordéon d'effectuer annuellement une sortie dans une des municipalités de la MRC de Montmagny. «Ce lien est important pour le développement du milieu et capital pour l'harmonisation des relations entre les municipalités», a-t-il souligné.

Le fondateur près de son oeuvre

(S.F.) L'instaurateur du Carrefour Mondial de l'Accordéon à Montmagny, M. Armand Labrecque, pourra contempler d'un autre angle son oeuvre alors que cette année il sera moins occupé à l'organisation de l'événement. Il sera présent aux activités et pourra accorder plus de temps à discuter accordéon avec les visiteurs. Il sera bien sûr toujours prêt à aider et donner quelques conseils au besoin.

CARREFOUR MONDIAL DE L'ACCORDÉON

CHINE



HUA LAN

Hua Lan a fait ses études musicales au "Jilin Art College" dans la province de Jilin en Chine. Pendant dix (10) ans, elle fut membre du "China Ensemble of National Music".

Maintenant établit en Ontario, elle mène concurremment des activités reliées à l'interprétation et à l'enseignement de la musique. Elle occupe une charge d'enseignement au "Nepean Music School" en Ontario de même qu'au "Ottawa Academy of Music".

Elle nous présente une sélection de pièces choisies dans les répertoires classique et semi-classique.

CENTRE DE DÉBOSSELAGE G.L. INC.
VITRES D'AUTO
G. & L. LANGLOIS ENR.
278, chemin Vincelotte, Cap-Saint-Ignace
246-5853

DU-RO
Vitres et accessoires d'autos
Le vrai spécialiste de la région

CARREFOUR MONDIAL DE L'ACCORDÉON

FRANCE

DENIS TUVERI

Après de brillantes études musicales au Conservatoire de Valenciennes, **Denis Tuveri** se passionne pour la musique de danse. Il forme un orchestre qui fera vibrer le "tout Paris" dans les bals-musette et les "dancings".

Interprète à l'accordéon chromatique et au bandonéon, son nom fut associé à de grands interprètes de l'accordéon tels que Gus Viseur, Marcel Azzola et Marc Peronne.

Son accompagnateur, le guitariste **Didi Duprat** fut également partenaire d'artistes prestigieux de la chanson tels qu'Yves Montand, Charles Aznavour, Juliette Gréco et Marlene Dietrich.

Ce duo nous promet des moments agréables berçés par le rythme joyeux de ces airs populaires.

Guy Thibault
Pontiac - Buick - Cadillac Ltée
500, av. St-David, Sortie 378, Rte 20
248-7122

CARREFOUR MONDIAL DE L'ACCORDÉON

CANADA

ORCHESTRE MESSERVIER



Marcel Messervier Sr. *(Accordéon, batterie)*
Raymond Messervier *(Orgue et clavier)*
Raymonde Messervier *(Chant)*
Marcel Gagné *(Animateur / Maître de danse)*
Gilles Robin *(Saxophone)*

Actif depuis plus de 40 ans, l'**Orchestre Messervier** fait vraiment partie de l'histoire de la Famille Messervier.

Au début des années 40, l'ensemble est alors composé de musiciens de la famille dont Joseph(le père), Henriette et Marcel(les enfants). Par après, Raymond(frère de Marcel) vint se rajouter au groupe déjà existant. Plus tard, ce fut au tour de Raymonde (épouse de Raymond), de Marcel Gagné et Gilles Robin de joindre le rang de l'orchestre.

Composé de musiciens de grand talent, l'**Orchestre Messervier** interprète un répertoire très varié et composé de musique traditionnelle de la région de Montmagny de même que de pièces instrumentales et chantées choisies dans le répertoire moderne.

l'**Orchestre Messervier** qui est très en demande dans toute la région de Montmagny et de la Côte-du-Sud, s'est déja produit à Toronto au Mariposa Folk Festival ainsi qu'à Burlington, État du Vermont, au Champlain Valley Folk Festival.

La participation de **l'Orchestre Messervier** au **Carrefour Mondial del'Accordéon** sera mise en valeur à l'occasion du **Grand Bal Populaire, le 2 septembre 1991.**

La 3e Édition du **Carrefour Mondial de l'Accordéon** est heureuse d'accueillir et de présenter l'**Orchestre Messervier**.

MAGASIN coop DE MONTMAGNY
70, Boul. Taché Ouest
Montmagny

Julien Philippe du téléroman Chambres en ville

Grégory Charles animera les concerts du Carrefour Mondial de l'Accordéon

Le Carrefour Mondial de l'Accordéon de Montmagny est heureux d'accueillir pour sa troisième édition le comédien et musicien émérite Monsieur Grégory Charles.

Dans le téléroman Chambres en ville, il personnifie à merveille le personnage de Julien Philippe depuis 1989. Depuis 1990, il coanime avec Marie-Soleil Tougas, l'émission Les Débrouillards au réseau de Radio-Canada. Il fut le protagoniste d'une série d'émissions sur les adolescents diffusée par Radio-Canada sous le nom de Liberté Provisoire.

Comme pianiste, il s'est mérité plusieurs prix à divers concours et événements musicaux.

En 1986, il effectua une tournée au Mexique avec Messieurs Raynald Ouellet et Marcel Messervier junior, comme chanteur - pianiste - arrangeur pour la Troupe de Danse Les Sortilèges.

Comme vous pouvez le constater Monsieur Grégory Charles possède de plusieurs cordes à son arc, chanteur avec l'Opéra de Montréal dans Carmen de Bizet en 1979-1980, avec l'Opéra de Laval, il personnifie Morales dans Carmen en 1987. Il fit la première partie du spectacle de Michel Rivard en décembre 1987 ainsi que le Festival Juste pour rire «Drôle de rue» en 1990 et 1991.

C'est avec joie qu'il a accepté notre invitation d'être animateur lors des concerts du Carrefour.

Le Carrefour mondial de l'accordéon souhaite donc la bienvenue à Monsieur Gregory Charles et à tous ces visiteurs, pour un séjour des plus agréable. Nous désirons vous informer qu'il nous reste des billets; pour informations supplémentaires vous pourrez nous rejoindre au numéro suivant: (418) 248-9196.



L'amour de la musique les a réunis en mai dernier aux Complexe Desjardins à Montréal: Raynald Ouellet et Grégory Charles.

Une notoriété enviable après seulement deux ans

par Sylvain Fournier

Les Magnymontois et les nombreux visiteurs qui ont adopté le Carrefour Mondial de l'Accordéon renoueront pour une troisième année avec l'ambiance et la particularité de cet événement qui est déjà considéré comme majeur et unique au Québec.

Conscient de cet essort rapide, les organisateurs n'ont pas hésité à prendre les moyens pour conserver cette vitesse de croisière et répondre aux besoins grandissants des gens qui participent aux différentes activités. Ainsi, le budget publicitaire du Carrefour Mondial de l'Accordéon a presque triplé cette année, atteignant les 15 000$.
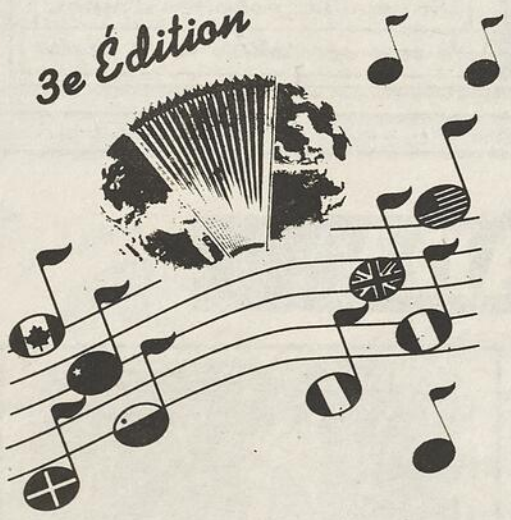
Les organisateurs ont également fait un coup de maître en obtenant la participation de Mme Nicole Leblanc à titre de présidente d'honneur (présente à l'ouverture le vendredi soir) ainsi que du jeune comédien et musicien Grégory Charles qui animera les concerts à la salle Lavironde. Ces personnalités très populaires au Québec appuient encore plus cette solide notoriété que possède l'événement.

Les sites de l'événement seront décorés et facilement identifiables pour le bénéfice des visiteurs. Élément non-négligeable à la santé financière de l'événement, des gilets et épinglettes aux couleurs du Carrefour Mondial de l'Accordéon s'ajouteront aux articles promotionnels et cassettes en vente.

Hommage aux Montagnards

On présentera une nouvelle facette de l'événement alors que le samedi en soirée le Carrefour Mondial de l'Accordéon rendra hommage à M. Jean-Paul Beaulieu en présentant un mini-concert. M. Beaulieu, qui a largement contribué à la diffusion et à la vitalité de la musique traditionnelle du Québec, a longtemps participé avec Les Montagnards Laurentiens à une émission de radio sur cette musique.

En nouveauté également cette année, les élèves des écoles Beaubien et Pie X de Montmagny auront l'occasion d'en connaître davantage sur l'accordéon alors que Raynald Ouellet et Benoît Bourque feront de l'animation et parleront de l'instrument accompagnés d'un artiste Danois.



CARREFOUR MONDIAL DE L'ACCORDÉON
MONTMAGNY

30 - 31 AOÛT
1ER ET 2 SEPTEMBRE

Une fois de plus, Montmagny s'impose par son dynamisme

Un évènement unique au rayonnement international.

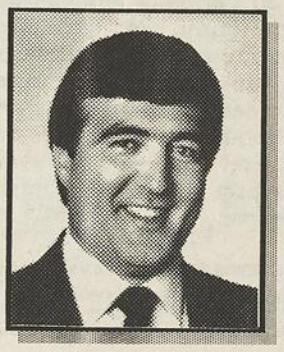
Bienvenue chez nous, artistes et visiteurs.

Nos hommages aux organisateurs.

Ce Carrefour en est un de belle amitié culturelle.

Le réseau des caisses Desjardins de l'Oie Blanche

Berthier-sur-mer, Cap St-Ignace, Enseignants de Pascal-Taché, St-François, St-Mathieu, St-Paul, St-Pierre-du-Sud et St-Thomas



MESSAGE DE L'HONORABLE PIERRE BLAIS

MINISTRE DES CONSOMMATEURS ET DES SOCIÉTÉS, MINISTRE D'ÉTAT À L'AGRICULTURE ET DÉPUTÉ DE BELLECHASSE AUX COMMUNES

Chers amis,
Chères amies,

Je suis heureux de souhaiter à tous la plus cordiale des bienvenues à cette 3ième édition du Carrefour Mondial de l'Accordéon de Montmagny.

Pour une troisième année, la magie de la musique est de nouveau à l'oeuvre au-delà des differences de langues et de cultures et j'invite tous les citoyens et citoyennes à rendre un hommage à tous les participants en assistant aux activités qui marqueront ces festivités.

En terminant, j'adresse mes sincères félicitations aux dirigeants de cet organisme à vocation culturelle et leur souhaite tout le succès escompté.

Joyeuses festivités à tous !

Pierre Blais

La CHAMBRE de COMMERCE de MONTMAGNY

S'associe à toute la population pour saluer bien haut les organisateurs du Carrefour Mondial de l'Accordéon. Cordiale bienvenue aux artistes et aux milliers de visiteurs que nous aurons le plaisir d'accueillir à cette occasion.

BULGARIE

PETER RALCHEV



Né dans un village de Poibrene en Bulgarie, **Peter Ralchev** grandit dans un milieu familial fervent de musique folklorique. Dès l'âge de 5 ans, il apprend de son oncle un premier air folklorique. Cette intuition musicale prend forme sous les conseils de son professeur "Kostadin Milarov" qui lui apprend tous les secrets de cet instrument. Il étudie ensuite à l'école secondaire de musique à Plovdiv dans la classe de "Mihail Mihailov".

À ses débuts, il s'associe à son cousin "Chavdar Ralchev" également accordéoniste, puis poursuit sa carrière comme soliste. Sa rencontre avec le violoniste "Georgi Yvanev" à l'école de musique de Plovdiv marque les débuts du populaire duo connu sous le nom de "Orpheus Orchestra" dont il fera partie jusqu'en 1983.

Sa formation en musique classique a largement influencé son développement musical. Il a su imposer son propre style et se démarquer dans les différentes formations dont il a fait partie. Plusieurs des pièces qu'il interprète soulignent sa virtuosité et la grande maîtrise de son instrument. **Peter Ralchev** se distingue par son style caractéristique et sa capacité inégalée pour l'improvisation. Ses talents d'interprète et de compositeur démontrent avec éloquence qu'il est possible de créer une musique contemporaine tout en respectant la tradition.

Inglis

CANADA

JEAN-PAUL BEAULIEU



Jean-Paul Beaulieu a largement contribué à la diffusion et à la vitalité de la musique traditionnelle du Québec.

À titre de Directeur musical, il participa avec **Les Montagnards Laurentiens**, à une émission consacrée à la musique traditionnelle sur les ondes de C.H.R.C. Il était saxophoniste et clarinetiste au sein de cette formation musicale très populaire au cours des années 40 et 50.

Jean-Paul Beaulieu est un des rares saxophonistes ayant développé une expertise de ce répertoire. Son interprétation se caractérise par des ornementations typiques des instruments tels que: l'accordéon et le violon.

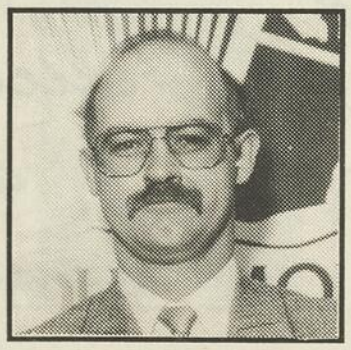
Le Carrefour Mondial de l'Accordéon veut rendre un hommage à ce pionnier de la vie musicale de la ville de Québec en présentant un mini concert spécialement dédié aux **Montagnards Laurentiens**.

caron morin inc.
144, rue des Pionniers
L'Islet-sur-Mer **247-3911**

CANADA

RÉJEAN SIMARD

Chute-aux-Outardes, Québec



L'intérêt enthousiaste de son entourage familial fut la source d'inspiration de **Réjean Simard**. Son père l'initie d'abord au répertoire familial de même qu'à celui de sa région d'origine. Il développe ses techniques à l'accordéon diatonique à une et à trois rangées et remporte les honneurs du concours d'accordéon de 1978 du "Festival des Cantons". Guidé par l'attrait irrésistible de cette musique, il fut influencé par de nombreux musiciens tels que Gérard Lajoie, Philipe Bruneau, Marcel Messervier et Raynald Ouellet.

Interprète de talent, **Réjean Simard** a développé un style percuttant qui nous entraîne joyeusement dans l'esprit de la fête, caractéristique de la tradition musicale du Québec. Lors de ce concert, vous aurez l'occasion d'entendre quelques unes de ses compositions.

Ce talent de musicien est doublé d'un talent d'artisan **Réjean** fabrique depuis maintenant deux (2) ans des accordéons diatoniques à une rangée dont on dit déjà beaucoup de bien.

RESTAURANT
A la Rive Inc.
SALLE À MANGER LICENCIÉE
153, Rue St-Louis, Montmagny
Tél.: 248-3494

ITALIE

MIRELLA C. DIBUONO



D'origine italienne, **Mirella Dibuono** est née à Melbourne en Australie. Sous les conseils de son père, elle développe très jeune un intérêt pour l'accordéon piano et perfectionne sa technique par des leçons de musique jusqu'en 1967, moment où la famille **Dibuono** émigre à Montréal.

Bachelière en musique à l'Université McGill, elle terminera sous peu un certificat en Enseignement à la Faculté de l'Éducation de cette même institution. Même si ses études musicales étaient centrées vers le piano, elle n'a jamais abandonné la pratique de l'accordéon piano.

Mirella se distingue par une virtuosité peu commune. Elle nous présente quelques pièces choisies dans les répertoires classique et populaire. Vous aurez aussi le plaisir d'entendre quelques airs tirés du répertoire traditionnel italien.

PROMUTUEL
Société mutuelle d'assurance générale de Montmagny
63, Boul. Taché Ouest
C.P. 355, Montmagny
Tél. Bur.: 248-7940

Carrefour Mondial de l'Accordéon

Une programmation pour se familiariser avec la magie de l'accordéon

par Sylvain Fournier

La troisième édition du Carrefour Mondial de l'Accordéon, qui s'amorcera le vendredi 30 août prochain à Montmagny, propose cette année aux visiteurs de nombreuses activités pour se familiariser avec la magie de cet instrument qui est joué partout à travers le monde.



La troupe Caravane amusera les enfants au Manoir Couillard-Dupuis, dimanche.

Outre les spectacles à la salle Lavironde d'accordéonistes de grande réputation provenant d'une dizaine de pays différents, les profanes découvriront sûrement avec enthousiasme, le samedi à l'expodrome Boulet et le dimanche sur les terrains extérieurs du Manoir Couillard-Dupuis (à l'expodrome en cas de pluie), la présentation de la jeune relève de l'accordéon. Les Accordéonistes du Québec, une troupe de 17 accordéonistes jeunes et adultes qui existe depuis 29 ans, s'exécutera devant les spectateurs qui pourront également danser au rythme de l'instrument.

Durant l'après-midi, des artistes-invités présenteront les particularités de leur instrument et offriront quelques pièces musicales de leur répertoire. Quatre artistes par jour s'éxécuteront de la sorte jusqu'à 15h30. Durant les heures du dîner et du souper, la plupart des restaurants de Montmagny seront animés de la musique d'accordéonistes du Carrefour Mondial de l'Accordéon.

Les enfants n'ont pas été oubliés avec le spectacle de *Caravane*, où Anabelle la dragonne , une marionnette géante, et Chabrouille, une comique voyageuse, les amuseront le dimanche après-midi. Les enfants pourront également profiter des services de deux maquilleuses qui leur créeront des figures originales.

Grande soirée de bal

Le samedi dès 21h00 à l'expodrome Boulet, il n'en coûtera que 5$ par personne pour assister à la soirée dansante de l'orchestre Messervier et des musiciens du Carrefour Mondial de l'Accordéon. Un grand plancher de danse accommodera les personnes désireuses d'aller au rythme de l'accordéon. L'événement qui avait connu un énorme succès l'an dernier s'est transporté dans un endroit plus grand qui pourra accueillir aisément plus de 1000 personnes.

Durant cette fin de semaine les visiteurs ne manqueront certes pas d'aller admirer au Manoir Couillard-Dupuis l'exposition de M. Frank Ravenda, maintenant propriété de la Ville de Montmagny. Des photos des éditions précédentes du Carrefour Mondial de l'Accordéon seront présentées et on pourra également entendre des extraits originaux des Joyeux Troubadours et des Montagnards Laurentiens.

Le Carrefour Mondial de l'Accordéon s'ouvre donc encore plus à toute la famille et promet des moments très intenses durant ces quatre jours d'hommage à un instrument qui marie bien l'histoire et la culture de plusieurs pays.

De bons billets encore disponibles

(S.F.) Au moment d'aller sous presse, L'OIE BLANCHE apprenait que de bons billets étaient encore disponibles pour les concerts de vendredi et samedi à la salle Lavironde. Il y en a cependant moins pour le concert du dimanche. N'hésitez pas à communiquer au bureau du Carrefour Mondial de l'Accordéon (248-9196) pour réserver vos places. La soirée dansante pourra cette année répondre suffisamment à la demande avec une capacité de plus de 1000 places.

Office du tourisme de la
CÔTE-du-SUD

LE CARREFOUR MONDIAL DE L'ACCORDÉON

à la portée de tous au Manoir Couillard-Dupuis

- Centre d'exposition et site d'ateliers en plein-air
- Kiosque d'information touristique et de réservation de croisières dans l'archipel

Bienvenue!

301 boul., Taché Est, Montmagny, C.P. 71 Montmagny, Qc G5V 3S3 418/248-9196

MESSAGE DU DÉPUTÉ À L'ASSEMBLÉE NATIONALE AU CARREFOUR MONDIAL DE L'ACCORDÉON



ASSEMBLÉE NATIONALE

Qu'il me soit permis de souhaiter la plus cordiale des bienvenues aux visiteurs et artistes participant au Carrefour Mondial de l'Accordéon de 1991.

Je me réjouis que le gouvernement du Québec soutienne financièrement cet événement majeur qui s'affirme et qui gagne en popularité à titre de manifestation culturelle et touristique.

Que la musique et la joie agrémentent la fin de ce bel été!

Réal Gauvin
Député de Montmagny-L'Islet

Félicitations aux organisateurs

Bienvenue aux visiteurs

FAMILI-PRIX
JACQUES BERNIER
42 DES PIONNIERS
CAP-SAINT-IGNACE
246-5613
79 DE LA FABRIQUE
MONTMAGNY
248-5595

IRLANDE

JIMMY KEANE



Né à Londres de parents irlandais, **Jimmy Keane** a développé un répertoire fortement influencé par l'omniprésence de la culture traditionnelle irlandaise dans son entourage familial.

Il se distingue par son style unique à l'accordéon piano, incorporant des techniques et ornementations plus courrament utilisées au violon, à la flûte et au banjo. L'introduction d'un systeme MIDI à son instrument ajoute une note de modernisme créant ainsi une atmosphère nouvelle et actuelle.

Cinq fois vainqueur du "All Ireland title on the Accordion", il vous séduira par un style aux accents rythmés et caractéristiques de la tradition irlandaise.

LES GALERIES MONTMAGNY
À l'intersection chemin des Poirier et boul. Taché (route 132)
(sortie chemin des Poirier de l'autoroute 20)
Intersection chemin des Poirier et boul. Taché (132)
(sortie chemin des Poirier aut. 20)
Les Galeries Montmagny
boul. Taché
Autoroute 20
ch. des Poirier

DANEMARK

CARL ERIK LUNDGAARD JENSEN



Passionné de musique traditionnelle, **Carl Erik Lundgaard Jensen** a côtoyé de nombreux personnages marquants de la musique danoise, se constituant ainsi au fil des ans un répertoire des plus impressionnants.

Compositeur et ardent défenseur de la musique traditionnelle danoise, **Carl Erik** est depuis trois (3) ans boursier du Ministère de la Culture, Le Danemark se doit d'affirmer avec vigueur son identité culturelle pour contrer la menace d'assimilation de la vaste communauté européenne. La vitalité et l'atmosphère chaleureuse qui se dégagent de cette musique nous rappelle que nous avons certes plus d'un point commun avec cette culture venue de si loin.

Carl Erik a effectué de nombreuses tournées le menant en Norvège, en Finlande, en Suède, en Allemagne et en Corée. Il sera accompagné de **Malene Daniels Beck** au piano et de **Jes Kroman** au violon.

GARAGE
FERNAND LANGLOIS
DÉBOSSELAGE - PEINTURE
174, 4ième rue, MONTMAGNY Bur.: 248-5622 Rés.: 248-6072
PLUS DE 30 ANS D'EXPÉRIENCE

ÉCOSSE

PHIL CUNNINGHAM



Né à Édimbourg en Écosse, **Phil Cunningham** s'initie dès son jeune âge au violon et à l'accordéon. Il apprend d'abord le répertoire classique tout en entretenant un profond intérêt pour la musique traditionnelle. Sa collaboration au groupe de musique écossaise "Silly Wizard", de 1976 à 1983, marque un tournant décisif dans l'orientation de sa carrière. La renommée de cet ensemble musical dépasse rapidement les frontières de l'Écosse pour s'étendre aux Iles Britaniques, à l'Europe de l'Ouest et aux États-Unis.

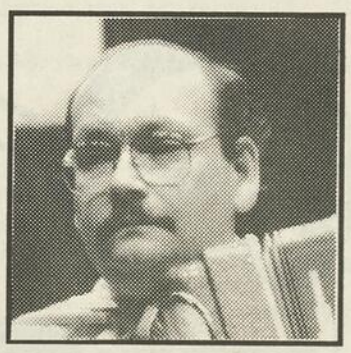
Phil contribue également à la vitalité de cette forme musicale en exerçant ses talents de compositeur. Plusieurs de ses pièces furent reprises et endisquées par d'autres groupes et font maintenant partie intégrante du répertoire traditionnel.

Phil Cunningham poursuit maintenant sa carrière en solo en composition et en interprétation. Il participe régulièrement à des productions de télévision, à la radio et au cinéma.

ASSURANCES
BLAIS PARE
248 5555

CANADA

RAYNALD OUELLET



Concurrement à des études musicales en violoncelle, **Raynald Ouellet** s'initie à l'accordéon diatonique en intégrant d'abord le répertoire de sa région d'origine (Montmagny).

Son implication dans le groupe **Éritage**, en tant que compositeur et interprète, lui a permis de mettre en valeur la versatilité de ses talents. Le groupe s'engage dans un tourbillon de spectacles et de tournées parcourant le Canada, les États-Unis et l'Europe, et se produit à la radio et à la télévision.

Raynald poursuit ensuite sa carrière en solo. À titre de directeur musical il participe à plusieurs tournées le menant en Belgique, en France, à Porto Rico et en U.R.S.S. et se produit fréquemment en concert lors d'évènements spéciaux. Boursier du Ministère des Affaires culturelles à titre de compositeur, **Raynald** nous propose un vaste répertoire de pièces originales interprétées dans un style énergique et nuancé.

Poulet Frit Kentucky
110, boul. Taché Ouest
MONTMAGNY
248-3065



De jeunes Scouts Français à Montmagny

(R.L.) Trente cinq jeunes de 8 à 15 ans du Mouvement Scouts Français et leurs accompagnateurs étaient les invités des Scouts et Guides de Montmagny en fin de semaine dernière. Provenant de la ville de Tourcoing dans le Nord de la France, ces jeunes Éclaireurs et Éclaireuses avaient entrepris plutôt un périple de trois semaines en terre québécoise. Leur venue à Montmagny a été rendue possible grâce à Mme Madeleine Gagnon, animatrice chez les Guides, qui a répondu à une demande d'accueil lancée par le groupe Français. Le couple Tardif Mathurin avait le plaisir de les recevoir en fin d'après-midi samedi pour une épluchette de blé d'Inde. À cette occasion, Mme Jeanne D'Arc St-Pierre Morin, représentant la Ville de Montmagny a invité les jeunes Français et Françaises à signer le livre d'or de la municipalité. Sur la photo, Mme Morin et la responsable du camp, Mlle Armelle Berton.

Rassemblement des Dionne d'Amérique à St-Jean Port-Joli

Le grand rassemblement annuel des Dionne d'Amérique se tiendra cette année dans la magnifique ville touristique de St-Jean Port-Joli les 7 et 8 septembre prochains. Le rassemblement de l'an dernier avait réuni plus de 1700 Dionne en provenance des différentes régions du Canada et des Etats-Unis.

Le programme de cette année inclus le dévoilement d'une plaque commémorative à la mémoire d'Amable Dionne le constructeur de l'unique Seigneurie située à St-Roch des Aulnaies laquelle fait la fierté de la région.

Toutes les personnes qui portent le nom de Dionne sont donc chaleureusement invitées à se joindre aux Dionne d'Amérique pour les activités bien particulières de cette fin de semaine. Il faut faire vite cependant puisque les disponibilités sont limitées.

Pour plus d'information sur le programme de ces festivités, téléphonez à Yvette Dionne à St-Roch des Aulnaies au numéro 354-2536.

Cycliste blessé dans un accident

(S.F.) Un cycliste a été légèrement blessé, le 21 août dernier vers 22h30 devant le 434, boulevard Taché ouest, après qu'il eut été heurté par un automobile. Il a été transporté par ambulance à l'Hôtel-Dieu de Montmagny.

Durant la dernière semaine on dénombre quelques vols dont un à la Bijouterie Breton, des bijoux pour une somme indéterminée, ainsi que dans des commerces de la rue St-Jean Baptiste et St-Thomas au centre-ville. On enregistre également deux vols à l'étalage aux Galeries Montmagny et trois vols de bicyclette.

Deux vols ont été commis dans des véhicules, et un dans une résidence de la route Trans-montagne où on a dérobé pour environ 1000$ d'appareils électriques.

Trois voitures ont quitté la route durant la semaine ce qui n'a causé que des blessures légères à leurs passagers. Dans les trois cas, il s'agit de pertes de contrôle sur une chaussée mouillée.

Deux incendies mineurs ont demandé la présence des pompiers durant la dernière semaine. Un premier est survenu le 22 août vers 4h06 du matin dans un matelas du 138 rue St-Pierre et n'a fait que des dommages limités. Le second incendie a débuté dans un poêle BBQ sur la galerie d'une résidence de la rue Philippe-Béchard. Une fuite de propane serait la cause des flammes qui n'ont pas endommagé la résidence.

MICHEL DUBÉ C.A.
COMPTABLE AGRÉÉ
112, av. de la Gare
Montmagny (Québec)
418/248-9321
Fax: 418/248-3551

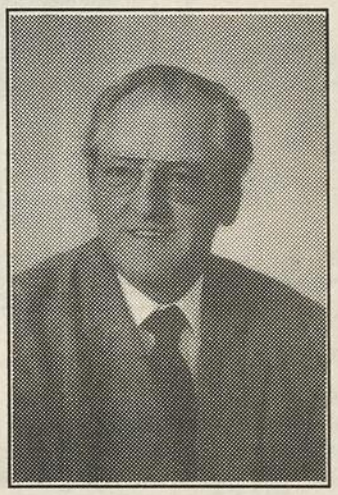
CUIR

Irène Boulet
Plus de 200 manteaux en magasin à partir de
199.95$
Beau choix de
• bourses • porte-feuilles
• sacs de voyage
• porte-documents - etc.
SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON
OBTENEZ UN RABAIS DE
25.00$
SUR VESTON DE CUIR
D'UNE VALEUR D'AU MOINS 299.95$
CETTE OFFRE EST VALABLE JUSQU'AU 30 SEPTEMBRE 91
CUIR Select
LES GALERIES MONTMAGNY 248-4242

L'AÉRATION

LES AVANTAGES
• L'aération est bénéfique à votre pelouse de plusieurs façons.
• L'aération surmontera les problèmes causés par un sol compacté tels: la faible croissance des racines, la limitation du mouvement de l'air, de l'humidité et de l'engrais dans le sol.
• L'aération diminuera le besoin en eau de la pelouse. En réduisant la compacité du sol, on obtiendra une meilleure pénétration de l'eau en minimisant le ruissellement de l'eau.
• S'il y a une épaisse couche de chaume (feutre) au niveau du sol, l'aération trouera cette couche et améliorera la pénétration d'air, d'eau et d'éléments nutritifs. Ceci aidera au développement profond des racines. Une pelouse ayant des racines profondes pourra plus facilement résister à la sécheresse, aux maladies et aux insectes.
• La fréquence de l'aération dépend de la condition de la pelouse.
• L'aération peut être effectuée 1 ou 2 fois l'an. Habituellement au printemps et à l'automne lorsque le sol est humide.
Weed Man®
1-800-463-4877

STUDIOS UNIS D'AUTO-DÉFENSE
ITEMPO KARATE
LA FORME PHYSIQUE PAR LES ARTS MARTIAUX
KEMPO KARATÉ, JIU JITSU (auto-défense), TAÏ-CHÏ
Homme, femme, enfant
COURS: GROUPE, SEMI-PRIVÉ, PRIVÉ
Inscription et début des cours EN TOUT TEMPS
BIENTÔT: TAÏ-CHÏ À MONTMAGNY KEMPO À ST-EUGÈNE
Instructeur: Simon Cordeau
ceinture noire 2e Dan
248-1285

La nouvelle direction de
lapointe auto inc.
vous présente

M. Jean Caouette
conseiller
qui vous offre des
TAUX DE FINANCEMENT
à partir de
5.9%
Plus des RABAIS jusqu'à 2000$
lapointe auto inc.
CHRYSLER
DODGE
PLYMOUTH
CAMION DODGE
VENTE-LOCATION
ST-PHILÉMON
469-2144 - 692-0471
(Ligne directe)

MONTMAGNY
CAPITALE DE L'OIE BLANCHE

INFO-VILLE

SÉANCE RÉGULIÈRE DU CONSEIL MUNICIPAL

Le mardi 03 septembre 1991
à 20:00 heures

PROJET D'ORDRE DU JOUR

1. Approbation de l'ordre du jour de la séance régulière du 03 septembre 1991.
2. Approbation des procès-verbaux de la séance régulière du 19 août 1991 et de la séance spéciale du 26 août 1991.
3. Approbation des listes de comptes à payer, des registres de chèques et des listes de paie brute de la Ville de Montmagny.
4. Adoption du procès-verbal du Comité Consultatif d'Urbanisme du 21 août 1991.
5. Adoption du rapport financier annuel au 31 décembre 1990 et du rapport trimestriel d'exploitation au 30 juin 1991 de Transbelimont inc.
6. Approbation de la liste des demandes de subvention au programme P.R.I.L. pour la Ville de Montmagny.
7. Autorisation de signature d'une entente avec la Polyvalente Louis-Jacques Casault - Engagement d'un stagiaire.
8. Remise des prix du Comité d'Embellissement de la Ville de Montmagny - Concours "Maisons fleuries".
9. Période de questions.
10. Levée de l'assemblée.

SERVICE DU GREFFE

LE GOUVERNEMENT PROVINCIAL RÉNOVE LE PONT BOULANGER

Le Ministère des Transports du Québec travaille depuis deux semaines déjà à rénover le Pont Boulanger. Les travaux, totalement défrayés par le gouvernement provincial, font suite à plusieurs demandes du Conseil municipal pour que le gouvernement du Québec remette en condition ce pont qui lui appartient.

Les travaux sur la travée "ouest" sont maintenant terminés et ceux de la travée "est" sont débutés. Encore quelques jours et la circulation automobile pourra reprendre normalement sur un pont remis à neuf.

JACQUES ALAIN
Directeur général

INFO-LOISIRS

À L'occasion de la nouvelle session d'activités d'hiver, nous avons organisé les ateliers suivants pour vous et nous espérons qu'ils répondront à vos attentes.

Vous pouvez vous inscrire dès maintenant à l'un ou plusieurs des ateliers offerts jusqu'au lundi 16 septembre prochain au Service des Loisirs **seulement ou par la poste en complétant le coupon inclus dans cette page.** Après cette date, un supplément de 5 $ sera exigé au coût d'inscription.

Notes d'intérêt général:
1. Tous les ateliers sont mixtes
2. Toutes les inscriptions se prennent au **Service des Loisirs seulement ou par la poste**
3. Aucune inscription ne sera prise par téléphone ni en atelier même. Quiconque n'aura pas défrayé les coûts d'inscription ne pourra participer aux ateliers.
4. Un coût additionnel de 30% au coût annoncé est ajouté à l'inscription des non-résidents de Montmagny.
5. Les personnes inscrites après le 16 septembre subiront un coût supplémentaire de 5 $.
6. Une activité restera au programme en autant que le nombre d'inscriptions sera suffisant.
7. Aucun remboursement pour raisons personnelles ne sera accordé après le 16 septembre.
8. Les frais d'achat et matériel périssable ou d'équipement personnel sont à la charge du participant.
9. Depuis janvier 1991, une taxe supplémentaire (T.P.S.) de 7% doit être ajoutée aux frais d'inscription d'activités des groupes dont la moyenne d'âge dépasse 14 ans.

Boussole et cartographie (14 adultes et adolescents)
(numéro de code 1AT01)
-Animateur: M. Marcel Catellier
-Quand: Mercredi et jeudi de 19h00 à 22h00
-Début et durée: 18 et 19 septembre (6 heures sur 2 soirs)
-Coût: 10 $ (le participant devra posséder sa boussole et une carte no. 21L16 en vente chez Clément Masson)
-Endroit: Polyvalente Casault, local 3307

Dessins adolescents (14 débutants et avancés)
(11 à 15 ans) (numéro de code 1AT02)
-Animatrice: Mme Guylaine Marceau
-Quand: Mercredi de 16h15 à 17h45
-Début et durée: 25 septembre (15 heures ou 10 semaines)
-Coût: 27 $ si résident
-Endroit: Polyvalente Casault, local 2351

Dessins adultes (14 débutants et avancés)
(numéro de code 1AT03)
-Animatrice: Mme Guylaine Marceau
-Quand: Mercredi de 19h00 à 22h00
-Début et durée: 25 septembre (30 heures ou 10 semaines)
-Coût: 49 $ si résident (+T.P.S.)
-Endroit: Polyvalente Casault, local 2351

Dessin et peinture (Soir - 14 adultes)
(numéro de code 1AT04)
-Animateur: M. Aurèle d'Entremont
-Quand: Mardi de 19h00 à 22h00
-Début et durée: 17 septembre (36 heures sur 12 semaines)
-Coût: 58 $ si résident (+T.P.S.)
-Endroit: Polyvalente Casault, local 2351

Dessin et peinture (Jour - 14 adultes)
(numéro de code 1AT05)
-Animateur: M. Aurèle d'Entremont
-Quand: Mercredi de 13h30 à 16h00
-Début et durée: 18 septembre (30 heures sur 12 semaines)
-Coût: 43 $ si résident (+T.P.S.)
-Endroit: Expodrome Boulet, grande salle mezzanine (23, avenue Ste-Brigitte Nord)

Gardiens avertis (14 jeunes de 11 ans et plus au 1er décembre 91) (Attestation de réussite par la Société de la Croix Rouge)
(numéro de code 1AT06)
-Animatrice: Mme Lucie Laliberté
-Quand: Lundi de 19h00 à 20h30
-Début et durée: 23 septembre 91 (7 1/2 heures ou sur 5 semaines)
-Coût: 19 $ si résident
-Endroit: Polyvalente Casault, local 3307

Ligue de shuffle-board (12 adultes)
(numéro de code 1AT07)
-Quand: Lundi de 19h00 à 22h00
-Début et durée: 16 septembre (36 heures sur 12 semaines)
-Coût: 21 $ si résident (+T.P.S.) (excluant poussière de verre)
-Endroit: Polyvalente Casault (grande salle du vieux Casault)
-Services: 3 allées, prêt de bâton et billes, tableaux de pointage

Petits débrouillards de St-Thomas (14 jeunes âgés d'au moins 7 ans)
(numéro de code 1AT08)
-Animatrice: Mme Lucie Laliberté
-Quand: Lundi de 15h30 à 16h30
-Début et durée: 23 septembre (8 heures sur 8 semaines)
-Coût: 15 $ si résident
-Endroit: École St-Thomas, local arts plastiques

Petits débrouillards de Beaubien (14 jeunes âgés d'au moins 7 ans)
(numéro de code 1AT09)
-Animatrice: Mme Lucie Laliberté
-Quand: Mardi de 15h20 à 16h20
-Début et durée: 24 septembre (8 heures sur 8 semaines)
-Coût: 15 $ si résident
-Endroit: École Beaubien, grande salle

Petits débrouillards de St-Pie X (14 jeunes âgés d'au moins 7 ans)
(numéro de code 1AT10)
-Animatrice: Mme Lucie Laliberté
-Quand: Mercredi de 15h20 à 16h20
-Début et durée: 25 septembre (8 heures sur 8 semaines)
-Coût: 15 $ si résident
-Endroit: École St-Pie X, local arts plastiques

Petits débrouillards de St-Mathieu (14 jeunes âgés d'au moins 7 ans)
(numéro de code 1AT11)
-Animatrice: Mme Lucie Laliberté
-Quand: Jeudi de 15h20 à 16h20
-Début et durée: 26 septembre (8 heures sur 8 semaines)
-Coût: 15 $ si résident
-Endroit: École St-Mathieu, local arts plastiques

Petits débrouillards de St-Nicolas (14 jeunes âgés d'au moins 7 ans)
(numéro de code 1AT12)
-Animatrice: Mme Lucie Laliberté
-Quand: Vendredi de 15h20 à 16h20
-Début et durée: 27 septembre (8 heures sur 8 semaines)
-Coût: 15 $ si résident
-Endroit: École St-Nicolas, local arts plastiques

Bonne saison à tous!
SERVICE DES LOISIRS

CLÉMENT LALIBERTÉ
Directeur

FORMULAIRE D'INSCRIPTION

AUTOMNE 1991

SERVICE DES LOISIRS

Nom du participant | Prénom

Numéro d'assurance-maladie (important) | Date de naissance | Age | Sexe

Adresse (no.) | Rue | Code postal

Ville | Téléphone (résidence) | Téléphone (bureau)

Nom d'un parent (pour les moins de 18 ans)

Autres informations (ex.: catégories, équipe, allergie, médicaments, maladie, etc.)

1. Activité (abrégez si trop long) | Numéro de code | Montant (+30% si non résident)

2. Activité (abrégez si trop long) | Numéro de code | Montant (+30% si non résident)

3. Activité (abrégez si trop long) | Numéro de code | Montant (+30% si non résident)

Faire votre chèque à l'ordre de Ville de Montmagny

Sous-total

Et retournez la formule avec votre chèque au:

SERVICE DES LOISIRS
97, Av. Ste-Julie
Montmagny (Québec)
G5V 2M2

TPS 15 ans et plus

Total

N.B.: L'estampe de Postes Canada faisant foi de la date d'envoi

21e Fêtes de la Saint-Hubert

Des milliers de personnes célébreront la tradition inaugurant la chasse

par Sylvain Fournier

Les 31 août et 1er septembre, la population de Cap-Saint-Ignace accueillera de nombreux visiteurs venus de partout pour se tremper dans la tradition inaugurant la chasse. Les 21e Fêtes de la Saint-Hubert créeront encore cette année une véritable atmosphère champêtre grâce à une programmation sur mesure pour toute la famille.

Le samedi 31 août toute la population est invitée à assister à l'activité préliminaire des Fêtes de la Saint-Hubert. Le tournoi de tir au pigeon d'argile aura lieu à l'Érablière Brie à partir de 9h00. À noter que le tournoi se poursuit le lendemain. L'inscription se fait auprès de Christian Frégeau (246-5348) ou Nancy Morin (246-3764) ou le samedi, à partir de 7h30.

Journée intense et à ne pas manquer, le dimanche débute avec le traditionnel rendez-vous à la messe de la Saint-Hubert qui à chaque année attire des centaines de visiteurs. On procédera à la bénédiction des chasseurs, de leur meute de chiens et des chiens en laisse présentés par les visiteurs.

Vers 10h35, on symbolisera la *Curée*, une cérémonie de récompense pour les chiens qui ont traqué le gibier durant la chasse à courre. On terminera les activités par un défilé à partir de l'église. Durant l'avant-midi, de 8h00 à 12h00, la population pourra également visiter le manoir Gamache, site historique à Cap-Saint-Ignace.

Les 21e Fêtes de la Saint-Hubert se transportent ensuite pour le dîner à l'Érablière Brie où toutes les activités de l'après-midi s'y déroulent. Il y aura la présentation d'un concours canin, en nouveauté également un concours de tir à l'arc et une démonstration hippique qui ne manquera pas d'intérêt. On offrira un méchoui au porc durant le souper et à partir de 19h30 débutera la Soirée du chasseur avec l'orchestre RMS.

À 20h15, on effectuera la remise des trophées aux gagnants des différents concours de l'après-midi et à 22h30, on procédera au tirage des gagnants du concours *Voyage Plein-Air* organisé grâce à la collaboration de la Chambre de commerce de Cap-Saint-Ignace. C'est donc un rendez-vous à Cap-Saint-Ignace pour vivre la tradition de la chasse en pleine nature.



Rendez-vous avec la tradition

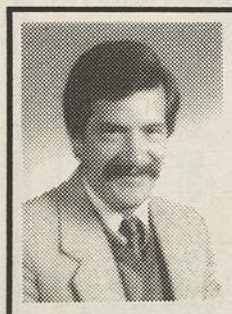
Camil Cloutier C.A.
Comptable agréé
Marc Couillard, C.A.
535, du Petit Cap
Cap-Saint-Ignace G0R 1H0
Bureau: 246-3430

Gagné Equipement inc.
Souffleuses à neige, tracteurs tondeuses, scies à chaîne
516, Rte Du Petit-Cap, Cap-St-Ignace, Cté Montmagny
246-3127

Célébrons en grand les Fêtes de la St-Hubert

FAMILI-PRIX
JACQUES BERNIER
42 DES PIONNIERS
CAP-SAINT-IGNACE
246-5613
79 DE LA FABRIQUE
MONTMAGNY
248-5595

246-5329
Auberge du CAP Inc.
HOTEL-MOTEL
SALLE À MANGER
BAR-TERRASSE
Réceptions - Traiteur - Repas à partir de 7h00 am
51, DU MANOIR, EST, CAP-SAINT-IGNACE
Bienvenue aux visiteurs
Bonne St-Hubert à tous!
Andrée Garant et Clément Richard, props.



RENÉ CARON
assureur-vie
260, ch. des Pionniers Ouest
Cap-Saint-Ignace
G0R 1H0
(418) 246-3171
Assurance-vie Desjardins

Boutique Ginette Tardif Enr
62, Rue Jacob
Cap St-Ignace
246-5807
Ginette Tardif, prop

Félicitations aux organisateurs et Bienvenue aux visiteurs!



caron morin inc.
144, rue des Pionniers
L'Islet-sur-Mer
247-3911

Une coutume de nos ancêtres perpétuée à Cap-Saint-Ignace

par Sylvain Fournier

La Fête de la Saint-Hubert nous réfère, de par sa tradition plus que millénaire, aux grandes chasses à courre qui ont eu lieu d'abord en Europe, puis en Amérique notamment au Québec et même il y a peu d'années à Cap-Saint-Ignace.

Cependant avec le morcellement des propriétés, la clôture des champs, les coûts reliés au maintien de la meute et les droits de passage restreints, ces grandes chasses ont évolué en concours de chasse symboliques individuel ou en paire.

Voulant commémorer cette tradition ancestrale le 21e comité organisateur dirigé par le président M. Jacques Landry marque les Fêtes de la Saint-Hubert d'activités sportives, d'expression contemporaine de la chasse et aussi par des événements religieux et rituels, symboles des chasses d'antan. C'est ainsi qu'on célèbre à Cap-Saint-Ignace la fête du saint patron des chasseurs, Saint-Hubert.

Travail inlassable

La tenue d'un tel événement demande un travail inlassable de la part du comité organisateur. Depuis plusieurs mois on multiplie les réunions pour déterminer les activités et coordonner la logistique pour accueillir près de 8000 personnes. Les nombreux bénévoles qui accueille ces visiteurs jouent un rôle primordial dans le succès et la réputation toujours grandissante des Fêtes de la Saint-Hubert.

Outre le président, M. Jacques Landry, le comité organisateur est formé de M. Jean-Marie Frégeau, vice-président, Mme Nathalie Bernier, trésorière, Mme Blandine Sylvestre, secrétaire et des directeurs, Mme Nancy Morin ainsi que MM. Christian Frégeau, Jean-Marc Morin et Rodrigue Lagacé. Ces personnes vous invitent cordialement à venir participer aux différentes activités entourant les 21e Fêtes de la Saint-Hubert.

Franc succès à la ST-HUBERT du
Garage Pelletier & Fils Enr.
Mécanique générale - Mise au point de moteur
Traitement Anti-rouille - Accessoires
Service d'entretien et de réparation de système d'injection

210, Chemin du Vieux Quai
Cap-St-Ignace 246-3414

J.-L. Lemieux & Fils Inc.
Bardeaux de cèdre, Bois de construction
Cèdre carré, Tremble
Vente gros et détail
Acheteur de tremble en 8'
C.P. 51, 317 Chemin des Pionniers Ouest
Cap-Saint-Ignace, 246-5508

Une tradition
à Cap-Saint-Ignace
LA SAINT-HUBERT
CORDIALE BIENVENUE À TOUS!
Quincaillerie M. Boutot enr.
47, du Manoir Est, Cap-Saint-Ignace
246-5874



FÊTES DE LA SAINT-HUBERT CAP-SAINT-IGNACE

Un rendez-vous avec la tradition

Du 31 août au 1er septembre 1991

PROGRAMME DES FÊTES

SAMEDI 31 AOÛT

7:30 à 9:00 — Inscription au tournoi de tir au pigeon d'argile à l'Érablière Brie

9:00 — Préliminaire du tir au pigeon d'argile. Information: Christian Frégeau: 246-5348 Nancy Morin: 246-3764

DIMANCHE 1er SEPTEMBRE

8:00 à 12:00 — Visite du Manoir Gamache site historique et pitoresque

9:00 — Tournoi de tir au pigeon d'argile à l'Érablière Brie

9:30 — Messe traditionnelle de St-Hubert en l'église de Cap-Saint-Ignace. Bénédiction de la meute, de l'équipage et des chiens en laisse présentés par les visiteurs

10:35 — La curée(cérémonie de récompense pour les chiens qui ont traqués le gibier durant la chasse à courre)

11:00 — Défilé symbolique (départ de l'église)

11:30 — Diner à l'Érablière Brie Au menu: Cipaille

12:00 à 13:30 — Inscription au concours canin (obéissance et beauté) 3,00$ Inscription tir à l'arc 5,00$

13:00 — Démonstration hippique

13:15 — Compétition de tir à l'arc. Fita 300, 3 distances: 10,20,30 mètres, style libre. Information: Christian Frégeau

13:30 — Concours canin · Beauté: S'adresse aux chiens de race et croisés. · Obéissance: Classes: débutant, novice (CD), ouverte (CDX)

17:00 — Méchoui au porc (réservez à l'avance, 400 places disponibles)

19:30 — Soirée du chasseur avec orchestre R.M.S. Entrée 3,00$ ou détenteur carte de méchoui ou billet de loterie voyage plein-air

20:15 — Remise des trophées

22:30 — Tirage «Voyage Plein Air» en collaboration avec la Chambre de Commerce.

TOUTES LES ACTIVITÉS SE DÉROULERONT À L'ÉRABLIÈRE BRIE
342, chemin des Érables Est,
Cap-Saint-Ignace

Bienvenue chez-nous!

Nous souhaitons que vous trouviez votre place à cette fête et nous vous donnons rendez-vous à cet évènement

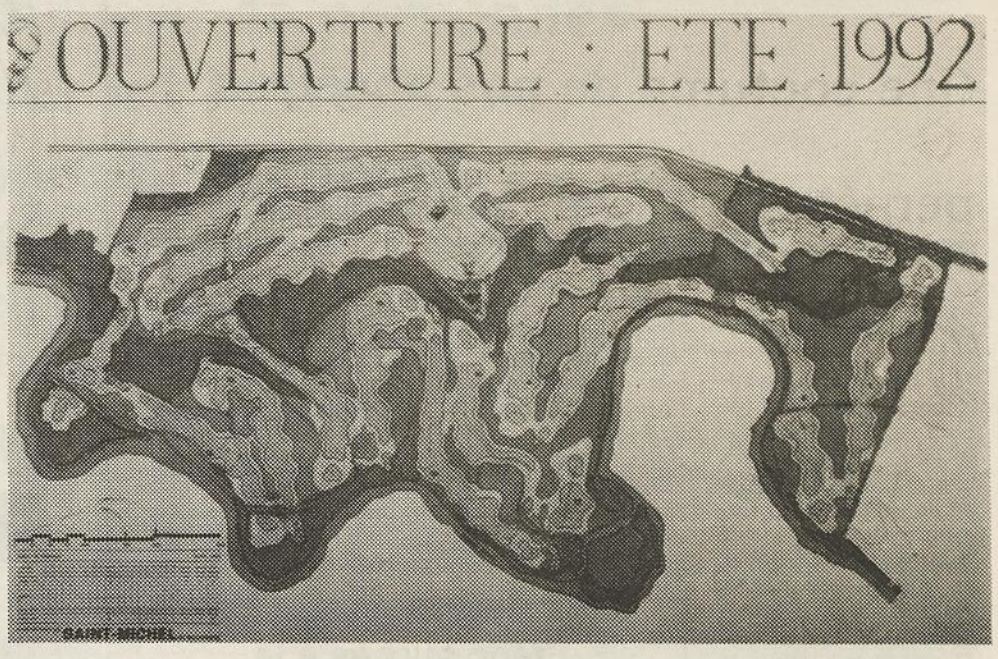
LA BRASSERIE MOLSON O'KEEFE
Réjean Soucy Représentant des ventes

Bienvenue
à tous les visiteurs
à l'occasion
de la St-Hubert
l'Érablière BRIE
342, Chemin des Érables Est
Cap-Saint-Ignace,
réservations: 246-5618

Le Club de Golf Saint-Michel offrira dès l'été 92 un parcours dix trous



Le conseil d'administration du Club de Golf Saint-Michel, MM Denis Boutin, secrétaire, Daniel Mercier, vice-président, Jean-Louis Léveillé, président, Réal Lamontagne, vice-président, Donald Breton, trésorier. Derrière eux, une partie du parcours en préparation.



Une fois terminé voici ce que sera le parcours 18 trois à normale 72 du Club de Golf Saint-Michel.

par Raynald Laflamme

Le projet initial de doter la municipalité de Saint-Michel d'un terrain de golf 18 trous dès 1991 a été repensé dans le temps en raison des coûts initiaux importants prévus à l'origine, soit trois à quatre millions de dollars.

C'est donc vers une refonte des échéanciers que se sont tournés les administrateurs. On prévoit donc respecter le calendrier suivant, soit une ouverture à l'été 92 d'un premier parcours dix trous de 3900 verges à normale 38. Ce futur parcours sera situé à un kilomètre au sud de l'autoroute Jean-Lesage.

Depuis cet été, des travailleurs s'affairent à préparer le terrain sur des lots agricoles longeant la rivière Boyer, dans le 2e Rang Est. Des terrains qui ont été achetés par la Corporation du Club de Golf St-Michel à même des capitaux privés. Le site choisi jouit d'une qualité de sol exceptionnelle et est propre à faciliter une exécution rapide des travaux, sans oublier que cela est de nature à réduire les coûts de réalisation du parcours.

Il faut souligner dans ce dossier l'étroite collaboration des propriétaires fonciers, du syndicat local de l'UPA *La Plaine de Bellechasse*, et de la Commission de protection du territoire agricole. Ainsi, grâce à leur collaboration quelque 157 acres de terre ont été vendus à la Corporation. À noter, qu'il ne s'agit pas ici d'un dézonage puisque le terrain de golf baignera dans une zone verte et que les terrains où il prendra place garderont leur vocation agricole si le projet venait qu'à être abandonné.

Le 6 août dernier, le député de Bellechasse et ministre Pierre Blais annoncait à Saint-Michel une aide financière de 58 390$. Cette somme a permis la création de dix emplois qui s'échelonnent sur une période de 12 semaines. À même son budget discrétionnaire, la député de Bellechasse, Louise Bégin, y est allée ce même jour d'une contribution de 10 000$. La première phase devrait présenter des coûts estimés d'environ 450 000$.

Selon une étude menée par la firme Roche en 1989, le futur Club de Golf Saint-Michel comblera une sous-représentation de l'offre dans la MRC des Chutes-de-la-Chaudière, "marché pour lequel l'accessibilité du nouveau site par l'autoroute Jean-Lesage peut constituer un avantage concurrentiel important", conclut le rapport.

Les phases subséquentes doivent mener à la réalisation d'un parcours 18 trous de 6700 verges à normale 72. Ce parcours de golf sera l'un des plus beaux de la région de Québec, grâce à sa localisation dans un panorama enchanteur et à son design qui offrira un défi intéressant aux golfeurs de tous les niveaux. La réalisation d'un produit de gamme supérieure en termes de difficultés de parcours et de qualité d'aménagement était justement souhaitée dans l'étude de faisabilité, question, dit-on, d'assurer un positionnement concurrentiel sur le marché de la Rive-Sud et du Québec Métropolitain.

FERME LIBEAU
ÉLEVEUR HOLSTEIN
CONTRÔLE OFFICIEL
CLASSIFIÉ
BON CHOIX DE TAURES À VENDRE, EXEMPTES DE LEUCOSE
PROP.: LIONEL BILODEAU
RESPONSABLE: NORMAND
884-2425 (FERME)
884-3953 (RÉS.)
325, 3ième Rang Est, St-Michel

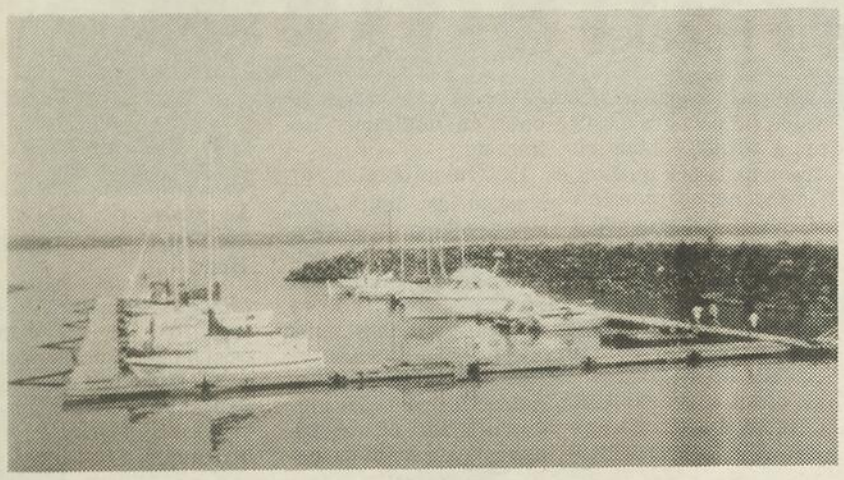
FERME YTHÈBE
Troupeau Holstein
Animaux à vendre en tout temps
Bienvenue à la ferme
Gilles, Denise et Yvan Théberge, props.
124 Route 132, St-Michel G0R 3S0
884-2187

Denis Langlois
directeur
514 Piedmont, La Durantaye,
G0R 1W0
(418) 884-2810
Caisse Populaire
La Durantaye

Ultramar
884-2982
-RÉPARATION GÉNÉRALE
-PIÈCES
GARAGE NORMAND GODBOUT INC.
12, Olivier-Morel, La Durantaye

NOUS VOUS OFFRONS:
MIEL NATUREL
À VENDRE
PAUL-H. ROY ET FILS
598. rue Piedmont,
La Durantaye, Bellechasse
(418) 884-2278

COURSE D'ACCÉLÉRATION DE MOTONEIGES SUR PELOUSE
St-Michel de Bellechasse
AUTOROUTE 20
SORTIE 348
(Suivez les panneaux indicateurs)
DIMANCHE
1er SEPTEMBRE
1er DÉPART: 13H00
BOURSE DE 1500$ (incluant prix et trophées)
INSCRIPTION: 10H30 À 12H00
Information: 884-2701
884-2001
ATTRACTION SPÉCIALE: Modèles 92 en montre
En cas de pluie, remise au 8 septembre



La marina de Saint-Michel pourra accueillir plus de bateaux l'été prochain.

La marina de Saint-Michel s'agrandit

par Martine Rodrigue
Collaboration spéciale

A partir de cet automne, la marina de Saint-Michel de Bellechasse amorcera des travaux d'agrandissement. Les travaux, subventionnés par les gouvernements provincial et fédéral au coût de 250 000$, seront supervisés par la Société de développement de l'Anse.

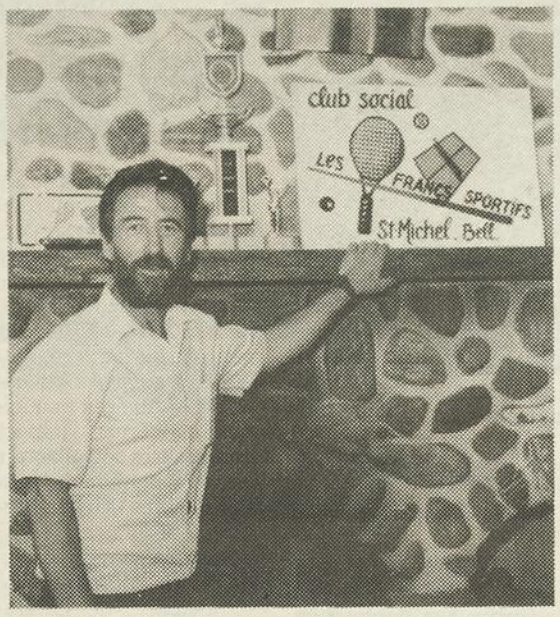
A la suite des études d'impact environnementales effectuées en 1989, l'approbation du projet d'agrandissement par le ministère de l'Environnement et l'accord de subvention de 250 000$ par les deux gouvernements contribueront grandement au développement socio-économique de Saint-Michel.

Les travaux d'agrandissement s'exécuteront en deux phases. La première consiste en travaux d'infrastructures majeures qui débuteront par le dragage du bassin; suivront l'aménagement des jetées protectrices et puis l'installation de places à quai pour 55 bateaux.

La deuxième phase comprendra l'augmentation des places à quai, au nombre de 100, de même que l'aménagement de la promenade, du parc ainsi que du belvédère, afin de faciliter l'accès du site à toute la population. Les travaux s'effectueront à marée basse, ce qui nécessitera des appareils moins coûteux. Les travaux de construction seront supervisés par la Société de développement de l'Anse de Saint-Michel, les gestionnaires des travaux ainsi que les ingénieurs de Gaston Drouin et associés.

Ainsi, l'été prochain les plaisanciers pourront profiter pleinement des nouveaux aménagements du site.

Les Francs Sportifs : un club dynamique



Le président du club social Les Francs Sportifs, M. Daniel Pouliot.

(R.L.) "Prendre soin de nos membres", voilà un objectif noble que s'est donné en 91 le Club des Francs Sportifs de Saint-Michel.

Bien qu'il existe depuis maintenant 20 ans, un vent de fraîcheur souffle cette année sur ce club social qui compte 65 membres. Grâce à un conseil d'administration dynamique composé de Francis Breton, Richard Thibaudeau, Jeannot Gagnon, Régent Lapointe, Stéphane Lapointe et Daniel Pouliot, président, et des membres actifs et soucieux d'apporter leur contribution dans l'organisation des activités du club, plusieurs nouveaux jeunes membres ont joint depuis ces derniers mois les rangs des Francs Sportifs.

Pour maintenir cette ardeur allumée, un bulletin d'information, Le Bavard Roi, contribue à sa façon à encourager les membres à se dépasser. En plus des activités que le club tient dans son local du 2e Rang Est, il s'implique également dans les activités sociales de la municipalité et aide des organismes tels La Maison des Jeunes, le Festival de l'Anse, le Club Optimiste et le Conseil paroissial de pastorale.

La prochaine activité des Francs Sportifs se déroulera sur l'eau lors d'une croisière sur le Saguenay à bord du Jacques Cartier, ce samedi 31 août. Les organisateurs souhaitent la bienvenue à tous les membres, à leur famille et amis.

Encouragez nos annonceurs



Sylvie Thibodeau, prop.
884-4055
Rés.: 884-2224

MARCHÉ Extra!
BOUCHERIE ÉPICERIE MARQUIS ENR.
SPÉCIALITÉS:
•JAMBON FUMÉ
•DÉBITAGE DE VIANDE
•CONGÉLATION
508, Piedmont, La Durantaye,
Bell. G0R 1W0
(418) 884-3457

La porte qui conduit à la beauté
COIFFE-MODE LISETTE
COIFFURE UNISEXE
118 Route 132
St-Michel, Bellechasse
884-2140

LA DURANTAYE
Municipalité de LADURANTAYE
La municipalité de La Durantaye vous réserve un accueil chaleureux; vous invite également à faire partie de sa grande famille qui compte 726 habitants.
De beaux terrains sont vacants et le taux de taxe est très peu élevé pour les infrastructures que nous offrons.
Alors, une halte chez-nous se fera dans la paix et la fraternité. Bienvenue!
Maire: M. Roger Blais
Secrétaire-trésorier: Mme Linda Leblanc
539, rue Piedmont, LaDurantaye, Bellechasse
Tél.: (418) **884-3465**

FERME ARCROIX
ÉLEVEUR HOLSTEIN PUR SANG
CLASSIFICATION: 6 T.B.
30 B.P.
15 B.
11 N.C.
M.C.R.: 175-177-182
FERME ARTHUR LACROIX LTÉE
412, 3e Rang O., St-Michel
884-2274

Fleuriste St-Michel enr.
Fleurs coupées - Plantes vertes
Arrangements floraux: naturelles, soie, paniers de fruits
Décoration de salle pour toutes occasions
Bouquet de ballons à l'hélium
Location de flamants roses
Service de livraison
Bienvenue à tous
ANGÉLINE MONTMINY, prop.
26, Route 281, St-Michel, Bell.
G0R 3S0 Tél.: **884-2050**



Les propriétaires riverains du Lac aux Canards ont planté près de 2 200 arbustes dans le cadre d'un programme de régénération des rives.

Au Lac aux Canards on s'occupe de l'environnement

Le 25 mai dernier, débutait la mise en place du programme d'améliorations des lacs pour le Lac aux Canards situé dans les paroisses de La Durantaye, St-Raphaël et de St-Vallier. Une vingtaine de propriétaires ont planté près de 2 200 arbustes fournis par Fabel dans le cadre d'un programme du ministère de l'Environnement du Québec.

Cette opération de plantation consiste à régénérer les rives afin d'empêcher l'érosion et le dépôt des fertilisants. Elle se poursuivra au cours des prochaines années car l'étude préalable faite par Fabel a démontré qu'environ 50% des rives devrait être améliorées. Comme on le sait, une trop grande quantité de fertilisants entraîne une prolifération parfois désagréable de plantes aquatiques.

Tout récemment, les quelques 150 propriétaires au lac ont appris que le ministère de l'Environnement réaliserait en 1991, un autre volet du programme, soit la classification des eaux et des fosses septiques.

Les mesures correctrices nécessaires qui seront effectuées par les résidents du lac suite aux résultats de ces travaux viendront s'ajouter aux actions déjà entreprises par des résidents pour améliorer les conditions environnementales de leur lac.

L'adhésion à ce programme est le fruit de nombreuses démarches (pétitions, lettres, rencontres) auprès du ministère de l'Environnement. Les résidents par le biais de leurs associations ont reçu dans leurs efforts, l'appui important d'élus municipaux des municipalités de La Durantaye et de St-Raphaël, de la M.R.C. de Bellechasse et de la députée du comté Madame Louise Bégin.

Leur appui a été motivé par la reconnaissance de la valeur récréo-touristique de ce plan d'eau d'environ trois kilomètres de long situé à six kilomètres de l'autoroute Jean Lesage (sortie St-Michel, La Durantaye).

Coincée dans son développement

La municipalité de La Durantaye est confrontée à une augmentation de ses charges fiscales

par Raynald Laflamme

Les contribuables de La Durantaye devront s'attendre à débourser en moyenne 86,00$ de plus pour acquitter leur prochain compte de taxes municipales. C'est du moins la dernière estimation fournie par le ministère des Affaires municipales concernant l'impact des mesures découlant du nouveau partage des responsabilités Québec-Municipalités.

Selon ce nouveau partage, il en coûterait à la municipalité de La Durantaye 40 836$ pour acquitter la voirie locale (22 760$), les services policiers (16 316$), pour compenser la perte des en-lieux de taxes pour l'école primaire (1342$), pour immatriculer les véhicules municipaux (300$) et d'autres dépenses (118$).

Dans son programme de transfert, le gouvernement provincial a prévu des sources de financement spécifique mises à la disposition des municipalités et pouvant leur apporter des recettes aditionnelles. À La Durantaye, seulement 656$ proviendra de ce financement. Un montant qui réduit l'impact des mesures à 40180$. Mais en raison de la péréquation, l'impact net est ramené à 40 796$. C'est ce montant que la municipalité devra financer par le biais de la taxe foncière.

Rencontré plus tôt en août le maire de la municipalité, M. Roger Blais, se disait totalement en désaccord avec ce transfert si le gouvernement ne faisait pas davantage pour en minimiser les impacts.

La Durantaye, pour l'instant, est limité dans son développement résidentiel en raison du peu d'espace disponible. À court terme, elle devra regarder ailleurs pour espérer grossir ses revenus de taxation pour rencontrer les coûts de la réforme Ryan. Les contribuables paieront-ils davantage pour maintenir et accroître les services existants? La question est posé! Des choix devront être faits et les contribuables le savent mieux que quiconque.



Le maire de La Durantaye, M. Roger Blais.

La Caisse populaire Desjardins de St-Michel

UNE COOPÉRATIVE D'ÉPARGNE ET DE CRÉDIT PRÉSENTE DANS SON MILIEU ET AU SERVICE DE SES MEMBRES DEPUIX **54 ANS**

MARCEL CÔTÉ, directeur général
Tél.: **(418) 884-2844**

Jovi Tél.: 884-2193

Alimentation St-Michel 1983 Inc.

Bière et vin
Livraison gratuite
Centre de validation **AGENT:**
6/49 6/42

loto-québec — Société des alcools du Québec

R. Lapointe, prop.
93, rue Principale, St-Michel



AGNEAUX POUR REPRODUCTION ET POUR MÉCHOUIS

ÉLEVEURS
Sylvie et Jacquelin Moffet,
propriétaires

420, 3e Rang Ouest, St-Michel
Tél.: (418) 884-2922

DISTRIBUTION
Santé Animale Enr.

ALLTECH
PRODUITS RESPECTUEUX DES ÉCOSYSTÈMES

Raynald Bilodeau, *président*

LES SPÉCIALISTES DE L'ALIMENTATION NATURELLE POUR L'AGRICULTURE DE DEMAIN

- ENSYMES
- BACTÉRIES
- CULTURES DE LEVURE "YEA-SACC"
- ACIDIFIANT (eau-moulée)
- SAVEUR (porc-laitier)
- PROBIOTIQUES
- ANTI-MOISISSURES (poudre "Mold-Zap" ou liquide)
- PRÉSERVATIF À FOIN
- "ALFA-SAVE"
- INOCULANT D'ENSILAGE "SIL-ALL"

Tél.: bur. et rés. **(418) 884-3903**
Cell.: **(418) 563-1966**

169, Route 132 E.
St-Michel, Qc G0R 3S0

RÉPARATION GÉNÉRALE
PIÈCES-VENTE-SERVICE

case IH

Jean-Guy & Denis Bolduc Inc.

23, Olivier-Morel
La Durantaye, Bellechasse

Tél.: **(418) 884-2841-2842**
Fax.: **(418) 884-3033**

CARROSSIER

DÉBOSSELAGE ▪ PEINTURE

Mario Boutin, prop.
Bur.: **884-4003**

35, Norbert Morin
La Durantaye

Performance Avant Tout.

6345$



Indy 500 SKS

La version de la Indy 500 SKS à injection électronique, avec les mêmes graphiques que la Indy 500 standard, est équipée d'une chenille de 133 pouces pour une meilleure traction en neige poudreuse.

6210$

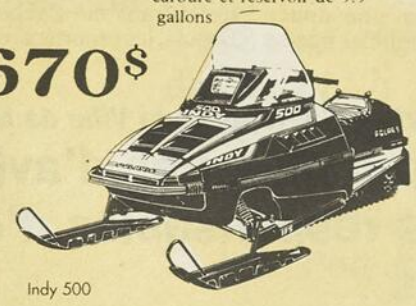


Indy 500 SP

La nouvelle Indy 500 SP est le résultat de toutes les meilleures idées jamais conçues dans l'industrie de la motoneige. Et avec l'addition de l'Injection Electronique, la "Motoneige la plus Importante" des années 80 est prête pour les années 90.

5670$

Equipements standard de la Indy 500: Suspension Avant Indépendante et suspension arrière ajustable Dial-Adjust, phare halogène 60 watts, pare-chocs avant et arrière, tableau de bord complet, guidons ajustables, frein de stationnement, lisses de skis en carbure et réservoir de 9.9 gallons



Indy 500

POLARIS 1992

5310$



Indy 440

Cette machine va causer des surprises avec son nouveau moteur de 438cc à deux cylindres et à refroidissement liquide, sa Suspension Avant Indépendante et suspension arrière ajustable Dial-Adjust. Ses carburateurs 34mm offrent une puissance solide et une économie d'essence remarquable. Comme toutes les autres Indy, la 440 est dotée d'un puissant phare halogène de 60 watts.

Equipement standard sur la Classic comprend: Suspension avant Indépendante et arrière ajustable Dial-Adjust, chenille de 133 pouces, double siège avec dossier à 4 positions, indicateur d'essence électrique, indicateur de vitesse, pare-chocs avant et arrière, tachymètre, odomètre, chauffe-mains et chauffe-pouces, mirroirs, démarreur électrique, frein de stationnement, phare halogène de 60 watts, lisses de skis en carbure

6120$



Indy Classic

Le Plaisir D'une Randonnée En Douceur

MOINS PESANTE, MOINS DISPENDIEUSE, TOUTE INDY

2520$



Indy StarLite

3330$

INDY LITE



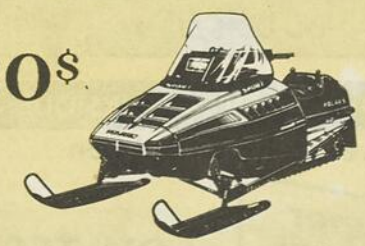
Les Indy StarLite, Indy Lite, la nouvelle Indy Lite GT, la Indy Sport, et la Indy Sport GT vous offrent la véritable perfomance Indy. Toutes sont dotées de la Suspension Avant Indépendante pour adoucir les bosses et les courbes. Et elles sont plus faciles à manoeuvrer en raison de leur poids léger.

3735$



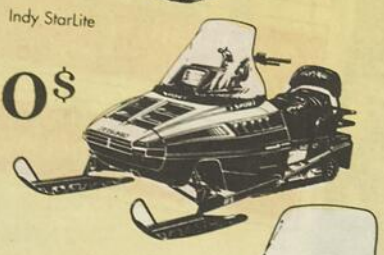
Indy Lite GT

4320$



Indy Sport

4860$



Indy Sport GT

5220$



Indy Trail Deluxe

Vous voulez une randonnée en douceur? Montez à bord d'une Indy Trail Deluxe, en compagnie d'un ami, et c'est le confort absolu. La Indy Trail Deluxe est dotée d'un moteur de 488cc à ventilateur et carburateur jumelé, Suspension Avant Indépendante et suspension arrière ajustable Dial-Adjust, un double-siège standard avec dossier à 4 positions et démarreur électrique.

Recevez 300$ de vêtements et accessoires gratuits.

La date d'expiration de cette offre est le 15 septembre

POLARIS
Croyez-Le

LES ÉQUIPEMENTS BOLDUC INC.
180, 3e Avenue, Montmagny
248-0458 Michel Bolduc (rés.) 248-6169

A Cap-Saint-Ignace

Réouverture du Restaurant au Rocher

par Stéphane Poirier
Collaboration spéciale

Environ un an et demi après qu'il eût été la proie d'un incendie, les propriétaires du Restaurant au Rocher de Cap-Saint-Ignace célébraient en grande pompe le dimanche 18 août dernier, l'inauguration de leur nouveau restaurant.

C'est dans un décor attrayant et chaleureux, baigné par une douce couleur bleu ciel que se déroulait la traditionnelle cérémonie d'inauguration. Discours de circonstance, coupure du ruban par le maire, M. Clément Richard, bénédiction des lieux par le curé Fraser, brunch servi aux convives, bref, rien n'avait été ménagé afin de fêter dignement l'occasion.

C'est dans la nuit du 27 mars 1990 qu'était ravagé par un incendie l'ancien Restaurant au Rocher. Depuis, les propriétaires, M. Raynald Coulombe et Mme Rita Lajoie, se sont retroussé les manches et ont travaillé d'arrache pied pour en arriver au concluant résultat dévoilé aujourd'hui.

Pour le présent et l'avenir

Ouvert depuis le 18 juillet, M. Coulombe se déclarait très satisfait de l'appui reçu par les gens de la place qui semblent avoir adopté son établissement. Fort d'une équipe d'une dizaine d'employés dévoués. Mme Lajoie devait ajouter que la véritable clef du succès pour le restaurant, c'est la cuisinière en chef, Mme Diane Caouette, qui accomplit jour après jour un travail exceptionnel.

Et les projets, ce n'est pas ce qui manque! Les propriétaires comptent en effet se doter d'un coin pour la préparation de la pizza, et on envisage même d'offrir aux citoyens de Cap-Saint-Ignace un service de livraison, une première dans la municipalité. Enfin, il est également question d'ajouter quatre unités aux motels situés aux abords du restaurant.



Pour la traditionnel coupure du ruban, on retrouvait le maire de Cap-Saint-Ignace, M. Clément Richard, accompagné par les propriétaires du restaurant M. Raynald Coulombe et Mme Rita Lajoie.

Transfert de l'aéroport à la Ville de Montmagny

Les propriétaires d'avion ne veulent pas être jugés responsables d'éventuels hausses de taxes

(R.L.) Les propriétaires d'avion privé présents à l'aéroport de Montmagny tiennent à aviser la population de Montmagny que les travaux que s'apprête à faire le ministère des Transports n'ont pas été demandés par eux et que, par conséquent, elle serait malvenue de les juger comme responsables d'éventuels frais supplémentaires si l'infrastructure était transférée à la Ville.

Les pilotes privés réagissent ainsi à la nouvelle sur le désir de la Ville à se faire transférer l'aéroport. Un des porte-parole qui tient à garder l'anonymat avance que les pilotes privées seraient prêts, le cas échéant, à quitter Montmagny si le climat devait devenir malsain.

Quant à l'idée du maire de mettre à contribution les propriétaires d'avion pour minimiser les coûts d'opération de l'aéroport, ceux-ci ne sont pas rébarbatifs à l'idée, du moins si les services augmentent en nombre et en qualité. Présentement l'hiver, si un pilote doit sortir, il lui revient de déblayer à la petite pelle l'aire de stationnement où son avion est garé.

Les coûts qui seraient exigés devront être largement évalués puisqu'une décision semblable prise par l'aéroport de Charlevoix il y a déjà quelques années avait tué le trafic aérien.

TROPIQUE GYM

Pour débuter l'automne du bon pied

CONDITIONNEMENT PHYSIQUE
avec sauna et tourbillon

Super Spécial

ADULTES
6 MOIS: ~~199$~~ 150$
3 MOIS: ~~135$~~ 99$

(Possibilité de payer en 2 versements)

SPÉCIAUX en vigueur jusqu'au 7 sept. 91

Michel et Francine se font un plaisir de vous accueillir sur rendez-vous.

116, St-Jean-Baptiste Ouest
Montmagny 248-5955

Catastrof

SPÉCIAUX DE LA RENTRÉE DES Classes

RGB · Buffalo · BIG BLUE · HOLLYWOOD JEANS · RG BROWNS · Lee · LOVE · Request · JEANS MONTANA CLASSIC SPY'S · IKEDA · Fiorucci



LOT DE PANTALONS COTON - hommes - dames 9.95$
T-SHIRTS - MANCHES LONGUES - hommes - dames 14.95$
TUNIQUES DAMES choix motifs et couleurs 39.95$
VESTES ACRYLIC - Une grandeur choix de couleurs - dames 39.95$
Très beau choix de chemises en JEANS et chambrer unisexe à partir de 36.95$
JEANS - hommes - dames à partir de 24.95$
Plusieurs autres Spéciaux en magasin

Le plus grand choix de Jeans et de pantalons de la région. Les meilleures marques

Catastrof

25 boul. Taché ouest
MONTMAGNY 248-8282

Les activités de volley-ball et de shuffle-board prennent fin au Parc Récréatif

En effet, le lundi 19 août se terminait la saison estivale de volley-ball et de shuffle-board. En finale de volley-ball, l'équipe de la Ville comme représentant Christian Lavoie a vaincu l'équipe de Steve Marois, trois parties à zéro.

Pendant ce temps, le duo composé de Rachel Picard et de Réal Blais a défait l'équipe de Rita Audet et de Léo Fournier par deux parties à zéro dans la finale de shuffle-board.

Nous tenons à remercier les commanditaires suivants: le Café Renoir, la Clef du Cadeau, le Fleuriste Montmagny, le restaurant Aloha, le magasin Lévesque et le fleuriste Aux Fines Fleurs.

Félicitations aux différents gagnants et à l'an prochain j'espère.

Jean-François Roy
Coordonnateur

Inscription au hockey mineur de St-Jean Port-Joli

Les inscriptions au hockey mineur se feront les 5 et 6 septembre de 19h00 à 21h00 et le 7 septembre à 12h00 à l'Amphithéâtre L'Islet-Nord.

Aussi, il y aura échange d'équipement le samedi 7 septembre de 9h30 à 12h00 toujours au même endroit.

Le conseil d'administration composé cette année de M. René Roy, président, M. Pierre Bérubé, vice-président, M. Germain Caron, secrétaire, Mme Doris Houle, trésorière, M. Jean-Marie Bernier, publiciste, et au financement: Mme Marlène Lord et M. Pierre Bélanger, invitent tous les sportifs à s'inscrire aux heures et aux dates prévues.

Ligue de baseball Quatre-As

La finale s'annonce chaude

Le Dépanneur du pied de la côte a remporté la série 3 de 5 qui l'opposait à R.B. Forestier. Cette semi-finale qui aurait débuté le vendredi 9 août s'est jouée en quatre parties. Le capitaine du Dépanneur du pied de la côte avec ses nombreuses stratégies douteuses a réussi à ébranler le R.B. Forestier.

Le Bar Gill de St-Adalbert y est allé de trois victoires consécutives et remporte ainsi les honneurs de la semi-finale qui l'opposait à l'équipe de l'Épicerie Lac-Frontière.

La série finale se transporte donc à St-Fabien où le Dépanneur du pied de la côte tentera de défaire le Bar Gill qui attend faire une chaude lutte à son adversaire. Bonne chance aux deux équipes.

Réal Mathieu
Président

Les juniors au Club de Golf L'Islet-Sud

Cette année, un événement sans précédent s'est produit parmi nos juniors.

En effet, deux membres de notre club, Jean Laverdière 17 ans, Sébastien Veilleux 18 ans, ont participé au championnat provincial junior le 23-24 et 25 juillet au Saguenay Lac St-Jean. Ils ont grandement apprécié leur expérience tant du côté compétition que touristique. Ils tiennent beaucoup à remercier toutes les personnes qui les ont appuyés financièrement et moralement car une expérience de ce genre est très exigeante.

Nous les en félicitons car malgré le peu d'ancienneté de notre club, nous étions très bien représentés. Ils ont pu démontrer leurs grands talents tout en ayant un comportement exemplaire durant leur séjour.

Jean-Marc Jean
Responsable junior

Inscription au hockey mineur

Avec le retour à l'école, suit de près la saison du hockey.

Vous les jeunes, garçons et filles de 5 à 17 ans, si la pratique de votre sport national vous intéresse, vous pouvez vous inscrire à l'aréna de Montmagny (entrée principale), le vendredi 30 août de 19h00 à 21h00 et le samedi 31 août de 9h00 à 12h00.

Comme par les années antérieures, un bazar aura lieu lors de l'inscription.

Le coût de l'inscription a été fixé pour les résidants de Montmagny à 60,00$ le 1er enfant, 55,00$ le 2e et 50,00$ le 3e enfant; les non-résidants de Montmagny devront débourser 85,00$ pour le 1er enfant, 80,00$ pour le 2e et 75,00$ pour le 3e enfant.

Tire de chevaux à St-Adalbert

Il y aura tire de chevaux le dimanche 1er septembre à compter de 13h30 sur les terrains de l'O.T.J. de St-Adalbert. Plusieurs équipes de chevaux se feront compétition. C'est une invitation de l'Association de protection de la faune de St-Adalbert. Bienvenue à tous.

COURS DE TAI CHI CHUAN
à
St-Jean Port-Joli

INSCRIPTION:
6 et 8 septembre
de 18h à 21 h
14 septembre
de 13h à 16h
au Collège Fleury
St-Jean Port-Joli

COURS: -JOURS, SOIRS
-DÉBUTANTS,
INITIÉS

ANN HAYFIELD
Animatrice en Tai Chi Chuan
598-9428

Bossé et Frère Enr.
•Système hydraulique
•Soudure
•Atelier d'usinage
DÉPOSITAIRE
des produits:
Massey-Ferguson et Zétor
275, Av. Bossé, Montmagny, 248-0955

LE NATURISTE
Dr Jean-Marc Brunet n.d.
ALIMENTATION
SUPPLÉMENTS ALIMENTAIRES
(VITAMINES)
TISANES, HERBAGES
PRODUITS DE BEAUTÉ
IMPORTATIONS
APPAREILS, LIVRES, ETC.
Galeries Montmagny
101 ouest Boul. Taché
MONTMAGNY
248-3220



Lucille Coulombe Gendron
Propriétaire

COOP "LA PAIX" - ST-JEAN PORT-JOLI
"FÊTE DES MOISSONS - 1991"
Toute la population est invitée au magasin
"COOP LA PAIX"
Dimanche le 1er septembre 1991,
de 14:00 à 17:00 heures
ÉPLUCHETTE DE BLÉ D'INDE (blé d'Inde gratuit)
On invite les membres à venir vendre leurs produits agricoles.
Pour informations: tél.: **598-3385**

LAVO-MAT
OUVERT
7 JOURS
DÈS 6h00 A.M.
•Service de monnaie
• Poudre à laver
• Assouplisseur
• Lecture
• Rafraichissements sur place
TOUT SOUS UN MÊME TOIT

dépanneur proprio
(7 JOURS)
Pour un service avec le sourire!
STATION ULTRAMAR
248-0707
YVES GAGNÉ, prop.
1, BOUL. TACHÉ OUEST. MONTMAGNY

DANSE SOCIALE



Anciens et nouveaux élèves



Louise L'Abbé Jobin
dispensera à nouveau ses cours de danse dès cet automne.

SEUL(E) OU EN COUPLE préparez-vous à venir vous amuser et à former des groupes.

CENTRE SPORTIF LE BÛCHERON
MONTMAGNY
INSCRIPTIONS: 8 et 15 septembre de 13h à 15h
DÉBUT DES COURS: 22 septembre 13h
DURÉE DE CHAQUE COURS: 1h et 15 minutes
COÛT: 4$/cours par personne
MONITRICE: *NICOLE GAUMOND*



POUR VOUS INFORMATISER !
NOUS AVONS
LA SOLUTION "AVANTAGE"
Service clef en main
Formation du personnel

Le Groupe Conseil BISSON GOSSELIN LESSARD & ASS.
■ FISCALITÉ ■ FINANCEMENT ■ INFORMATIQUE ■ GESTION

Simon Gosselin c.g.a.

■ Jacquelin Bisson, c.a. ■ Simon Gosselin, c.g.a. ■ Rocky Lessard, c.a. M. Fisc.
4, BOUL. TACHÉ EST, LOCAL 108 TÉL.:418 248-1616
MONTMAGNY (QUÉBEC) G5V 1B7 FAX :418 248-1625

CÉGEP DE LA POCATIÈRE

140, 4e AVENUE, LA POCATIÈRE QUÉ. G0R 1Z0 (418) 856-1525

ÉDUCATION AUX ADULTES
AUTOMNE 1991



Il est encore temps!

Le Service de l'éducation aux adultes vous prie de prendre note qu'il poursuit sa période d'inscription. Quelques places sont encore disponibles pour les cours suivants.

FORMATION TEMPS PARTIEL (le soir)

Numéro	Titre	Durée	Coût	La Pocatière	St-Pascal	St-Jean-Port-Joli	St-Pamphile	Montmagny	Début
107-941-81	Réanimation cardio-respiratoire	30	60.00	Octobre	Octobre	--------	--------	Octobre	
221-514-77	Lecture de plans et devis (construction)	45	67.50	--------	--------	--------	--------	Lundi	Semaine
352-106-89	Phénomènes biologiques et vieillissement II	45	67.50	--------	Mardi	--------	--------	Lundi	du
352-110-89	Initiation à la gérontologie	45	67.50	Mercredi	--------	--------	--------	Mardi	9 septembre
352-261-89	Animation en milieu gérontologique	45	67.50	--------	--------	--------	--------	Mercredi	
354-702-81	Gestion du stress	45	67.50	Lundi	--------	--------	--------	--------	
401-111-84	Comptabilité informatisée (Fortune 1000)	60	120.00	Mercredi	--------	--------	--------	Mardi	
401-211-84	Comptabilité informatisée (Avantage)	60	120.00	--------	--------	--------	--------	Mercredi	
401-915-76	Approvisionnement	45	67.50	--------	--------	--------	--------	Lundi	
410-110-90	Comptabilité I	60	90.00	Mardi	Lundi	--------	--------	Lundi	
410-210-90	Comptabilité II	60	90.00	--------	Mardi	--------	--------	Mardi	
412-099-99	Transition WordPerfect 5.0 à 5.1	15	90.00 (2)	--------	--------	--------	--------	Jeudi	
412-201-87	Traitement de de texte (WordPerfect 5.1)	60	120.00	Lundi	Mardi	--------	--------	Samedi	
412-301-87	Traitement de texte avancé (WordPerfect 5.1)	60	120.00	Mardi	--------	--------	Mardi	Lundi	
420-122-84	Introduction au PC et ses logiciels	45	90.00	Lundi	Lundi	Mercredi	Mardi	Samedi (A.M.)	
420-822-90	Programmation avec Lotus 1-2-3	45	90.00	--------	--------	--------	--------	Jeudi	
420-905-87	Le système d'exploitation (MS/DOS-PC/DOS)	30	60.00	Mardi	--------	Mardi	Mercredi	Lundi	
420-948-78	Informatique commerciale (Lotus 1-2-3)	45	90.00	Lundi	Mercredi	--------	--------	Samedi (A.M.)	
604-103-82	Anglais élémentaire I	45	67.50	Lundi	Mercredi	--------	--------	Mardi	
604-104-82	Anglais élémentaire II	45	67.50	Lundi	Mercredi	--------	--------	Mardi	
604-301-82	Anglais intermédiaire I	45	67.50	Mercredi	Mardi	--------	--------	Lundi	
604-302-82	Anglais intermédiaire II	45	67.50	Mercredi	Mardi	--------	--------	Lundi	
604-901-82	Anglais (conversation)	45	67.50	Mercredi	--------	--------	--------	Mercredi	
607-101-70	Espagnol élémentaire I	45	67.50	--------	--------	--------	--------	Lundi	
607-201-70	Espagnol élémentaire II	45	67.50	--------	--------	--------	--------	Lundi	

FORMATION TEMPS PLEIN (le jour)

Gérontologie : 900.15 Programme destiné aux adultes désireux de travailler avec des personnes âgées.

MODALITÉS

Lieu : Montmagny
Début : 23 septembre 1991

INFORMATION ET INSCRIPTION

Cégep de La Pocatière à Montmagny
Mme Nicole Béland : 248-7164

CENTRE D'INTERVENTION EN ENTREPRISES ET CECEM

Numéro Titre	Durée	Coût	La Pocatière	St-Pascal	St-Jean-Port-Joli	Montmagny	Heure	Début
Comptabilité pour petites entreprises	30	45.00	--------	Lundi	Lundi	--------	19 h 00	30 septembre
Dessin assisté par ordinateur (DAO) - Autocad 10-11								
• formation de base (initiation au DOS inclus)	60	120.00	Lundi	--------	--------	Lundi	19 h 00	9 septembre
• formation avancée	60	120.00	Mardi	--------	--------	Mardi	19 h 00	10 septembre
Gérer son crédit ça peut être très payant	20	40.00 (1) 140.00 (2)	Lundi	Lundi	Lundi	Lundi	19 h 00	23 septembre
L'analyse des états financiers	30	60.00	Mardi	--------	--------	Mardi	19 h 00	24 septembre
La qualité totale et le client	20	30.00 (1) 140.00 (2)	Mercredi	Mercredi	Mercredi	Mercredi	19 h 00	23 octobre
La vente - questions pratiques	30	60.00	Lundi	Lundi	Lundi	Lundi	19 h 00	21 octobre
Sensibilisation au démarrage d'entreprises	30	45.00	--------	Mardi	--------	Mardi	19 h 00	17 septembre
Service d'aide au démarrage d'entreprises (Élaboration d'un plan d'affaires en 15 semaines)	90	135.00	Lundi Mercredi	--------	--------	Lundi Mercredi	19 h 00	21 octobre

NOTES : La tenue d'une activité sera confirmée lorsque le nombre d'étudiants requis pour cette activité sera atteint. (1): Activité subventionnée (2): Activité autofinancée

MODALITÉS D'INSCRIPTION

EN PERSONNE

En vous présentant aux SÉANCES D'INSCRIPTION qui se tiendront dans les bureaux de l'éducation aux adultes aux heures, dates et endroits suivants :

	DATE	HEURE
La Pocatière - Montmagny - Saint-Pascal	28 août 1991	De 13 h 30 à 17 h 00
	29 août 1991	De 13 h 30 à 21 h 00

PAR LA POSTE

En complétant un formulaire d'inscription que vous nous ferez parvenir avant le 30 août 1991. Les formulaires sont disponibles aux Caisses populaires de chacune de vos localités.

VENEZ VOIR NOS SPÉCIAUX!

FOURTRAX · 300 · 4 x 4

(Modèle '92)

5195$

CARACTÉRISTIQUES

•Un moteur quatre temps puissant et durable de 282 cc développe le couple et la puissance qu'il faut à un VTT à tout faire à quatre roues motrices.

•Quatre roues motrices en prise constante et à boîte à 5 vitesses à rapport large avec marche arrière et première ultra-basse pour les chargements lourds.

•Suspension avant indépendante à double fourchette avec amortisseurs pour service dur.

•Angle prolongé de direction et rayon de braquage court gage d'agileté et de polyvalence.

•Les trois freins puissants à tambour sont entièrement scellés pour en réduire l'usure.



FOURTRAX · 350 · 4 X 4

(Modèle '91)

5295$

Notre VTT le plus puissant a tout ce qu'il faut pour bien travailler. Quatre roues motrices en prise constante pour conquérir les terrains les plus accidentés. Suspension renforcée pour amortir les chocs durs. Gros moteur Honda de 350.4 cc pour vous mener à destination et vous en ramener sans difficulté.



FOURTRAX · 300 · 4 x 2

(Modèle '92)

4395$

Le FOURTRAX 300 est l'un des VTT les plus légers et les plus maniables de sa catégorie. Un combinaison d'économie et de fiabilité et une puissance impressionnante pour une performance impécable. Le FOURTRAX 300 facilite la tâche sur un terrain accidenté.



FOURTRAX · 200

(Modèle '90)

2895$

Il y a plus de vingt ans, Honda inventait le VTT. Nous le réinventons avec le FOURTRAX 200 Type II et le FOURTRAX 200. Leur conception unique est axée autour du coffre arrière incorporé. Vos outils et vos instruments précieux seront ainsi protégés contre les éléments. Le FOURTRAX 200 Type II et le FOURTRAX 200 sont pratiques à souhait.



NOUVEL HORAIRE

Du lundi au mercredi
8h00 à 17h30
Jeudi et vendredi
8h00 à 21h00
samedi
9h00 à 16h00

LANGLOIS & FRÈRE MONTMAGNY

143, ST-JEAN-BAPTISTE O.
MONTMAGNY

248-3276

NOUVEAUX

HONDA
Produits
Mécaniques

LES PETITES ANNONCES

VENDRE - ACHETER - LOUER

119, AVENUE COLLIN, MONTMAGNY, C.P. 40, G5V 3S3 248-8820

SPÉCIAL 3 POUR 9.95$

TPS de 7% incluse

VENDRE – ACHETER – LOUER

LES PETITES ANNONCES

NOM _____

ADRESSE _____

TÉL. _____

CHÈQUE OU MANDAT PAYABLE À L'ORDRE DE: JOURNAL L'OIE BLANCHE

PAYABLE À L'AVANCE

119, AV. COLLIN, MONTMAGNY, C.P. 40, G5V 3S3 248-8820

MAXIMUM DE 15 MOTS, EN LETTRES MOULÉES
MOT ADDITIONNEL .12¢

CETTE PROMOTION EST POUR UNE PÉRIODE LIMITÉE



A VENDRE

Attention chasseurs, motoneigistes ou amateurs de la nature: chalet suisse entièrement meublé, terrain de 50 acres situé dans la région de St-Pamphile. Inf. Caisse Populaire de St-Pamphile, Michel Rodrigue (418) 356-3336. 18-08-4fs

St-Jean, à louer, grande maison bien éclairée, 3 ch. à coucher, 1/2 sous-sol, chauffé, éclairé, grand terrain. Jour 354-2112, soir 598-7147. 25-08-3fs

Maison avec revenu et grand terrain avec garage, très belle vue sur le fleuve, près de Montmagny, directement du propriétaire. Le soir seulement 246-5287. 25-08-3fs

Maison à vendre 28 x 42 pi., située à 185, 7e Av. L'Islet-Ville. Prix à discuter. 247-5404. 25-08-3fs

Maison à vendre 339, 4e avenue, St-Paul de Montminy, 2 logements fraîchement rénovés de la cave au grenier, idéal pour propriétaire occupant, moins 50 000,00$. Courtage Plus Québec Inc. 683-0321 Marcel Dumas 882-0741. 24-03-JNO

Maison, 9 1/2 appartements, 4 côtés briques, située 259 rue St-Ignace à Montmagny. 1 -527-6888. 28-07-6fs

Maison à vendre avec logement (grand 2 1/2), grand terrain, située 160, 12e Rue, Montmagny. 248-3395. 28-07-3fs

Maison à logements (2) à St-Raphaël, à vendre ou échanger, maison dans un rang. 243-3546. Tél. cellulaire 563-0297. 28-07-5fs

Maison à vendre, situé au 36 des Cascades, grand terrain aménagé. 248-4665. 18-08-3fs

Jolie petite maison, Cap-Saint-Ignace (Anse-à-Gilles), vue splendide sur le fleuve, 30 000,00$ non négociable. À qui la chance? 246-3709 ou 658-4756. 18-08-3fs

Maison unifamiliale, quartier tranquille, près du centre-ville, aménagement paysagé, cause de départ, 8, Mgr Paré, Montmagny, 248-0601. 18-08-3fs

St-Raphaël, maison 28x42, salon et cuisine à aires ouvertes, 3 chambres à coucher, terrain 100 x 100, très bien située. 243-2973. 18-08-3fs

Montmagny, directement du propriétaire, imeuble semi-commercial, 6 revenus, avantageusement situé. Raison de vente: déménagement propriétaire résident, 180 de la Gare. 248-5673, 259-2731. 18-08-3fs

À vendre chalet meublé, sur terrain au bord du fleuve. 3, Anse St-Jean, St-Jean Port-Joli. 598-9151, 836-4399. 18-08-3fs

Maison mobile, marque Treco, 1977, grandeur 14 x 68. 259-7490. 18-08-3fs

Maison à vendre située, 199, du Manoir, Montmagny, 7 pièces, centre-ville, près de la polyvalente Louis-Jacques Casault. 248-2454 ou Robert Bernier 1-514-244-6192. 28-07-JNO

Maison à vendre à L'Islet-Ville, 2 étages, 8 appartements, 2 salles de bain, prix à discuter. 1-819-362-8313, 469-2827. 11-08-3fs

À vendre ou à louer, Lauzon, maison jumelée 5 1/2 et 6 1/2 pièces. À louer seulement 4 1/2 pièces. 837-2841. 11-08-4fs



A LOUER

Logement 4 1/2 pièces à St-François, libre en septembre, 259-7221. 18-08-3fs

À louer grand 5 1/2, près du centre-ville (rue St-David), stores verticaux + rideaux compris, libre le 1er novembre 91, stationnement privé pour 2 voitures. 248-3629, 248-7351. 25-08-3fs

Logement 3 1/2 pièces, situé centre-ville, entrée laveuse-sécheuse, déneigement inclus, libre immédiatement. 248-3535 jour, 248-0902 soir. 25-08-3fs

Grand 4 1/2 pièces, non chauffé, 330,00$ / mois. Grand 3 1/2 pièces, non chauffé, 285,00$ / mois. Situés 15 rue Morin, Montmagny, libre immédiatement. Le soir 248-7874. 25-08-6fs

Chambre à louer, centre-ville Montmagny. Personne sérieuse seulement. 248-5667. 25-08-3fs

Logement 3 1/2 meublé, incluant laveuse-sécheuse, éclairage, chauffage, stationnement, déneigement, au 184 St-Jean-Baptiste O., Montmagny. 259-7937. 25-08-JNO

A louer 3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, entrée privée, 361 Basse Bretagne. Libre le 1er septembre 91. 248-1315. 25-08-3fs

Bureau meublé, chauffé, éclairé, climatisé avec service réceptionniste au centre-ville. 248-7214. 19-05-JNO

Logement 2 1/2 à louer, semi meublé, éclairé, chauffé, 351 boul. St-François. Jour 884-3210, soir 259-7945. 2-06-JNO

Logement 3 1/2 pièces, près de l'hôpital, semi-meublé. 248-0612. 23-06-JNO

Logement 4 1/2 pièces près de l'hôpital, libre immédiatement. 248-0612. 7-07-JNO

Local commercial ou à bureau, situé dans le centre des affaires, avec stationnement. 248-0401 ou 259-2236. 4-08-4fs

Logements 4 1/2 et 3 1/2, chauffés, éclairés, semi-meublé ou non, près de tous les services. Après 17 heures 247-3095. 18-08-3fs

Grand logement 4 1/2, non chauffé, non éclairé, au centre-ville Montmagny. 248-9226. 18-08-3fs

2 grands 4 1/2 pièces, situés au 135 Av. Collin, Montmagny. Ils sont loués chauffés, non éclairés. Possèdent entrée laveuse-sécheuse, balcon, corde à linge, stationnement déneigé. Un à 325,00$ / mois et l'autre à 330,00$ / mois. Libre le 1er septembre 91. 248-7141 le jour. 18-08-3fs

4 1/2 pièces, non chauffée, non éclairée, bien située, centre-ville Montmagny, 425,00$ / mois. 248-3023 ou 1-800-363-1531, demandez Louis Méthot. 18-08-3fs

Grand logement 4 1/2 pièces, 310,00$ / mois, situé 243 Boul. Taché Ouest, non chauffé, non éclairé, déneigé, 2 stationnements. 248-3244 ou 246-3231. 4-08-4fs

À louer à Cap-Saint-Ignace, 5 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, entièrement rénové, 345,00$ / mois. 248-2225. 11-08-3fs

Local commercial 2 000 pi. ca., centre-ville, plus 350 pi. d'espaces à bureau, chauffé, climatisé. 248-2082. 11-08-3fs

À St-Raphaël, logement de 3 1/2 pièces dans un immeuble récent, très propre, disponible immédiatement, 275,00$ / mois. 259-7474. 11-08-3fs

Logement 5 1/2 pièces, Chemin des Plaines, Cap-saint-Ignace, grand terrain, 300,00$ / mois. 1-831-1809, 246-5264. 11-08-6fs

Entrepôt ou local commercial à louer, 1 800 p.c. au 45 St-Thomas, Montmagny. 248-0642. 18-08-3fs

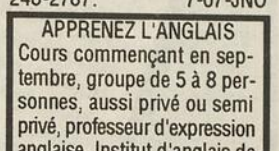
GARCONNIERE

Chambre double à louer, meublée, avec cuisinette, à 2 minutes de la polyvalente, s'adresser au 2 Av. C. Després, Montmagny 248-9302. 11-08-3fs

Garçonnière 2 chambres avec cuisine commune, câble fourni, entrée privée, près de la Poly. 248-1375. 11-08-JNO

Garçonnière 1 1/2 pièce, centre-ville, près de la polyvalente, chambre de bain privée (idéal pour étudiant), stationnement. 248-1563. 11-08-3fs

Garçonnière à louer, 3 1/2 pièces, meublée, chauffée, éclairée, bien située. 248-4665. 18-08-3fs



SERVICE

ON OFFRE

Déménagement: camion couvert 14 pi. avec chauffeur. Sylvain 248-2787. 7-07-JNO

APPRENEZ L'ANGLAIS
Cours commençant en septembre, groupe de 5 à 8 personnes, aussi privé ou semi privé, professeur d'expression anglaise. Institut d'anglais de la Rive-Sud (autrefois École Parlons Anglais), 25 Boul. Taché Ouest. Pour rens. appeler 246-3418. 4-08-6fs

Gardienne avec expérience garderait chez moi enfants à la journée ou à la semaine. 248-7221. 11-08-3fs

BOIS DE CONSTRUCTION
GROS & DÉTAIL
Directement de la scierie
MOULIBOIS ENR.
909, route 204
St-Jean-Port-Joli, Qc, G0R 3G0
Tél.: **(418) 598-9478,**
(418) 469-3033



248-5962
831-5492

AUVENTS MODERNE ENR.
MANUFACTURIER

- AUVENTS RÉSIDENTIELS - COMMERCIAUX - LUMINEUX
- ABRIS DE PATIO TERRASSE
- ABRIS D'HIVER
- GARAGE SYNTHÉTIQUE
- TOILES DE TOUS GENRES

MONTMAGNY BERNIÈRES

BSL extermination

Édifice "Le 25"
Montmagny ☎ 248-5673

QUALITÉ ET SÉCURITÉ AVANT TOUT

- ❑ Contrôle des araignées
- ❑ Perce-Oreilles
- ❑ Fourmis et cloportes

EXCAVATION TERRASSEMENT

CHOIX VARIÉ DE MATÉRIEL NATUREL, TAMISÉ, CONCASSÉ EN:
•TERRE NOIRE
•SABLE ET GRAVIER
•PIERRE

•INSTALLATION DE FOSSES SEPTIQUES ET CHAMPS D'ÉPURATION
•DRAINAGE
•NIVELAGE
•EXCAVATION

ESTIMATION GRATUITE
8 ANS D'EXPÉRIENCE À VOTRE SERVICE
INFORMEZ-VOUS

MARTIN, RÉMI, DANIEL
Terrassements Joncas & Frères inc.
ENTREPRENEUR, EXCAVATION, TERRASSEMENT
241, Rte Normandie, Montmagny 248-2585 Cellulaire 248-8685

SERVICES DE SECRÉTARIAT

FORMATION SUR MESURE
Wordperfect (Version 5.1 et mise à jour)
Classement
-Formation en entreprise et consultation
-Implantation d'un système
-Archivage

GESTION DOCUMENTAIRE PROTEXTE INC.
74, rue Jacob, C.P. 285,
Cap-Saint-Ignace, Qc - G0R 1H0

Tél et télécopieur
246-3797
H. Mercier
L. Guinard, props.

les OCCASIONS DÉGIRO INC.



CONTACTEZ ROLLAND PELLETIER

579, route 204
ST-JEAN-PORT-JOLI 598-3366

DISTRIBUTION MONTMAGNY enr.
CIRCULAIRES - JOURNAUX - REVUES

CRÉATIONS dimbad
T-SHIRT
COTON OUATÉ
(GROS & DÉTAIL)

CONCEPTION GRAPHIQUE
LETTRAGE PAR ORDINATEUR
SÉRIGRAPHIE DE TOUS GENRES
Les Ateliers Maurice Boulay inc.

168-A 4e Rue (Parc industriel) Montmagny, Qué.
248-7102 Fax: 248-7117

TARIFS DES PETITES ANNONCES

PAYABLE AVANT PARUTION

- MAXIMUM 15 MOTS
- TEXTE EN LETTRES MOULÉES
- UNE PARUTION ..... 5,25$
- RÉPÉTITION SANS CHANGEMENT ..... 5,00$
- MOT ADDITIONNEL ..... 0,12$
- CARACTÈRE GRAS (en sus) ..... 3,15$
- ANNONCE ENCADRÉE (en sus) ..... 2,55$

TPS de 7% incluse

HEURE LIMITE: MERCREDI 16H00

Béton Berthier Enr.
Fabrications de tuyaux, tuiles de parterre, bordures, etc. Spécial pour les mois de juillet et août, tuiles 24 pcs à 3,95$ chacune. Raynald Galibois 259-7410, Bruno Galibois 259-7595.
23-06-10fs

Garderais des enfants à la maison dulundi auvendredi, Line Marcoux, 361 rue Jean Proulx, Montmagny. 248-8149.
11-08-3fs

GAGNEZ
jusqu'à 265,00$ / semaine (net) en assemblant des boucles d'oreilles à domicile. Aucune vente à faire. Travail disponible partout au Canada. Inf.: envoyez une enveloppe pré-adressée et timbrée Bolan Inc., 655 Boul. Jean-Paul Vincent, Longueil, J4G 1R3.
11-08-4fs

Maman avec expérience garderais enfants. Salle de jeux, collation. Votre enfant sera aux petits soins avec mois. 248-9803.
18-08-3fs

Cours de couture pour débutantes et plus avancées au Salon de Couture de Madame Madeleine Raymond. Inf. 248-1592. 25-08-3fs

Native des Etats-Unis, j'offre mes services en traduction français vers l'anglais, documents de tous genres. Fiabilité, rapidité et discrétion. Appelez de 8 à 17 heures 259-7711, après 17 heures 248-9760, demandez Lucille.
25-08-3fs

Vous voulez perdre quelques kilos, venez vous joindre à nous, Weight Watchers à St-Michel Bellechasse, les mardis 19 heures. Seulement 11,00$ pour l'inscription durant le mois de septembre. Bienvenue à tous. 651-9224, 884-2038.
25-08-3fs

Dame avec expérience garderait enfants chez elle, secteur Carré du Roi. reçus pour impôts. 248-4589. 25-08-3fs

Remerciement à la bonne Ste-Anne et au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue
A.L.

REMERCIEMENTS DE SYMPATHIE



Un merci bien sincère s'adresse à vous tous, parents et amis qui nous avez témoigné des marques de sympathie de quelques manières que ce soit lors du décès de Mme Yvonne Bélanger Gagnon survenu le 8 juin 1991. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels. L'église était remplie comme l'était ton coeur maman, "d'amour, d'amitié, de tendresse, de compassion et de foi". Jamais nous ne t'oublierons.

ON RECHERCHE

Personne pour travail à l'année sur une ferme laitière. Expérience requise. Information: 248-7131. 11-08-3fs

Recherche machine usagée à emballer fruits et légumes. 248-8842. 18-08-2fs

Personnes demandées pour faire des grands ménages. 248-2822.
25-08-3fs

Barmaid demandée, pour travailler dans un bar à St-Raphaël avec ou sans expérience. S'adressez 243-2178.
25-08-3fs

ACHETERAIS

Achetons ménage au complet et électro-ménagers usagés, Vente, achat, échange, location. Spécial de mars: matelas et sommiers au prix coûtant. Léonard Chabot Inc. 248-1071. 10-03-JNO

Achèterais antiquités de toutes sortes et meubles anciens en pin. 248-5521. 11-08-3fs



A VENDRE

Pick-up GMC 4x4, Sonoma 1991, SLX, King Cab, automatique 8 800 km. 248-9705.
11-08-3fs

Plymouth Horizon 1987, 73 000 km, 3 000,00$. Skider John Deere 540B, 1978, 25 000,00$. Trailer de 16 pi., tandem, pour bois, 800,00$. 245-3463. 11-08-3fs

Camaro Z28, 1980, bleue, très propre, parfaite condition. 248-3870, 248-9304, 248-6675.
11-08-3fs

Plymouth Grand Voyageur LT, 7 passagers, équipement complet, plan d'or, 60 000 km. 247-7146. 18-08-3fs

Mazda 323, 1990, automatique, 18 000 km, blanche, 9 600,00$ négociable. 248-4405 (soir), 248-4970 (jour), demandez Rémi. 18-08-3fs

2 tracteurs Massey Ferguson, 130, diésel, 1967, quelques réparations, 2 000,00$ pour les 2 discutable. Marquis 1983, moteur V6, prix 750,00$ discutable. Granada 1981, prix 375,00$ discutable, Camaro 1985, prix 1 950,00$ discutable. 469-3047.
18-08-3fs

Pick-up Ford 77, en bon ordre, prix 400,00$. Le soir 244-3879. 18-08-3fs

Pick-up Dakota 1989, 4 x 4, V6 manuel, 31 000 km, garantie. Pontiac Acadian 1987, 4 cylindres, automatique, 77 000 km. Buick Skyhawk, 1984, 4 cylindres, manuel. Pick-up Fargo 1979, 318 automatique, 4 barils. Chevrolet El Camino 1974, 350 manuelle, équipé, jamais sorti l'hiver. Automobiles R.B. Enr. 884-4015, 884-3776.
25-08-3fs

À vendre Dodge Shadow 1987, automatique, 63 000 km, garantie transférable. Trailer neuf 4 x 8 pi. 350,00 $. Le soir 248-4742. 25-08-3fs

Yamaha RZ 1983 350 liquide, bonne mécanique, 650,00 $ négociable. 243-2019.25-08-3fs

Pontiac 6 000 LE, 1984, 100 000 km, V6 automatique, très bonne condition, 3 500,00 $. Après 17 hres 248-1065.
25-08-3fs

Nisan Pulsar NX 1985. Prix à discuter après 18 heures: 259-7705. 25-08-3fs



DIVERS

Appareils ménagers usagés de toutes sortes, très grand choix à prix compétitif. Garantie et livraison. Ameublement Léonard Chabot Inc. 248-1071.
12-05-JNO

Terrains résidentiels avec services, avenue Côté et rue Gaudreau à Montmagny. 259-7937 16-12-JNO

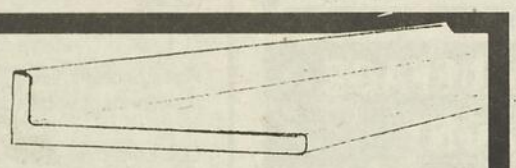
2 haut-parleurs HP Heart en très bonne condition. 1 télévision couleur RCA, écran 20 po. avec meuble sur pattes, très bonne condition. 248-5521.
11-08-3fs

Terrains situés face à l'école sur Ch. des Pionniers à Cap-Saint-Ignace avec services d'aqueduc et égouts. 246-3284.
11-08-3fs

Foin de 2ième coupe et paille à vendre surle champ. 1,00$ la balle. 246-3284. 11-08-3fs

Sécheuse Westinghouse 100,00$, couleur or en très bon état. 248-5791. 11-08-3fs

BOIS CHAUFFAGE
À VENDRE
60,00$ la corde de 4' X 8'
(Pour bois de 8')
BOIS SUR CHEMIN
469-3033



Comptoirs de cuisine
Comptoirs de vanité
Portes d'armoires en stratifié
Composantes de meubles
Atelier d'ébénisterie Charles Ouellet enr.
246-5239

Club Sportif les appalaches

APPEL D'OFFRES

Le Club Sportif les Appalaches Inc. est à la recherche d'un concessionnaire pour la location de la cuisine.

Toute personne désireuse de soumissionner doit détenir les compétences requises pour la gérance de notre service de cuisine et de bar et répondre aux exigences et normes du Ministère de l'Agriculture et du Club.

Périodes d'activités:

Balance de l'été soit du 28 août 1991 au 30 novembre 1991. (Repas Français-Ispano-Américains sur réservation et autres).

Concession d'hiver 1991-1992 du 1er décembre au 31 mars 1992.

Les personnes intéressées devront se présenter au Club Sportif les Appalaches Inc. le 29 août 1991 à 20 heures. (Veuillez apporter votre curriculum vitae).

Veuillez noter que le concessionnaire devra se prévaloir d'un permis d'opération (Casse-croûte) et d'un numéro d'employeur pour son personnel.

Jacques-André Dubé
Président

N.B.: Pour tous renseignements (le soir)
-Guy: 246-3709
-Jacques-André: 247-3853

MUNICIPALITÉ DE LAC FRONTIÈRE

AVIS PUBLIC

ASSEMBLÉE PUBLIQUE POUR FINS DE CONSULTATION

Aux personnes intéressées par un règlement de modification visant les zones Fb1, Fc1 et Fc2 qui correspond à l'ensemble des terrains situés au nord du rang de la Société, à l'est des terrains en bordure de la route du Cimetière, au nord du village et au nord-est des zones de villégiature et faunique bordant le Lac Frontière.
N.B. Une description détaillée des zones concernées est présentée dans l'avis.

Avis public est donné de ce qui suit:

1. Lors d'une séance tenue le 22 août 1991, le conseil a adopté le projet de règlement de modification numéro 91-03 et intitulé: Protection du couvert forestier de la Montagne du Lac et des terrains avoisinants.

   La nature et l'effet de ce règlement projeté sont de protéger le couvert forestier de ce secteur en y interdisant la coupe à blanc.

2. Une assemblée publique de consultation aura lieu le 11 septembre, à 19:00 heures à la salle municipale. Au cours de cette assemblée, le maire expliquera le projet de règlement et les conséquences de son adoption et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.

3. Le projet de règlement peut être consulté au bureau municipal situé au 10 rue de l'Église aux heures normales de bureau.

Description des zones visées et croquis:

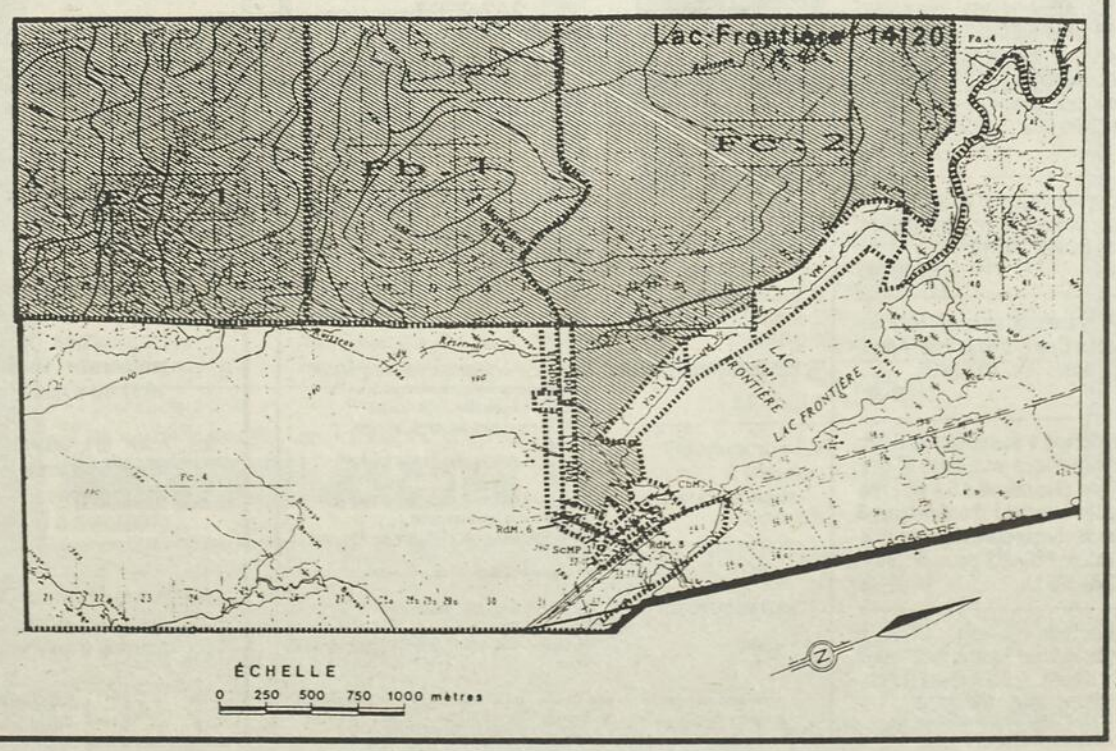
Le secteur faisant l'objet d'une modification est limité au nord-ouest par la municipalité de Sainte-Lucie-de-Beauregard, à l'ouest par la municipalité de Saint-Fabien-de-Panet, et au sud par le chemin de la Société, les terrains longeant la route du Cimetière et le village et à l'est par le Lac Frontière, et les secteurs de villégiature et faunique longeant le Lac Frontière et la rivière Noire Nord-Ouest.

Les zones limitrophes de la zone touchée sont les zones:

Fc4: Rang X du Canton de Talon à l'ouest des terrains situés en bordure de la rue du Cimetière, du village et de la décharge du Lac Frontière.
RdM1: Les terrains à l'ouest de la rue du Cimetière et au nord du cimetière.
RdM2: Les terrains situés à l'est de la rue du Cimetière.
et
RdM4
RdM6: Les terrains situés au nord de la rue de l'Église et à l'ouest et de la rue du Lac Nord.
ScMp1
RdM8: Les terrains situés de part et d'autre de la rue du Lac Nord.
CbM1: Les terrains situés à l'extrémité de la rue du Lac Nord, entre la route 283 et le Lac Frontière.
Fa1: Les terrains en bordure ouest du Lac Frontière et de la
VM3 rivière Noire Nord-Ouest au nord du ruisseau du Réservoir
VM4 jusqu'à la limite de Sainte-Lucie-de-Beauregard
et
Fa4

Le 23 août 1991

Jeanne-Mance D. Bolduc
secrétaire-trésorière



Blizzard 9500 (82) très propre, poignées pouce chauffant et toile. Prix à discuter. 418-246-5434. 11-08-3fs

Congélateur Kennemore 28x54x35, intérieur émaillé 175,00$. Annexe au bois Bélanger 135,00$. Fauteuil berçant pivotant beige et brun 75,00$. Set de cuisine arborite rouge + chrome, 4 chaises rembourrées en neuf, 150,00$. 2 tables salon étagées 20.00$. Poêle Kelvinator, modèle luxueux 300,00$. Set de chambre bois Collin, 1939, 4 morceaux, 300,00$. 247-7698.
11-08-3fs

Magnifiques chiots Lhassa, Apso, Poméranien, Caniche, pure race. Chiots Labrador, chiots croisés. 359-2666. 11-08-3fs

Chalet sur terrain boisé de 500 pi. par 155 pi., Chemin des Sucreries, Montmagny. 248-0229. 11-08-3fs

Aubaine: Super voilier OLYMPIC DAUPHIN 24 pi., 5 voiles, très propre, sécuritaire, cabine et cockpit spatieux, remorque de route. Cours de voile GRATUIT, valeur de 14 000,00$ à sacrifier 8 900,00$. Accepterais roulotte en échange. 248-0722.
23-06-10fs

A vendre commerce établi, bonne clientèle, prix d'occasion, cause retraite, Montmagny. Aussi bateau fibre de verre de 15 pi. et un grand terrain. Le soir 248-0184. 14-07-6fs

Carabine 30.06 Winchester droite à verrous, téléscope Casco 4x40, avec valise, ceinture et boîte de munitions. Prix 700,00$ si tintéressé 247-5624. 11-08-3fs

Planeur à bois, fan avec rippe et tuyau. Têtes pour embouttage pour 1" et 2". 246-5850.
11-08-3fs

À Cap-Saint-Ignace Station, terrains résidentiels cadastrés avec services aqueduc, égouts. Rabais taxes municipales sur construction neuve 100% 1ère année, 100% 2e année, 54% 3e année. 246-3225.
25-08-12fs

Tracteur Case Inter 2 RM 1987, faucheuse conditionneuse rotative 281 Vicon, faneur à foin Fransgard. 247-3210.
25-08-3fs

Chiots Boxer Fauve et Bringués à vendre. Appelez 245-3547.
25-08-1f

Souffleur à neige adapté pour tracteur, largeur 6 pieds, en parfaite condition. 469-2570.
25-08-3fs

Cheminée 11 000 degrés 100,00$. 1 rouleau, toile solaire 18 pieds 125,00$. Monture de lit sur roulettes 30,00$. Vénitienne horizontale 72 po. 30,00$ (AM) amande, plinthe de chauffage 90 pcs 30,00$. 248-3059.
25-08-3fs

Remise de jardin neuve 10 x 14 pi., porte d'acier, construction de qualité. 248-1315.
25-08-3fs

À vendre moissonneuse batteuse John Deere, très propre. Après 5 heures P.M. 837-5402.
11-08-3fs

Machine à écrire Canon S-68, électronique avec écran 6" une ligne, plus mémoire 6 K int. Prise pour interface d'ordinateur, 3 roues d'impression mémoire 16 K. Valeur 780,00$ pour 295,00$. 246-5681. 11-08-3fs

Roulotte Corsair, 1977, 6 places, toute équipée avec auvent et dinette. Aussi 4 roues Honda, 125 cc, 1986. 469-3770.
11-08-3fs

Bois de sculpture à vendre. Bois franc, noyer cendré et pin. Bois Franc L'Islet Sud Inc., Tourville, 359-3360. 18-08-3fs

À vendre chatons Hymalayens, Seal Point, 2 mâles, 1 femelle, enregistrés, 200,00$. Avant 18:30 heures 246-3520.
18-08-3fs

Marché aux puces intérieur et extérieur, meubles de toutes sortes, aussi antiquités, 556 Chemin des Érables ouest, Cap-Saint-Ignace, 246-3717.
18-08-3fs

Terrain boisé 200 x 400 pieds. 6 fenêtres 33 x 51 1/2 pcs, 3 vitrines 54 x 51 1/2 pcs, en bon état. 469-3403. 18-08-3fs

À vendre lit 39" avec coffre au bout et sous-lit avec matelas (blanc), bureau 4 tiroirs avec miroir (blanc). Prix à discuter. Après 17 hres 247-5704.
18-08-3fs

Étagère murale moderne, blanche, 3 sections, vitrée, valeur de 700,00$ pour 425,00$. Stores verticaux pour porte patio 6 pieds, gris avec lignes blanches 45,00$. Lot de rideaux 50,00$. Après 18 hres 248-6180. 18-08-3fs

Poêle à bois, poêle électrique couleur or, 1 foyer décoratif, 1 balayeuse d'atelier, 1 humidificateur, 1 divan-lit, 2 fauteuils à prix de débarras. 2 tables salon mélamine noires à l'état neuf, 1 store vertical menthe 85 x 84. 248-3340.
18-08-3fs

Mobilier de salon de style colonial (150,00$). Chaise grand-père (20,00$). Mobilier de cuisine datant de 1943, comprenant 4 chaises, 1 vaissellier (200,00$). Tél.: après 18 hres 247-3051.
18-08-3fs

Ordinateur Epson Apex Plus, 512 K, 2 lecteurs, écran monochrome Packard Bell, imprimante Epson LQ 500, 24 aiguilles. 248-1126. 25-08-1f

Bois de fournaise en 16 pouces à vendre. 259-7093, 246-5435.
25-08-3fs

Antiquité, radio meuble de marque Philco 1931, très propre. 248-8977.
25-08-3fs

6 commodes, 1 boxtove, 1 sertisseur, 2 lits 39", 2 coffres d'outils antiques, 1 jeu Backgammon, 4 tables, lampes. Plusieurs autres articles. 248-7988. 25-08-3fs

Roulotte 25 pi., Dauphine De Luxe, 1980, avec air climatisé, auvent fixe, et cuisinette 8 x 18 pi. 248-3535, 248-0902.
25-08-3fs

Antenne parabolique de marque Uniden, à l'état neuf, 1 800,00 S. 248-6913. 25-08-2fs

Filtre et accessoires (petite piscine) 30,00 S. Orgue Sounder de Hammond 75,00 S. Guitare Léro et ampli 85,00 S. Homespa de Sears (bain à remous) neuf 75,00 S. Meule d'émeri à moteur 50,00 S. 2 pneus Michelin 195.60.14, 30,00 S. 469-2785.
25-08-3fs

À vendre 2 lits en fer 48", 2 pupitres, 3 stores à bord festonnés 73 1/4" x 70", 2 stores à bord frangés 93 1/4" x 70", 64 1/4" x 70", tous blancs. 1 support à skis, 1 piano droit ancien, 1 casse-tête 4 000 morceaux, 1 ancienne machine à coudre Singer. 259-2532.
25-08-3fs

Tracteur tondeuse Ariens 11 forces, 38 pcs, excellente condition 1 000,00 S. Set de chaîne à roue 20,00 S. Balai à gazon 125,00 S. Roll Bar petit camion 200,00 S. 884-3357.
25-08-3fs

Très beau terrain chalet en bordure de la route 283 au limite nord de Notre-Dame-du-Rosaire, une superficie d'environ 130 000 pi.ca., cadastré, borné, électricité à proximité, ruisseau y traverse, possibilité de creuser un lac, très beau boisé. Prix à discuter. Michel, soir 248-0683.
25-08-3fs

Maïs en épis, 2 couleurs, sucrés, traités, à la douzaine ou à la poche pour épluchette. 884-2270. 25-08-3fs

Laveuse, sécheuse, couleur blanche Inglis, en très bon état. Prix 125,00 $. 248-2841.
25-08-3fs

Liquidation finale de microsillons à prix dérisoires tels que: 3 x 0,99¢ et plus. Boutique Tam-Di, 110 Av. de la Gare Montmagny 248-3036. 25-08-3fs

Trailer 4' x 8', 595$. Congélateur 23 p. cubes 200$. Broyeur de cuisine 100$. Bur.: 248-7214, rés.: 248-1715.
25-08-3fs

Photocopieur Canon PC-25, table dactylo, chaise, secrétaire, fauteuils visiteurs, sous-chaise plastique transparent. 248-1126. 25-08-2fs

Set de dînette en érable, comprenant: table de 39" et extension 18" + 4 chaises. 248-0653. 18-08-3fs

Motoneige Bombardier Safari GLX 1990, 4 500 km, très propre, démarreur électrique, marche arrière, pouces et poignées chauffants. Prix à discuter. 248-7813.
18-08-3fs

Arbalète "Criss Bow II" avec flèches, 1990, état neuf. Prix 175,00$. 247-5578.
11-08-3fs

Orgue Thomas, accord automatique, clavier lumineux, prix 500,00$. Vaissellier en bois massif, 52x18x70, armoires de cuisine usagées (partie du haut) conviendrait pour chalet 100,00$. 259-7292.
18-08-3fs

Calèche qui date de 1880, 1 tracteur Super C, 1951, avec sa faucheuse, charrue et autres articles. 1 tracteur Ford 1951. 248-5521. 18-08-3fs

Boîte de 8 pieds en fibre de verre pour camion Ford. 884-3355. 18-08-3fs

Ordinateur Commodore 64C, Fast Load, lecteur de disquettes, plus de 700 jeux et une table d'ordinateur, 325,00 S. 248-6018. 25-08-3fs

Chiots croisés, le poids 20 à 25 livres, selle de cheval, 1 table, 1 râteau soleil. 884-3380.
18-08-3fs

FONDATION QUÉBÉCOISE EN ENVIRONNEMENT

Faites parvenir votre contribution de 20,00 $ ou plus à :

849 • 3323
C.P. 1055 Succursale Desjardins, MTL, Qué H5B 1C2

RANCH ROGER CHABOT CHAROLAIS

Bienvenue à la ferme!

Plus de 100 têtes pur-sang enregistrées, 6 taureaux de 12 à 18 mois. La majorité de ces taureaux sont des descendants du fameux POKER ACE. Nous vendons aussi semences et embryons congelés de taureaux très prestigieux et populaires.

Montmagny - Ferme: Gilles Robin 248-4517

Shaklee
Distributeur Indépendant

Purificateurs d'eau,
Produits bio-dégradables domestiques
- Protéines
- Vitamines
- Minéraux

Marie-Ange Bonneau
248-1776



Jeannette Nicole 248-2787



Roland Nicole
représentant

PFAFF

107 rue Gagné, Montmagny
248-2787

Casse-Croûte de la Gare

Pascal Santerre, prop.
Bar laitier Le Glacier
151, Av. de la Gare, Montmagny Qc G5V 2T4



OFFRE D'EMPLOI
CUISINIER(E)

Le restaurant et casse-croûte Café de la Gare, suite au départ de la personne qui occupait le poste à combler (Mme Andrée Paradis pour raison de déménagement), est à la recherche d'un(e) cuisinier(e) d'expérience.

DESCRIPTION DES TÂCHES:
- préparation et planification des menus du jour
- prendre charge des commandes et de la réception de la marchandise
- pour certains quarts de travail, servir la clientèle
- effectuer quelques tâches de type "traiteur"

EXIGENCES DU POSTE:
- 3 à 5 ans d'expérience dans le domaine de la restauration et/ou casse-croûte
- beaucoup de leadership (initiatives) et d'autonomie
- entregent et facilité de communication

NATURE DU POSTE: RÉGULIER À PLEIN TEMPS

SALAIRE: à discuter et basé sur les qualifications et l'expérience

Les personne interessées sont priées de faire parvenir leur offre de service par écrit, accompagnée du curriculum vitae, **avant le 30 août 1991,** au 151, av. de la Gare, Montmagny, G5V 2T4, à l'attention de M. Pascal Santerre.

Centre de Service
François Côté Enr.



- Serrurier
- Traitement d'eau
- Aiguisage
- Réparations bicyclettes

SURGE 248-3939
233, av. Collin, Montmagny

BOIS DE CHAUFFAGE
MONTMAGNY
commandez tôt
16 pouces et 4 pieds
Nous livrons dans un rayon de 35 milles
Pour commander:
248-1563
après 6 heures

Commission Scolaire L'Islet-Sud

AVIS

AUX ÉLÈVES FRÉQUENTANT LES ÉCOLES DE LA COMMISSION SCOLAIRE L'ISLET-SUD

L'entrée des élèves de notre Commission scolaire se fera comme suit:

1.- Pour les élèves de maternelle, chaque école communiquera avec les parents ou responsable des enfants pour leur indiquer la marche à suivre à suivre;

2.- Pour les élèves du primaire, les élèves de première et deuxième année du secondaire, les groupes de cheminements particulier et temporaire, vous vous présentez le 29 août 1991 en avant-midi;

3.- Pour les élèves de troisième, quatrième et cinquième année du secondaire ainsi que les deux groupes d'insertion sociale vous vous présentez à l'école le 30 août 1991 en avant-midi.

À cette occasion, vos enseignants, enseignantes et la direction de l'école vous indiqueront la marche à suivre.

Le directeur des services éducatifs,
Réal Laverdière

Municipalité du Village de St-Raphaël
Comté de Bellechasse, (Qué.)

OFFRE D'EMPLOI

à temps plein pour une personne répondant aux exigences demandées

EXIGENCES:
-Secondaire V ou équivalent (minimum).
-Posséder une attestation d'opérateur de traitement
-de l'eau ou une attestation d'études collégiales
-(AEC) en assainissement de l'eau (minimum).

FONCTIONS:
-Voit au bon fonctionnement des étangs aérés des eaux usées comprenant les analyses.
-Voit au bon fonctionnement du réseau d'aqueduc municipal.
-Voit au bon fonctionnement de la voirie municipale
-Tous autres travaux connexes.

Faire parvenir votre CV avec votre offre et en mentionnant votre exigence salariale.

Les offres doivent être en notre possession le 4 septembre 1991 à 16:00 heures et identifiées OFFRE D'EMPLOI.

Pour informations: 418-243-2853 ou 243-2248

Prière d'adresser votre offre à:
Municipalité Village St-Raphaël
19 Avenue Chanoine-Audet,
C.P. 159
St-Raphaël, Bell.
G0R 4C0

COMPTABLE

Sous l'autorité du président-directeur général, le titulaire sera responsable de la comptabilité, de la préparation et du suivi budgétaire, du contrôle des coûts, du financement, du système informatique, du personnel de bureau, de la supervision des projets et le candidat doit posséder un baccalauréat en administration, option comptabilité, avec un titre comptable reconnu (c.a., c.m.a. ou c.g.a.), une expérience pertinente de trois (3) ans dans l'industrie manufacturière et doit être familier avec un système de comptabilité informatisé. Il doit également avoir du leadership et être prêt à relever des défis. La connaissance de l'anglais serait un atout additionnel.

Une rémunération à la mesure du défi sera offerte au candidat choisi.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 23 août 1991 à Jean-Yves Fortin.
Confidentialité assurée.
Cette offre s'adresse aux hommes et aux femmes.

jean-yves fortin soudure inc.
STRUCTURE D'ACIER & MÉTAUX OUVRÉS

200, AV. DES ATELIERS
MONTMAGNY, QUÉ. G5V 4G1
TÉL.: 1 (418) 248-7904
FAX: 1 (418) 248-0508



Les gagnants du Tournoi Invitation sont, de gauche à droite, MM John Hannon et Doug Merril, le capitaine Denis Lavoie et l'équipe féminine Lucie Biron et Danielle Poitras.

Golf L'Islet-Sud

Deux équipes du Club Métropolitain remportent le Tournoi Invitation

Les 17 et 18 août, le club de golf L'Islet-Sud tenait son Tournoi Invitation. Plus de 212 golfeurs (ses) dont la majorité venait de l'extérieur ont été en mesure d'apprécier l'excellente condition du terrain.

Deux équipes du club Métropolitain remportent les honneurs en classe AA John Hannon et Doug Merril avec une carte de 65, soit 7 en bas du part. Chez les femmes, Lucie Biron et Danielle Poitras réussissent 75 en classe B. Une bourse de 500$ fut remise à chacune des équipes.

En classe A, la victoire est revenue à Jocelyn Boutet et Pierre Verreault avec 66.

En classe BB Jocelyn Migneault et François Migneault

En classe B Clément Blanchet et Réjean Gauvin

En classe CC Bernard et Clément Leclerc

En classe C Daniel Turcotte et Daniel Mathieu

L'élément féminin a aussi fait belle figure dans cette épreuve. Outre l'équipe gagnante de la classe B, Jocelyne Morin et Mireille Jean ont remporté en classe C, alors que Danielle Gauvin et Diane Marquis se classaient dans le D.

Ces deux jours de compétition se sont terminées autour d'une table ou on offrait un excellent souper au B.B.Q. suivi d'une remise de cadeaux dont la valeur excédait 6 000$.

A noter, les tournois à venir sont le Tournoi Invitation individu et le 31 août, celui d'Air Canada le 1er septembre, le casino 14 septembre. Finalement le tournoi de fermeture aura lieu le 22 septembre.

Hockey Olympique "A"

La Ligue Kamouraska-L'Islet débutera à la mi-octobre

(M.C.) La Ligue de hockey Olympique «A» Kamouraska-L'Islet est bel et bien lancée. Regroupant les équipes de St-Pascal, L'Islet, St-Jean Port-Joli et St-Pamphile, elle entreprendra ses activités vers le 12 octobre. La saison régulière se terminera à la fin janvier pour faire place aux divers tournois; viendront ensuite les éliminatoires.

Les parties, de calibre intermédiaire sans contact, seront présentées les samedis soirs, à 20h00 aux arénas de St-Pascal, St-Jean Port-Joli et St-Pamphile. Le coût d'entrée sera de 2$. Le calendrier sera connu au début de septembre.

Les joueurs devront avoir 18 ans au 31 décembre 1991. Tous joueront pour l'équipe de leur région et devront défrayer une partie des coûts, l'autre étant absorbée par les commanditaires. Afin de ne pas nuire aux ligues locales de loisir adulte, on favorisera la sélection de joueurs évoluant déjà dans une telle ligue.

Le conseil d'administration de la ligue est composé de sept personnes, soit un représentant par équipe et les gérants des trois arénas concernés. Le C.A. se dit confiant de la réussite et de la viabilité de son entreprise. Pour plus de renseignements sur la Ligue Olympique «A» Kamouraska-L'Islet, contactez le bureau de votre aréna.

Le Junior CC de Montmagny de retour et en pleine forme

Encore cette année, le Junior CC de Montmagny reprend son envol pour entreprendre la prochaine période hivernale de pied ferme.

En effet, le Garage Fernand Langlois débute sa saison avec son camp d'entraînement annuel commençant le 6 septembre à compter de 21h00 jusqu'à 22h30. Toutefois, les joueurs devront se présenter à l'aréna à 19h30 où l'organisation sera là pour les accueillir.

Tous les hockeyeurs intéressés à venir tenter leur chance doivent être âgés respectivement de 18, 19 et 20 ans. En plus, ils doivent être résidents des municipalités suivantes: Montmagny, Cap-Saint-Ignace, L'Islet, St-Eugène, St-Cyrille, St-Jean Port-Joli, St-Pierre, St-François, St-Paul, St-Fabien, Ste-Lucie, St-Vallier, St-Raphaël, Notre-Dame-du-Rosaire, Armagh, St-Philémon et Ste-Euphémie. Vous pouvez communiquer avec Marc Côté, gérant, au 598-3310 (jour) ou 248-2988 (soir), Sylvain Landry, entraîneur, 246-5901 (jour) ou 248-3932 (soir) ou encore Claude Boulet, vice-président, au 248-1282 (jour) ou 248-2365 (soir). De plus, nous voulons vous informer que les billets de saison seront en vente bientôt.

Isabelle Aubé
Publiciste

PASSEPORT
de la RENTRÉE
LES GALERIES MONTMAGNY
LIVRÉ LE 1ER SEPTEMBRE CHEZ-VOUS

VOTRE C.A. votre partenaire en affaires...

En recourant à la compétence d'un C.A. en matière de planification financière, de fiscalité, de comptabilité de gestion et de vérification, vous vous assurez les services non seulement d'un expert mais aussi d'un partenaire qui peut contribuer à **votre succès** en affaires.

Fernand Breton, c.a.
COMPTABLES AGRÉÉS
Édifice Banque Royale
Montmagny
248-1232

Camil Cloutier C.A.
Comptable agréé
MARC COUILLARD, C.A.
535, du Petit Cap
Cap-Saint-Ignace G0R 1H0
Bureau: 246-3430

Michel Chamard, c.a.
Comptable agréé
114, de Gaspé Est, C.P. 909
St-Jean-Port-Joli (Québec)
G0R 3G0 (418) 598-3331
Télécopieur: (418) 598-3332

Mallette Maheu
comptables agréés
MONTMAGNY
1, Place de l'Église #100 248-5777
ST-JEAN-PORT-JOLI
26 Chemin du Roy est 598-3338
ST-PAMPHILE
27, rue Principale nord 356-5269
ASSOCIÉS RÉSIDANTS
Benoit Poitras C.A. — Alain Garant C.A. M. Fisc
Jean Chouinard C.A. — Jeannine Caron-Giasson C.A.
Lucie Leclerc C.A. — Pierre Lalonde C.A.
Une nouvelle image... une longue expérience !
Vérification • Fiscalité • Consultation — Le Groupe Mallette Maheu

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ
Comptables agréés
15, AVE. ST-MAGLOIRE, MONTMAGNY G5V 2W4
Tél.: 248-1303 Télécopieur: 418-248-6187
ASSOCIÉS RÉSIDENTS
Gaston Bérubé, c.a.
Roland Pouliot, c.a.
Donald Boucher, c.a.
Michel Proulx, c.a.
Bureaux dans 60 villes au Québec
à Ottawa et en Europe
La force du conseil

Ordre des comptables agréés du Québec

Ligue de baseball Québec Sportif

L'Industrielle-Alliance gagne les séries

La saison de baseball est maintenant terminée pour la Ligue de Baseball Québec Sportif. La partie finale, présentée le dimanche 18 août dernier, a permis de couronner l'équipe championne, l'Industrielle-Alliance.

Après avoir très bien tiré son épingle du jeu au cours de la saison régulière, le Centre Dancing s'est effondré en fin se saison. Facilement, l'Industrielle-Alliance a remporté les deux matchs de la finale et a ainsi mis les mains sur le trophée Québec Sportif, destiné à la formation gagnante des séries.

Balle-molle Baseball

La Ligue Québec Sportif recevait les étoiles de la Ligue de Balle-Molle du Bûcheron, le samedi 17 août. Dans un premier temps, l'Industrielle-Alliance a défait l'équipe rivale au compte de 13 à 11. Ensuite, dans le deuxième match, le Centre Dancing s'est avoué vaincu devant l'autre formation de la Ligue du Bûcheron. Ainsi, les honneurs ont été partagés, au plus grand plaisir des spectateurs présents. Cette soirée s'est avérée des plus intéressantes, l'expérience serait à répéter.

Mission accomplie

La Ligue de Baseball Québec Sportif mettait fin définitivement à ses activités dimanche soir dernier, avec sa soirée de clôture tenue au Centre Dancing. Par la même occasion, des plaques ont été remises à certains joueurs. Ainsi, Paul Fortin a reçu la plaque du joueur par excellence pour l'Industrielle-Alliance et Eric Gaudreau a reçu celle pour le Centre Dancing. La plaque du joueur offensif est revenue à David Côté et Carl Fortin a mérité celle du joueur défensif. Finalement, Francis Vézina a reçu la mention du lanceur par excellence et le doyen de la ligue, Jean Bernier, a obtenu la plaque du joueur le plus gentilhomme.

Voilà, tout est bien qui finit bien. A en juger par les commentaires recueillis dernièrement, la saison qu'a connue la Ligue de Baseball Québec Sportif en est une satisfaisante sur tous les points. Déjà, des membres qui ont évolué dans la Ligue cette année parlent de prendre la relève et poursuivre ce qui a été commencé. Sûrement, cela en vaut la peine, il y a place pour du Baseball Intermédiaire à Montmagny, la preuve en a été faite.

Remercier tous ceux et celles qui ont collaboré au succès de la Ligue serait trop long. Cependant, il faut à tout prix souligner la participation remarquable de l'Association du baseball Mineur de Montmagny, sans qui la ligue n'aurait pu exister. De même, la ligue remercie sincèrement Claude Boulet et Québec Sportif, Chantale Clavet et le Centre Dancing, Suzanne Dionne et l'Industrielle-Alliance, qui ont mis généreusement du temps et de l'argent dans l'organisation. Merci mille fois!

Jean-François Dionne
Responsable

Championnat du club de golf L'Islet-Sud

Réal Laverdière et Pierrette Migneault remportent les honneurs

Les pluies diluviennes samedi 10 août n'ont guère freiné l'élan des golfeurs(ses) de L'Islet-Sud pour la compétition du championnat.

En dépit de ce mauvais temps, une soixantaine de membres inscrits, hommes et femmes y ont participé. Réal Laverdière a été le gagnant chez les hommes tandis que chez les femmes les honneurs sont revenus à Pierrette Migneault.

Pour 1991, le palmarès est le suivant chez les hommes: Classe A Réal Laverdière, BB Jean-Marc Jean, B Sylvain Vaillancourt, CC Michel Boucher, C Gaston Vallée.

Chez les femmes: Classe B Pierrette Migneault, C Madeleine Chabot, D Danielle Gauvin.

Satisfait du déroulement du tournoi, le capitaine Denis Lavoie tient à souligner la contribution de la caisse populaire de St-Pamphile qui a distribué des cadeaux pour une valeur de 700$.



Les gagnants du tournoi reçoivent félicitations et présents du directeur de la Caisse, M. Michel Rodrigue (au centre) et du président du club, M. Jocelyn Migneault (à l'extrême droite).

CENTRE SPORTIF
Club Le Bûcheron Inc.

ATTENTION
INSCRIPTION pour

Sport	Début activité	Date limite d'inscription
QUILLES	4 septembre 91	28 août 91
WHIST	16 septembre 91	9 septembre 91
BILLARD	10 septembre 91	3 septembre 91

N'OUBLIEZ PAS DE PASSER VOIR NOTRE NOUVEAU BAR
Pour information ou réservation: 248-1880
Lundi à vendredi de 17h00 à 20h00: DOUBLE JEU

CLUB DE GOLF MONTMAGNY 1964-1982

Spécial Août-Septembre 18

CARTE DE MEMBRE D'UN JOUR
AOÛT: à compter de 16h00 15$
SEPT.: à compter de 14h00 15$

De plus
Tirage d'une carte de membre pour la saison 1992 parmi les membres d'un jour des mois d'août et septembre.
Une valeur de 550$

Vite au Golf !



MAINTENANT EN MAGASIN
À VOIR
NOUVEAUTÉS D'AUTOMNE

VASTE COLLECTION DE TISSUS AUX TEXTURES ET COLORIS MODE:
-Pied de coq en laine ou en polyesther et viscose
-Tissu 100% soie
-Rayonne
-Nombreuses autres textures

DERNIÈRE SEMAINE
PATRONS McCall
3 pour 1

LES TISSUS DU QUÉBEC
52, St-Jean-Baptiste Ouest - Montmagny 248-3122

AUTODROME ST-JUST

STOCK-CAR
1ER ET 15 SEPTEMBRE

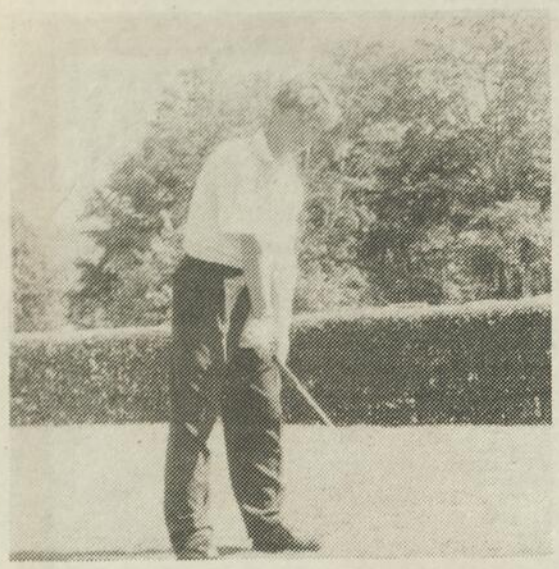
SUPER PROGRAMME DE COURSES

CATÉGORIE:
· MODIFIÉE · GROS BLOC · PETIT BLOC

BOURSES AUX GAGNANTS

INCRIPTION: 10,00$
ADMISSION: 5,00$
POUR INFORMATION:
NORMAND BOLDUC: 249-2271

EN CAS DE PLUIE, REMIS AU DIMANCHE SUIVANT



Thierry Brochu, le meilleur juvénile du district de Québec.

Golf

Thierry Brochu remporte le titre de meilleur juvénile

(S.F.) Le golfeur Thierry Brochu a remis une carte de 75 pour remporter, le 19 août dernier au club Trois-Saumons, la finale du Circuit junior du district de Québec.

Thierry Brochu, qui représentait le club magny-montois, s'est mérité la coupe Pepsi-Cola, emblème du meilleur golfeur juvénile du district de Québec.

Le golfeur âgé de seulement 16 ans complète sa saison de tournois d'importance avec la présentation en fin de semaine du championnat du Club de golf de Montmagny.

Thierry Brochu, qui a d'excellentes chances de remporter le championnat junior, pourrait créer des surprises en décrochant également les honneurs du championnat du club.

Trou d'un coup pour Benoît Robin

Le 20 août dernier le golfeur Benoît Robin inscrivait un trou d'un coup au trou numéro cinq à normale trois. Il a utilisé un bois cinq pour réussir ce coup d'une distance de 155 verges. Il était accompagné lors de son exploit par MM. Marc Normand et Richard Corbin.

Entraîneur en chef au club Natation Montmagny

Claude St-Jean quitte après cinq ans

(R.L.) Autre tuile sur la tête de Natation Montmagny. Après cinq ans, l'entraîneur en chef Claude St-Jean quitte pour occuper dès le 1er septembre un poste à Frédéricton au Nouveau-Brunswick. Son départ est un dur coup pour le club, faisait état mercredi dernier la présidente sortante, Mme Pauline Bouffard.

Ne limitant pas son travail à l'unique aspect de l'entraînement des nageurs, Claude St-Jean a toujours montré beaucoup de disponibilité auprès de l'organisation. A chaque année, il s'impliquait énormément dans les campagnes de financement du club.

Son travail en bassin est aussi remarquable. À son arrivée, la relève de bons nageurs faisait défaut. Aujourd'hui, il laisse derrière lui les Geneviève Cauffopé, Bernard Fortin et Véronique Caron, pour ne nommer que ceux-là.

Du manque d'intérêt des parents, Claude St-Jean a ceci à dire. "La ville de Montmagny c'est comme une famille et il faut que la famille se tienne. Se serrer les coudes, c'est ça qu'il faut pour que ça continu", laisse-t-il comme message lui qui a vu dans de plus grosses villes des coûts d'inscription exhorbitants se substituer à l'implication des parents. Une chose que Natation Montmagny s'est toujours refuser à faire, préférant et de loin maintenir les coûts d'inscription au minimum pour permettre à tous de pratiquer ce sport.

Claude St-Jean sera remplacé au cours des prochaines semaines. Mais avant, le club doit former à tout prix son conseil d'administration pour légitimer son existence et ainsi partir à la chasse aux entraîneurs auprès de la Fédération de natation et de l'Association de natation de la région de Québec.

Inscription au Hockey Mineur Saison 91 - 92

Avec le retour à l'école, suit de près la saison du hockey. Vous les jeunes, garçons et filles de 5 à 17 ans, si la pratique de votre sport national vous intéresse, vous pouvez vous inscrire à l'aréna de Montmagny (entrée principale)

Vendredi le 30 août de 19h à 21h
Samedi le 31 août de 9h à 12h

Comme par les années antérieures, un bazar aura lieu lors de l'inscription.

Coût de l'inscription:

Résident de Montmagny:	60,00 $	(1e enfant)
	55,00 $	(2e enfant)
	50,00 $	(3e enfant)
Non-résident de Montmagny:	85,00 $	(1e enfant)
	80,00 $	(2e enfant)
	75,00 $	(3e enfant)

Apportez votre carte d'Assurance maladie

CINEPARC

ÉCRAN 1

HAWK

3 JOURS SEULEMENT DU 30 AOÛT AU 1ER SEPT.

MARDI 4,00$

BRUCE WILLIS
HUDSON HAWK

2e FILM

VOYOUS OU HÉROS
VERSION FRANCAISE DE "TOY SOLDIERS"

ÉCRAN 2

14 ANS

SCHWARZENEGGER
TERMINATOR 2
LE JUGEMENT DERNIER

2e FILM

pensées mortelles

OUVERTURE À 19H30
LA PROJECTION DEBUTE AU CREPUSCULE PAR LE FILM PRINCIPAL
ENFANTS DE 6 A 13 ANS: 2.00$ 5 ANS ET MOINS: GRATUIT

MONTMAGNY
ROUTE 20, SORTIE 228 HORAIRE: 248-2105

RÉOUVERTURE DU CINÉMA LAFONTAINE
LE 13 SEPTEMBRE PROCHAIN

LE CENTRE
DANCING

UNE RENTRÉE
Spectaculaire

Jeudi 29 août '91
100$
à gagner
PROFITEZ-EN FOLLEMENT!

Vendredi 30 août '91
RAP, RAP, RAP, RAP
À LA DEMANDE GÉNÉRALE
Les 3 mordus du Rap sont de retour au Centre Dancing.
Y SONT BONS EFFRAYANT!

Samedi 31 août '91
MEGADANCE AU MAXIMUM

Dimanche 1er sept. '91
SOIRÉE ROCK
collaboration
MOLSON O'KEEFE
MUSIQUE ET VIDÉOS
ROCK

TROUPE
JUSTE POUR RIRE

Vendredi 6 septembre "LA TOURNÉE FAIT SALLE COMBLE PARTOUT!"
Spectacle de 2h00!
Début du spectacle 22h00
Adm: 4,00$
collaboration LABATT DRY

RESTAURANT ◆ DISCO-BAR ◆ MOTEL
3 boul. Taché Est ~ Montmagny ~ 248-3623

AUBAINES AU MAX!

39¢ 200 FEUILLES MOBILES
FEUILLES MOBILES LIGNÉES
Paquet de 200
De Fanco
PRIX IMBATTABLE

6.99 60 BRIGHT, BOLD COLOURS STRONG, EXTRA THICK LEADS / 60 COULEURS VIVES ET ÉCLATANTES. MINES ÉPAISSES ET SUPER-RÉSISTANTES
Berol CANADIANA
QUALITY COLOURING PENCILS
CRAYONS DE COULEUR DE QUALITE
CANADIANA
60 crayons de couleur de qualité

67¢
CAHIER D'EXERCICES CANADA
Paquet de 4

57¢
CARTABLE RIGIDE 1"
Couleurs assorties
De Franco
ch.

CAHIER D'EXERCICES CANADA EXERCISE BOOK

ENFALAC
Liquide concentré 425 mL
2.99
cs/12

HUGGIES JUMBO
Couches pour elle ou lui ou blanches
Formats assortis
17.99
ch.

Option+
Liquide à vaisselle Verf. 1 litre
1.49

Enfalac
HUGGIES pour HER ELLE
JUMBO PACK
Option+ Détergent

NE JETEZ PLUS VOS VERRES DE CONTACT !

Lentilles nettoyées à fond, comme neuves

29.95 LA PAIRE
satisfaction garantie
Procédé EYE·SEE™ exclusif à Uniprix

EAU DE SOURCE Option+ 1,5 litre **.79¢**

UNIPRIX

PROMOTION DU 25 AU 31 AOÛT 1991

Nicole Arsenault & Associés
248-8191

LES GALERIES MONTMAGNY

...ça fait du bien!

LIVRAISON GRATUITE - ouvert 7 jours 7 soirs de 9h00 à 21h30

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités à 3 par client jusqu'à épuisement de la marchandise. Les descriptions prévalent sur les illustrations en tout temps et les prix annoncés n'incluent pas les taxes.